

i n v e n t

hp color LaserJet
serii 2500

warunki używania
dokumentu

Kolorowa drukarka laserowa HP Color LaserJet 2500

Podręcznik użytkownika _____

Prawa autorskie i licencja

© Copyright Hewlett-Packard Company 2003

Wszystkie prawa zastrzeżone. Reprodukacja, adaptacja lub przekład bez uprzedniego pisemnego zezwolenia są zabronione z wyjątkiem przypadków, przewidzianych w ustawie o prawach autorskich.

Użytkownik drukarki Hewlett-Packard, do której odnosi się ta instrukcja obsługi jest upoważniony do: a) drukowanie kopii niniejszej instrukcji dla WŁASNEGO, WEWNĘTRZNEGO lub FIRMOWEGO użytku z wyłączeniem sprzedaży, odsprzedaży lub innego rodzaju dystrybucji takich kopii; oraz b) umieszczanie elektronicznej kopii niniejszej instrukcji obsługi na serwerze sieciowym zapewniającym dostęp tylko WEWNĘTRZNYM użytkownikom opisanej w tej instrukcji drukarki Hewlett-Packard.

Numer publikacji C9706-90972
Edition 1, 1/2003

Gwarancja

Informacje zawarte w niniejszym dokumencie mogą zostać zmienione bez powiadomienia.

Firma Hewlett-Packard nie udziela jakichkolwiek gwarancji w związku z przedstawionymi tutaj informacjami. FIRMA HEWLETT-PACKARD ZRZEKA SIĘ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZWŁASZCZA ZA DOROZUMIANE GWARANCJE HANDLOWE ORAZ GWARANCJE PRZYDATNOŚCI PRODUKTU DO OKREŚLONYCH ZASTOSOWAŃ.

Firma Hewlett-Packard nie ponosi również odpowiedzialności za bezpośrednie, pośrednie, przypadkowe, wtórne lub jakiegokolwiek inne uszkodzenia związane z dostarczeniem lub korzystaniem z przedstawionych tu informacji.

Znaki handlowe

Adobe Photoshop® jest znakiem towarowym firmy Adobe Systems Incorporated.

CorelDRAW™ jest znakiem towarowym firmy Corel.

ENERGY STAR® oraz logo Energy Star są w Stanach Zjednoczonych zarejestrowanymi znakami amerykańskiej Agencji Ochrony Środowiska EPA.

Microsoft®, Windows®, MS-DOS® oraz Windows NT® są zarejestrowanymi w Stanach Zjednoczonych znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation.

Netscape™ oraz Netscape Navigator™ są zarejestrowanymi w Stanach Zjednoczonych znakami towarowymi firmy Netscape Communications Corporation.


TrueType™ jest znakiem towarowym firmy Apple Computer, Inc. w Stanach Zjednoczonych.

UNIX® jest zarejestrowanym znakiem towarowym The Open Group.


Obsługa klientów firmy HP

Pomoc telefoniczna

W okresie gwarancyjnym firma HP zapewnia bezpłatną pomoc telefoniczną. Dzwoniąc pod jeden z podanych poniżej numerów, uzyskuje się połączenie ze specjalnym zespołem obsługi klientów. Numer telefonu dla kraju/regionu użytkownika znajduje się na broszurze dołączonej do produktu. Przed kontaktem z firmą HP należy przygotować następujące informacje: nazwę produktu, numer seryjny, datę zakupu i opis problemu.

Pomoc można również uzyskać w Internecie pod adresem <http://www.hp.com>. W polu **Select your country or region** znajdującym się w prawym, górnym rogu ekranu znajdź swój kraj/region, a następnie kliknij . Kliknij pole **Support** (Pomoc).

Internetowa i inne rodzaje pomocy

Usługi elektroniczne: 24-godzinny dostęp do informacji za pomocą połączenia modemowego lub internetowego	<i>Adresy URL w sieci World Wide Web:</i> Aktualne oprogramowanie drukarki HP oraz informacje na temat produktu i pomocy oraz sterowniki drukarki w kilku językach można uzyskać na stronie: http://www.hp.com/go/clj2500 . (strona w języku angielskim). <i>Sterowniki drukarek:</i> Otwórz stronę http://www.hp.com . W polu Select your country or region znajdującym się w prawym, górnym rogu ekranu znajdź swój kraj/region, a następnie kliknij  . Kliknij pole Drivers (Sterowniki), a następnie wprowadź nazwę produktu color laserjet 2500 . Strona internetowa może być napisana w języku angielskim, ale sterowniki można pobrać w kilku językach.
Programy narzędziowe, sterowniki i informacje elektroniczne	<i>W sieci WWW:</i> http://www.hp.com/go/support/clj2500 . (Strona w języku angielskim.) <i>Przez telefon:</i> Numery telefonów znajdują się w broszurze w opakowaniu dostarczonego produktu.
Zamawianie akcesoriów i materiałów eksploatacyjnych bezpośrednio w firmie HP:	<i>W sieci WWW:</i> http://www.hp.com/go/ljsupplies <i>Przez telefon:</i> Prosimy dzwonić pod numer 1-800-538-8787 (w USA) lub 1-800-387-3154 (w Kanadzie).
Dysk CD HP Support Assistant	To narzędzie pomocy technicznej obejmuje kompleksowy system udzielania informacji technicznych i informacji o produktach firmy HP. Aby zamówić tę usługę, świadczoną w okresie trzech miesięcy, w Stanach Zjednoczonych lub Kanadzie, należy zadzwonić pod numer 1-800-457-1762. Na terenie Hongkongu SAR, Indonezji, Malezji lub Singapuru należy skontaktować się telefonicznie z firmą Mentor Media pod numerem (65) 740-4477.
Informacje serwisowe HP	Aby otrzymać informacje na temat autoryzowanych przedstawicieli firmy HP, należy zadzwonić pod numer 1-800-243-9816 (w USA) lub 1-800-387-3867 (w Kanadzie). Aby uzyskać pomoc techniczną w zakresie swojego produktu, należy skontaktować się telefonicznie z Działem obsługi klientów pod numerem odpowiadającym danemu krajowi/regionowi. Numery telefonów znajdują się w broszurze dołączonej do produktu.
Umowy serwisowe HP	<i>Telefon:</i> 1-800-835-4747 (USA) lub 1-800-268-1221 (Kanada). <i>Usługi poszerzone:</i> 1-800-446-0522

Spis treści

Obsługa klientów firmy HP	3
-------------------------------------	---

1 Podstawowe informacje o drukarce

Wprowadzenie	9
Konfiguracje drukarki	10
Funkcje drukarki	11
Elementy drukarki	13
Porty interfejsów	14
Funkcje panelu sterowania	15
Oprogramowanie i obsługiwane systemy operacyjne	17
Oprogramowanie dla systemu Windows	18
Oprogramowanie do instalacji sieciowych	19
Oprogramowanie dla komputerów Macintosh	20
Wskazówki dotyczące korzystania z oprogramowania	21
Odinstalowanie oprogramowania	22
Odinstalowanie oprogramowania dla systemu Windows	22
Odinstalowanie oprogramowania dla systemu Macintosh	23
Wyposażenie dodatkowe, informacje na temat składania zamówień	24

2 Prace drukarskie

Wprowadzenie	27
Wybór papieru i innych materiałów drukarskich	28
Materiały drukarskie obsługiwane przez podajnik 1	29
Materiały drukarskie obsługiwane przez opcjonalny podajnik 2	29
Materiały drukarskie obsługiwane przez opcjonalny podajnik 3	30
Wybór papieru i innych materiałów drukarskich	30
Ładowanie podajników	31
Ładowanie podajnika 1	31
Ładowanie opcjonalnego podajnika 2	32
Ładowanie opcjonalnego podajnika 3	33
Drukowanie zadania	34
Uzyskanie dostępu do ustawień sterownika drukarki	37
Funkcje sterownika drukarki	38
Wybór miejsca na gotowy wydruk	42
Drukowanie na materiałach specjalnych	43
Drukowanie na kopertach	43
Drukowanie na papierze samoprzylepnym	44
Drukowanie na folii szarej	45
Drukowanie na materiałach o nietypowych formatach lub na kartonie	46
Drukowanie na papierze firmowym lub formularzach	47
Druk na dwóch stronach (ręczny)	48
Anulowanie zlecenia druku	49
Używanie kolorów	49
HP ImageREt 2400	49
HP ColorSmart	50
Obsługa opcji kolorów	50
Dopasowanie kolorów	52
Druk w czterech kolorach (CMYK)	52

3 Zarządzanie drukarką

Wprowadzenie	53
Strony specjalne	54
HP Color LaserJet 2500 Toolbox	56
Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego	59
Używanie funkcji stanu i alarmów drukarki	62

4 Rozwiązywanie problemów i konserwacja

Wstęp	63
Usuwanie zacięć materiałów	64
Komunikaty wyświetlane na panelu sterowania	69
Kontrolki stanu materiałów eksploatacyjnych	70
Kontrolki stanu drukarki	74
Drugi zestaw sygnałów świetlnych dla kontrolek stanu drukarki	76
Rozwiązywanie problemów z jakością wydruku	80
Rozwiązywanie problemów z wszystkimi drukowanymi dokumentami	81
Rozwiązywanie problemów z dokumentami kolorowymi	87
Rozwiązywanie problemów powodujących wyświetlanie komunikatów	89
Rozwiązywanie problemów, które nie powodują wyświetlania komunikatów	90
Rozwiązywanie ogólnych problemów z drukowaniem	92
Usuwanie błędów PostScript (PS)	97
Rozwiązywanie częstych problemów z komputerami Macintosh	98
Czyszczenie drukarki	100
Kalibracja drukarki	101
Obsługa materiałów eksploatacyjnych	102
Żywotność materiałów eksploatacyjnych	102
Sprawdzanie i zamawianie materiałów eksploatacyjnych	102
Przechowywanie materiałów eksploatacyjnych	103
Wymiana i utylizacja materiałów eksploatacyjnych	104
Polityka HP odnośnie materiałów eksploatacyjnych innych producentów	104
Gorąca linia HP zgłaszania oszustw	104

Aneks A Usługi i pomoc techniczna

Wprowadzenie	105
Oświadczenie Hewlett-Packard dotyczące gwarancji ograniczonej	106
Ograniczona gwarancja na kasety drukujące i bęben	107
Dostępność usług pomocy i wsparcia	108
Umowy serwisowe HP	108
Umowy serwisowe na miejscu	108
HP Express Exchange (tylko w USA i Kanadzie)	109
Zapakowanie drukarki	110

Aneks B Specyfikacje oraz informacje prawne

Wstęp	113
Charakterystyka techniczna drukarki	114
Program ochrony środowiska	116
Ochrona środowiska naturalnego	116
Arkusze danych o bezpieczeństwie materiałów (MSDS)	118
Przepisy FCC	119

Oświadczenia dotyczące przepisów prawnych	120
Deklaracja zgodności	120
Oświadczenie odnośnie bezpieczeństwa urządzeń laserowych	121
Oświadczenie DOC dla Kanady	121
Oświadczenie VCCI (Japonia)	121
Oświadczenie EMI dla Korei	121
Oświadczenie o urządzeniach laserowych dla Finlandii	122

Aneks C Specyfikacje materiałów drukarskich

Wprowadzenie	123
Zalecenia ogólne	124
Specyfikacje podajników	125
Papier i inne materiały drukarskie	127
Koperty	130
Papier samoprzylepny	132
Folie do druku w odcieniach szarości	132

Aneks D Praca z modułami pamięci i kartami serwera druku

Wprowadzenie	133
Pamięć drukarki	134
Instalowanie modułów DIMM pamięci i czcionek	135
Sprawdzanie poprawności instalacji modułów DIMM	137
Aktywowanie pamięci	138
Aktywowanie modułu DIMM czcionek	138
Instalowanie karty serwera druku HP Jetdirect	139

Skorowidz

1 Podstawowe informacje o drukarce

Wprowadzenie

Niniejszy rozdział zawiera następujące informacje:

- „Konfiguracje drukarki” na stronie 10
- „Funkcje drukarki” na stronie 11
- „Elementy drukarki” na stronie 13
- „Oprogramowanie i obsługiwane systemy operacyjne” na stronie 17
- „Oprogramowanie dla systemu Windows” na stronie 18
- „Oprogramowanie dla komputerów Macintosh” na stronie 20
- „Wskazówki dotyczące korzystania z oprogramowania” na stronie 21
- „Odinstalowanie oprogramowania” na stronie 22
- „Wyposażenie dodatkowe, informacje na temat składania zamówień” na stronie 24

Konfiguracje drukarki

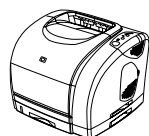
Dziękujemy za zakup drukarki laserowej HP Color LaserJet serii 2500. Drukarka jest dostępna w różnych konfiguracjach opisanych niżej.



HP Color LaserJet 2500L

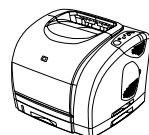
Drukarka HP Color LaserJet 2500L to czterokolorowa drukarka laserowa drukująca z prędkością 16 stron na minutę w bieli i czerni oraz 4 stron na minutę w przypadku wydruków kolorowych.

- **Podajniki.** Drukarka wyposażona jest w wielofunkcyjny podajnik (podajnik 1) o pojemności do 125 arkuszy różnego rodzaju materiałów drukarskich lub 10 kopert. Podajnik jest zgodny z opcjonalnym podajnikiem o pojemności 250 arkuszy (podajnik 2) standardowego formatu oraz opcjonalnym podajnikiem o pojemności 500 arkuszy (zasobnik 3) formatu A4 oraz Letter. (Instalacja opcjonalnego podajnika 3 wymaga zamontowania opcjonalnego podajnika 2.)
- **Podłączenie drukarki.** Drukarka jest wyposażona w port równoległy oraz USB umożliwiający podłączenie urządzenia. (Jednoczesne podłączenie do obu portów nie jest możliwe.) Drukarka zawiera również ulepszone gniazdo wejścia/wyjścia (EIO) pozwalające na instalację opcjonalnej karty serwera druku HP Jetdirect.
- **Pamięć.** Drukarka zawiera trzy gniazda DIMM (Moduły pamięci w obudowie podwójnej dwurzędowej). W jednym z tych gniazd znajduje się standardowy moduł pamięci operacyjnej RAM o pojemności 64 MB. Istnieje możliwość rozszerzenia pamięci drukarki do 256 MB przy użyciu modułów pamięci RAM o pojemności 32, 64 lub 128 MB. W jednym z gniazd DIMM można również zainstalować moduł czcionek.



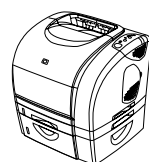
HP Color LaserJet 2500

Drukarka HP Color LaserJet 2500 posiada wszystkie właściwości modelu 2500L oraz podajnik 2. Model ten jest zgodny z opcjonalnym podajnikiem 3.



HP Color LaserJet 2500n

Drukarka HP Color LaserJet 2500n posiada wszystkie właściwości modelu 2500, jak również kartę serwera druku HP Jetdirect umożliwiającą podłączenie urządzenia do sieci typu 10/100 Base-T. Model ten obsługuje opcjonalny podajnik 3.



HP Color LaserJet 2500tn

Drukarka HP Color LaserJet 2500tn posiada wszystkie właściwości modelu 2500n oraz podajnik 3.

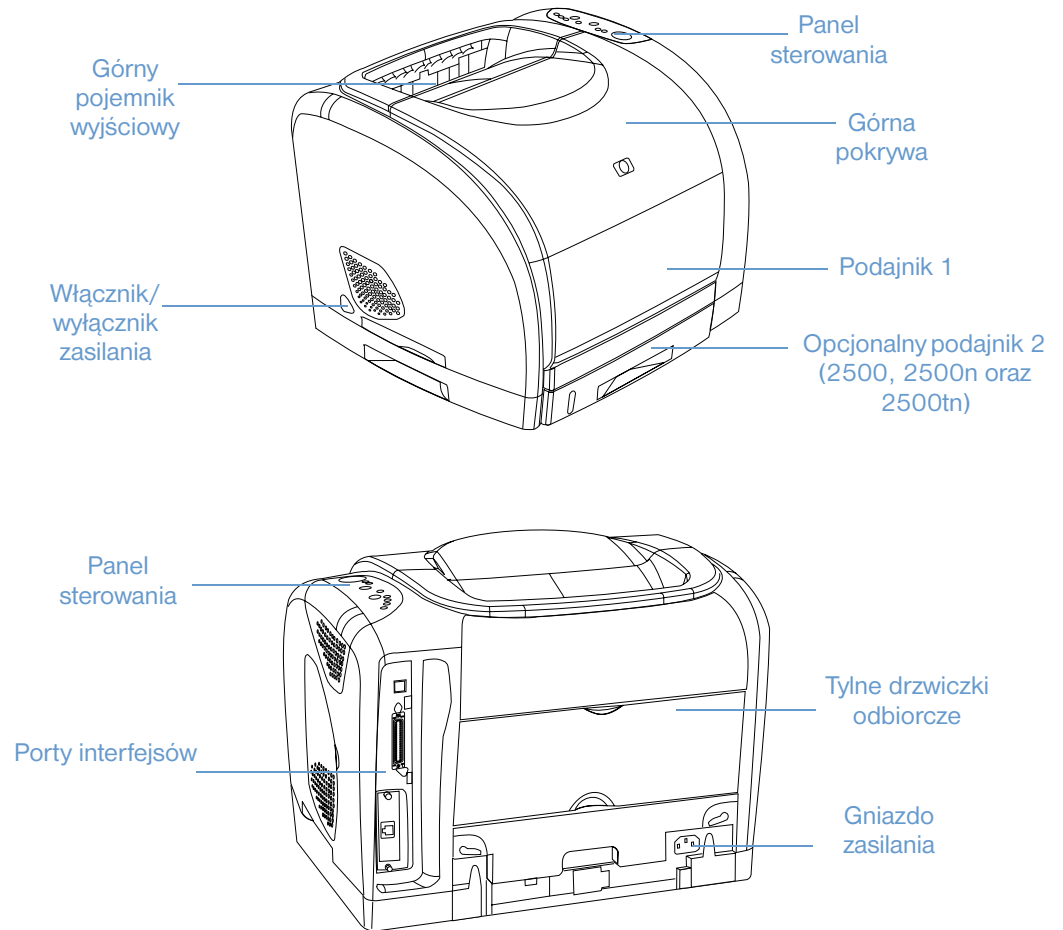
Funkcje drukarki

Drukowanie w kolorze	<ul style="list-style-type: none">● Laserowy wydruk w pełnym kolorze przy zastosowaniu przetwarzania czterech kolorów: żółtego, karmazynowego, turkusowego i czarnego.
Prędkość szybkiego druku	<ul style="list-style-type: none">● Drukuje arkusze formatu A4/Letter z prędkością 16 stron na minutę w przypadku wydruków czarno-białych oraz 4 stron na minutę w przypadku wydruków kolorowych.
Doskonała jakość wydruku	<ul style="list-style-type: none">● Prawdziwa rozdzielczość 600 x 600 punktów na cal (dpi) dla tekstu i grafiki.● Dzięki wielopoziomowemu procesowi drukowania funkcja ImageREt 2400 zapewnia wysoką jakość kolorowych wydruków laserowych o rozdzielczości 2400 dpi.● Regulowane ustawienia pomagają zoptymalizować jakość wydruku.● Kasetę z tonerem HP UltraPrecise posiada szczególnie drobny toner, co zapewnia ostrość wydruków tekstowych i graficznych.
Łatwość obsługi	<ul style="list-style-type: none">● Niewielka ilość materiałów eksploatacyjnych. Łatwość instalacji materiałów eksploatacyjnych.● Prosty dostęp do ustawień oraz informacji o drukarce przy użyciu narzędzi programowych (program HP Color LaserJet 2500 Toolbox, wbudowany serwer internetowy, program Stan drukarki i alarmy).
Rozszerzalność	<ul style="list-style-type: none">● Opcjonalny podajnik 2. W wyposażeniu modelu 2500, 2500n oraz 2500tn; zgodny z modelem 2500L. Podajnik o pojemności 250 arkuszy standardowego formatu pozwala zmniejszyć częstotliwość, z jaką należy uzupełniać papier w drukarce. W drukarce można zainstalować tylko jeden podajnik o pojemności 250 arkuszy.● Podajnik 3. W wyposażeniu modelu 2500tn; zgodny z modelami 2500L, 2500 oraz 2500n. Podajnik o pojemności 500 arkuszy formatu Letter oraz A4 zmniejsza częstotliwość, z jaką należy uzupełniać papier w drukarce. W drukarce można zainstalować tylko jeden pojemnik o pojemności 500 arkuszy. Instalacja opcjonalnego podajnika 3 wymaga zamontowania opcjonalnego podajnika 2.● Opcjonalna karta serwera druku HP Jetdirect umożliwiająca połączenie z Internetem. W wyposażeniu modeli 2500n oraz 2500tn, zgodna z modelami 2500L oraz 2500.● Dwa gniazda DIMM pozwalające na instalację dodatkowych modułów pamięci oraz czcionek.
Różne możliwości obsługi papieru.	<ul style="list-style-type: none">● Regulowany podajnik 1 (wielofunkcyjny) na papier firmowy, koperty, papier samoprzylepny, szare folie, materiały niestandardowe, pocztówki i papier o dużej gramaturze.● Opcjonalny podajnik 2 (o pojemności 250 arkuszy) na papier standardowego formatu.● Opcjonalny podajnik 3 (o pojemności 500 arkuszy) na papier formatu Letter lub A4. (Instalacja opcjonalnego podajnika 3 wymaga zamontowania opcjonalnego podajnika 2.)● Jeden pojemnik wyjściowy o pojemności 125 arkuszy oraz jedne drzwiczki odbiorcze. Górny pojemnik wyjściowy przeznaczony jest do większości rodzaju wydruków (arkusze skierowane drukiem w dół), w tym szarych kliszy. Tylne drzwiczki odbiorcze (arkusze skierowane drukiem w górę) przeznaczone są do wydruków na papierze o dużej lub małej gramaturze lub specjalnych materiałów drukarskich.● Prosta ścieżka papieru z podajnika 1 do tylnych drzwiczek odbiorczych.● Ręczne drukowanie dwustronne. Patrz część „Druk na dwóch stronach (ręczny)” na stronie 48.
Język sterowania drukarką (PCL), język drukarki oraz czcionki	<ul style="list-style-type: none">● Zaletami języka PCL 6e są: szybkie drukowanie, wbudowane technologie skalowania Intellifont i TrueType™, wbudowana grafika wektorowa HP GL/2 oraz zaawansowane możliwości tworzenia obrazu. Język PCL 6 zawiera również 45 skalowanych czcionek TrueType oraz jedną bitmapową czcionkę dla drukarki wierszowej. Język PCL 6e również w wyposażeniu standardowym.
Język emulacji PostScript (PS) 3 oraz czcionki	<ul style="list-style-type: none">● Emulacja języka PS 3 z 35 wbudowanymi czcionkami PS w wyposażeniu standardowym.

Automatyczna zmiana języków	<ul style="list-style-type: none"> ● Drukarka automatycznie rozpoznaje i włącza odpowiednią emulację języka (takiego jak PS 3) dla danego wydruku.
Złącza interfejsowe	<ul style="list-style-type: none"> ● Dwukierunkowy port równoległy ECP typu B (zgodny z normą IEEE-1284). ● Port USB Przewód równoległy oraz przewód USB nie mogą być podłączone w tym samym czasie. W przypadku jednoczesnego podłączenia przewodów, port USB przestaje być aktywny. ● Gniazdo karty EIO w modelach 2500L oraz 2500. Modele 2500n oraz 2500tn wyposażone są w opcjonalną kartę serwera druku HP Jetdirect.
Praca w sieci	<ul style="list-style-type: none"> ● Modele 2500L oraz 2500 wyposażone są w gniazdo karty EIO umożliwiające szybkie i proste podłączenie karty serwera druku HP Jetdirect. (Modele 2500n oraz 2500tn wyposażone są w kartę serwera druku HP Jetdirect.) ● Dzięki kartom serwera druku HP Jetdirect dostępne są wszystkie popularne protokoły sieciowe, takie jak Ethernet, Token Ring oraz LocalTalk. ● Bezprzewodowe korzystanie z sieci (802.11b) możliwe jest przy użyciu karty serwera druku HP Jetdirect (model J6058A).
Pamięć ulepszona i rozszerzanie pamięci	<ul style="list-style-type: none"> ● Drukarka jest wyposażona w moduł pamięci o pojemności 64 MB. Pamięć drukarki może zostać rozszerzona do 256 MB przy użyciu gniazd DIMM. Większość dokumentów można drukować używając pamięci standardowej za pomocą technologii ulepszania pamięci (MEt). Dzięki technologii MEt dane są automatycznie kompresowane, co podwaja pojemność pamięci drukarki i pozwala na wydruk bardziej złożonych dokumentów.
Oszczędność energii	<ul style="list-style-type: none"> ● Drukarka oszczędza energię elektryczną poprzez automatyczne znaczne obniżenie zużycia energii w trybie uśpienia. ● Jako partner programu ENERGY STAR firma Hewlett-Packard jest zobowiązana do tego, aby jej produkty spełniały wytyczne programu ENERGY STAR[®], dotyczące oszczędzania energii. ENERGY STAR[®] jest zarejestrowanym w USA znakiem usługowym Amerykańskiej Agencji Ochrony Środowiska.
Oszczędne drukowanie	<ul style="list-style-type: none"> ● Drukowanie w trybie n-up oraz drukowanie dwustronne za pomocą ręcznego dupleksu pozwala zaoszczędzić papier. Patrz część „Drukowanie wielu stron na jednym arkuszu papieru (druk n-up)” na stronie 40 oraz „Druk na dwóch stronach (ręczny)” na stronie 48.
Kasety drukujące	<ul style="list-style-type: none"> ● Na stronie stanu materiałów eksploatacyjnych znaleźć można informacje o pozostałym czasie użytkowania kasety drukującej oraz bębna obrazowego. Dotyczy to wyłącznie materiałów eksploatacyjnych firmy HP. ● Nie wymaga wstrząśnięcia przed użyciem. ● Weryfikacja autentyczności kaset drukujących HP. ● Uaktywniona funkcja zamawiania materiałów eksploatacyjnych.

Elementy drukarki

Przed rozpoczęciem korzystania z drukarki zaleca się zapoznanie z jej elementami.



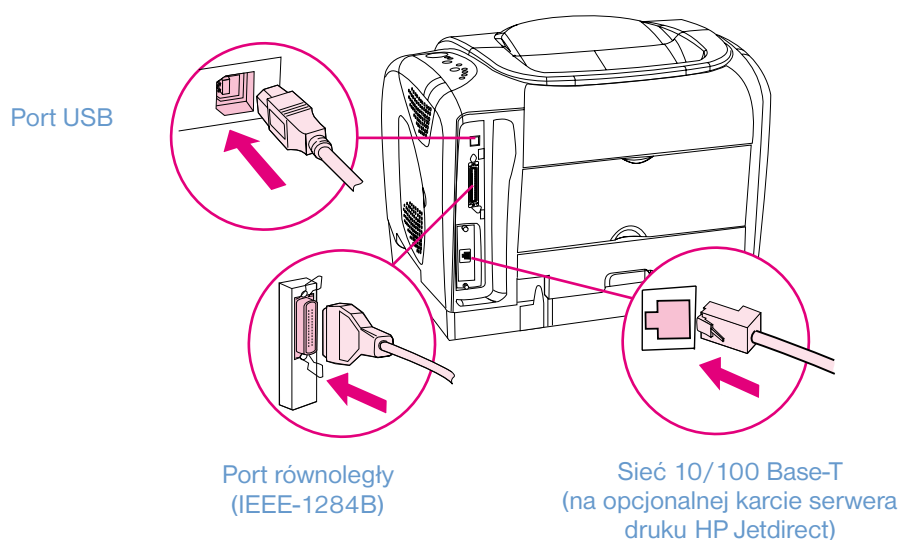
Porty interfejsów

Wszystkie drukarki serii 2500 wyposażone są w dwa porty interfejsów: port równoległy IEEE-1284B oraz port USB. Modele 2500L oraz 2500 zawierają również gniazdo karty EIO umożliwiające instalację opcjonalnej karty serwera druku HP Jetdirect. Informacje na temat sposobu zamówienia produktów znajdują się w części „Wyposażenie dodatkowe, informacje na temat składania zamówień” na stronie 24 lub u najbliższego sprzedawcy sprzętu HP.

Modele 2500n oraz 2500tn wyposażone są w kartę serwera druku HP Jetdirect (J6057A) zawierającą port 10/100 Base-T (RJ-45).

Uwaga

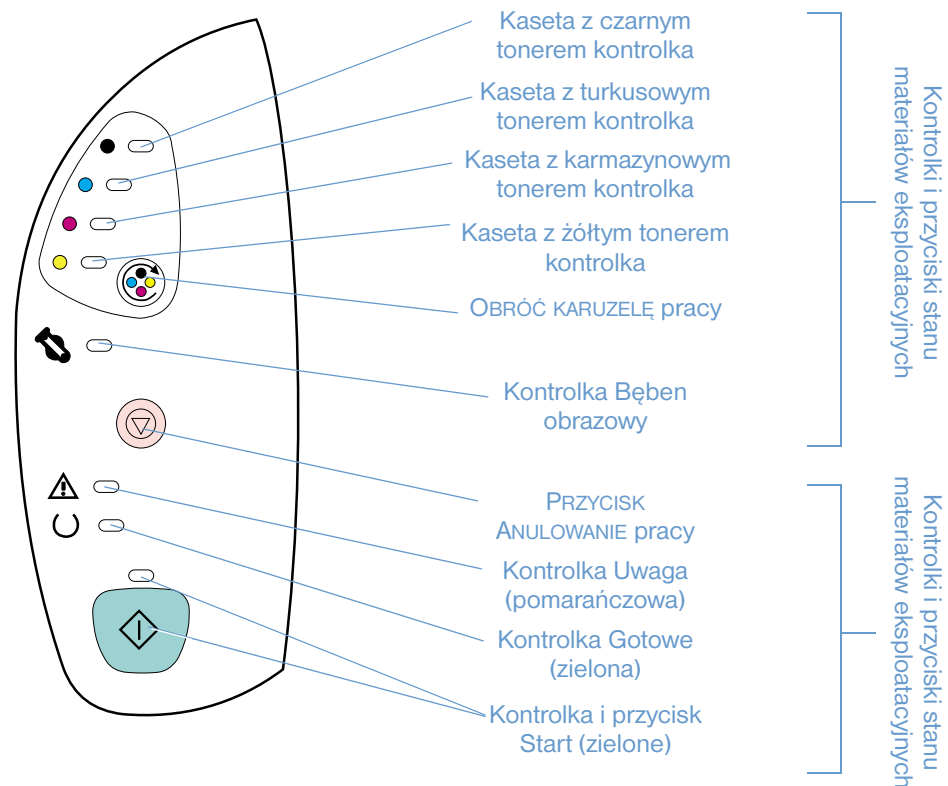
Nie można jednocześnie podłączać drukarki do komputera, w którym korzysta się z przewodu równoległego oraz innego komputera, w którym używany jest przewód USB. Podłączenie obu typów przewodów powoduje wyłączenie portu USB. Istnieje jednak możliwość podłączenia jednego z przewodów w czasie, gdy drukarka jest podłączona do sieci przy użyciu karty serwera druku HP Jetdirect.



W związku z tym, iż karta serwera druku HP Jetdirect nie stanowi elementu wyposażenia standardowego wszystkich modeli, zwana jest w niniejszym podręczniku opcjonalną kartą serwera druku HP Jetdirect.

Funkcje panelu sterowania

Na panelu sterowania drukarki znajdują się następujące kontrolki i przyciski:



Kontrolki i przyciski podzielić można na dwie główne grupy: Stan materiałów eksploatacyjnych (góra) oraz Stan drukarki (dół). Informacje na temat sposobu interpretacji komunikatów pojawiających się na panelu sterowania oraz rozwiązywania ewentualnych problemów znajdują się w części „Komunikaty wyświetlane na panelu sterowania” na stronie 69.


Właściwa interpretacja komunikatów o stanie materiałów eksploatacyjnych

Drukarka posiada pięć kontrolki informujących o stanie kaset drukujących oraz bębna obrazowego oraz jeden przycisk. Informacje na temat sposobu interpretacji komunikatów pojawiających się na panelu sterowania oraz rozwiązywania ewentualnych problemów znajdują się w części „Komunikaty wyświetlane na panelu sterowania” na stronie 69.

Kontrolki kaset z tonerem czarnym, turkusowym, karmazynowym oraz żółtym

Kontrolki te informują o niskim poziomie tonera w kasecie (kontrolka świeci się), braku tonera lub samej kasety (kontrolka miga). Kontrolki migają również w momencie instalacji kasety drukującej innego producenta (świeci się także kontrolka Uwaga). W przypadku instalacji kaset innego producenta, kontrolki nie będą wskazywać niskiego poziomu lub braku tonera.

Przycisk Obróć karuzelę

Naciśnięcie przycisku  (OBRÓĆ KARUZELĘ) powoduje obrót karuzeli kasety drukującej, co umożliwi ustawienie kolejnej kasety drukującej w górnym położeniu. Kontrolka kasety drukującej, która zostanie ustawiona w górnym położeniu miga szybko trzy lub cztery razy.





Kontrolka bębna obrazowego

Kontrolka ta informuje o niskim poziomie tonera (kontrolka świeci się), braku tonera lub samego bębna (kontrolka miga). Kontrolki migają również w momencie instalacji bębna obrazowego innego producenta (świeci się także kontrolka Uwaga). W przypadku instalacji bębna obrazowego innego producenta, kontrolki nie będą wskazywać niskiego poziomu lub braku tonera.

Interpretacja komunikatów o stanie drukarki

Drukarka posiada trzy kontrolki informujące o stanie drukarki oraz dwa przyciski sterujące. Informacje na temat sposobu interpretacji komunikatów pojawiających się na panelu sterowania oraz rozwiązywania ewentualnych problemów znajdują się w części „Komunikaty wyświetlane na panelu sterowania” na stronie 69.

Przycisk Anulowanie pracy

- Naciśnięcie przycisku  (ANULOWANIE PRACY) w momencie, gdy miga kontrolka Gotowe powoduje anulowanie aktualnego zadania drukowania.
- Jeśli w drukarce nie wystąpił błąd, jednoczesne naciśnięcie przycisków  (START) oraz  (ANULOWANIE PRACY) powoduje wydrukowanie strony konfiguracji oraz stanu materiałów eksploatacyjnych drukarki. (Jeśli w drukarce zainstalowana jest również karta serwera druku HP Jetdirect, drukowana jest także strona HP Jetdirect.)
- W czasie, gdy miga kontrolka stanu materiałów eksploatacyjnych oraz świeci się kontrolka Uwaga (co wskazuje na zainstalowanie w drukarce materiału eksploatacyjnego innego producenta), naciśnięcie przycisku  (ANULOWANIE PRACY) umożliwia kontynuację drukowania.

UWAGA

Użytkownik nie jest informowany o opróżnieniu kasety innego producenta. Kontynuacja drukowania w przypadku całkowitego opróżnienia kaset może spowodować uszkodzenie drukarki. Patrz część „Oświadczenie Hewlett-Packard dotyczące gwarancji ograniczonej” na stronie 106.

Kontrolka Uwaga








Kontrolka Uwaga zapala się zazwyczaj wtedy, gdy w drukarce nie ma papieru, wystąpiło jego zacięcie lub pojawiły się inne problemy wymagające interwencji użytkownika.

Kontrolka ta zapala się również przy instalacji materiału eksploatacyjnego innego producenta. W tym samym czasie miga także kontrolka stanu materiałów eksploatacyjnych.

Kontrolka Gotowe

Kontrolka Gotowe świeci się wtedy, gdy drukarka jest gotowa do druku (nie wystąpiły błędy uniemożliwiające wykonanie zadania), a miga w momencie otrzymywania danych przeznaczonych do wydruku.

Kontrolka i przycisk Start

- W momencie, gdy świeci się kontrolka Start, a kontrolka Uwaga miga, naciśnięcie przycisku  (START) umożliwia kontynuowanie wydruku po uzupełnieniu papieru w przypadku tryby ręcznego podawania papieru, lub usunięcie niektórych błędów.
- Miganie kontrolki Start wskazuje na otwarcie, a następnie zamknięcie górnej pokrywy lub też naciśnięcie przycisku  (OBRÓĆ KARUZELĘ). Po naciśnięciu przycisku  (START) drukarka powraca do stanu Gotowe. W przeciwnym przypadku drukarka powróci do stanu gotowości samodzielnie po upływie około ośmiu sekund. 
- Jeśli kontrolka Start nie jest włączona, naciśnięcie przycisku  (START) powoduje wydrukowanie strony demonstracyjnej. Jednoczesne naciśnięcie przycisku  (START) oraz  (ANULOWANIE PRACY) powoduje wydrukowanie strony konfiguracji oraz stanu materiałów eksploatacyjnych. (Jeśli w drukarce zainstalowana jest również karta serwera druku HP Jetdirect, drukowana jest ponadto strona HP Jetdirect.)

Oprogramowanie i obsługiwane systemy operacyjne

W celu prostej konfiguracji drukarki oraz uzyskania dostępu do pełnego zakresu funkcji drukarki, firma HP zaleca instalację dołączonego do urządzenia oprogramowania. Oprogramowanie nie jest dostępne we wszystkich wersjach językowych. Instrukcje instalacji znajdują się we wprowadzeniu, a najnowsze informacje o programie w pliku Readme.

Najnowsze wersje sterowników, dodatkowe sterowniki oraz inne programy dostępne są w Internecie lub z innych źródeł. W przypadku braku dostępu do Internetu patrz część „Obsługa klientów firmy HP” na stronie 3.

Oprogramowanie dołączone do drukarki jest obsługiwane przez następujące systemy operacyjne:

- Microsoft® Windows® 95 (tylko sterownik drukarki), Windows98, Windows NT® 4.0, Windows 2000, Windows Millennium Edition (Me) oraz Windows XP
- Macintosh System w wersji 8.6 lub nowszej

Poniższa tabela zawiera listę programów obsługiwanych przez określone systemy operacyjne.

	Windows 95	Windows 98, Me	Windows NT 4.0, 2000, XP*	Macintosh	UNIX®, Linux	OS/2
Windows Installer		✓	✓			
sterowniki PCL 6	✓	✓	✓			
Sterownik drukarki PCL 5c	✓	✓	✓			
Sterownik drukarki z emulacją języka PS 3	✓	✓	✓			
Oprogramowanie HP Web Jetadmin			✓*			
Program Stan drukarki i alarmy		✓	✓			
Program HP Color LaserJet 2500 Toolbox		✓	✓			
Wbudowany serwer internetowy		✓	✓	✓**	✓**	✓**
Macintosh Installer				✓		
Opis drukarki Macintosh PostScript (PPD) oraz rozszerzenia dialogu drukarki (PDE)				✓		
sterowniki IBM						✓***
skrypty Model					✓****	

* XP 32-bitowy XP 64-bitowy obsługuje wyłącznie Unidriver.

** Dostępny wyłącznie w przypadku instalacji sieciowej.

*** Dostępny na stronie internetowej firmy HP.

**** Dostępny na stronie internetowej firmy HP. Nie występuje w tej drukarce.

Oprogramowanie dla systemu Windows

W przypadku instalacji oprogramowania w systemie Windows drukarka może być podłączona bezpośrednio do komputera przy użyciu przewodu USB lub przewodu równoległego, lub do sieci przy użyciu opcjonalnej karty serwera druku HP Jetdirect. Możliwość korzystania z innych programów zależy od rodzaju wybranej instalacji. Instrukcje instalacji znajdują się we wprowadzeniu, a najświeższe informacje o programie w pliku Readme.

Niezależnie od tego, czy drukarka podłączona jest bezpośrednio do komputera z użyciem przewodu równoległego lub USB czy też do sieci z użyciem karty serwera druku HP Jetdirect, wszyscy użytkownicy drukarki mogą korzystać z następujących programów:

Sterowniki drukarek

Sterownik drukarki to składnik oprogramowania, który umożliwia dostęp do funkcji drukarki i zapewnia utrzymanie komunikacji pomiędzy komputerem a drukarką. Przy wyborze sterownika należy się kierować sposobem wykorzystania drukarki. Informacje na temat korzystania ze sterownika drukarki znajdują się w części „[Uzyskanie dostępu do ustawień sterownika drukarki](#)” na stronie 37.

- Sterownik PCL 6e pozwala korzystać z wszystkich funkcji drukarki. Jeżeli nie zachodzi potrzeba zachowania wstecznej zgodności ze starszymi wersjami sterowników PCL, zalecany jest sterownik PCL 6.
- Sterownik PCL 5c pozwala na uzyskiwanie wydruków podobnych do wydruków z drukarek HP LaserJet starszego typu. W tym sterowniku niektóre funkcje nie są jednak dostępne. (Nie należy używać dołączonego do drukarki sterownika PCL 5c do drukarek starszego typu.)
- Sterownik PS powinien być używany wtedy, kiedy należy zachować zgodność ze standardem PS. W tym sterowniku niektóre funkcje nie są dostępne.

W zależności od wybranego sterownika drukarka automatycznie przełącza języki z emulacji PS 3 na PCL.

Korzystanie z systemu pomocy

Sterownik drukarki posiada okna dialogowe **Help** (Pomoc) otwierane po kliknięciu przycisku **Help** (Pomoc) w sterowniku drukarki, klawisza **F1** na klawiaturze komputera lub też symbolu znaku zapytania (?) w prawym górnym rogu sterownika drukarki. Okna dialogowe **Help** (Pomoc) zawierają szczegółowe informacje na temat określonego sterownika drukarki. System pomocy sterownika drukarki jest niezależny od systemu pomocy programu.

Program HP Color LaserJet 2500 Toolbox

Program HP Color LaserJet 2500 Toolbox jest obsługiwany tylko przez systemy Windows 98 i nowsze. Korzystanie z programu HP Color LaserJet 2500 Toolbox wymaga pełnej instalacji oprogramowania.

Program HP Color LaserJet 2500 Toolbox umożliwia dostęp do informacji o stanie drukarki, informacji pomocy, na przykład niniejszego podręcznika, a także narzędzi do diagnozowania i rozwiązywania problemów. Dzięki programowi można również przeglądać wyjaśnienia oraz animacje komunikatów świetlnych wskazywanych przez kontrolki panelu sterowania. Program HP Color LaserJet 2500 Toolbox dostarcza również informacji o stanie oraz ustawieniach drukarki, pochodzących z wbudowanego serwera internetowego. Więcej informacji zawiera „[Zarządzanie drukarką](#)” na stronie 53.

Wbudowany serwer internetowy

Kiedy drukarka jest podłączona bezpośrednio do komputera, wbudowany serwer internetowy jest obsługiwany tylko w systemach Windows 98 i nowszych. Jeśli drukarka została podłączona do sieci, wbudowany serwer internetowy obsługiwany jest w systemie Windows 95 oraz nowszych, Mac OS 8.6 oraz nowszych, UNIX, Linux i OS/2.

Dzięki wbudowanemu serwerowi internetowemu użytkownik ma dostęp do informacji i ustawień drukarki wpisując adres IP w przeglądarce internetowej (np. Netscape Navigator™ lub Microsoft Internet Explorer) na dowolnym komputerze. Wbudowany serwer internetowy może służyć do konfigurowania drukarki, przeglądania informacji o stanie urządzenia oraz tekstowych wyjaśnień komunikatów nadawanych przez kontroli stanu drukarki. Więcej informacji zawiera „Zarządzanie drukarką” na stronie 53.

Stan drukarki i alarmy

Program Stan drukarki i alarmy umożliwia korzystanie z opcjonalnych alarmów stanu zadania drukowania oraz drukarki. Alarmy te obejmują powiadomianie o zacięciu papieru, niskim poziomie tonera lub też niemożności wykonania wydruku z powodu braku tonera. Istnieje również możliwość przeglądania informacji o stanie urządzenia przechowywanych we wbudowanym serwerze internetowym. Więcej informacji zawiera „Zarządzanie drukarką” na stronie 53.

Oprogramowanie do instalacji sieciowych

Oprogramowanie to dostępne jest wyłącznie wtedy, gdy drukarka jest podłączona do sieci.

HP Web Jetadmin

Program HP Web Jetadmin służy do zarządzania drukarką w sieciach komercyjnych i zakładowych. Wbudowany serwer internetowy umożliwia obsługę jednej drukarki, a program HP Web Jetadmin grup drukarek oraz innych urządzeń. Program można pobrać ze strony internetowej firmy HP pod adresem <http://www.hp.com/go/webjetadmin>. Program HP Web Jetadmin dostępny jest w wielu wersjach językowych.

Pobranie programu HP Web Jetadmin wymaga podłączenia drukarki do sieci opartej na protokole IP. To działające w oparciu o przeglądarkę narzędzie można instalować na następujących platformach:

- Microsoft Windows NT 4.0 lub Windows 2000
- HP-UX
- Sun Solaris
- Red Hat Linux
- SuSE Linux

Uruchamianie programu HP Web Jetadmin

Po zainstalowaniu programu HP Web Jetadmin można go uruchomić w odpowiedniej przeglądarce internetowej dowolnego komputera wprowadzając jeden z następujących adresów URL.

- `http://serwer.domena:port/`
gdzie „server.domain” jest nazwą hosta serwera, a „port” to numer portu wprowadzony podczas instalacji. (Domyślnym portem jest 8000.) Informacje te są dostępne w pliku url.txt przechowywanym w folderze, w którym zainstalowano oprogramowanie HP Web Jetadmin.
- `http://ipaddress:port/`
gdzie „ipaddress” to adres IP komputera, w którym zainstalowano oprogramowanie HP Web Jetadmin.

W przypadku ustawień pojawiających się zarówno w sterowniku drukarki, jak i programie HP Web Jetadmin, zmiany wprowadzone w sterowniku zastępują zmiany dokonane w programie HP Web Jetadmin.

Oprogramowanie dla komputerów Macintosh

W przypadku systemu Mac OS 8.6 do 9.x korzystanie z pliku PPD wymaga instalacji sterownika Apple LaserWriter 8. Użyj sterownika Apple LaserWriter 8, dostarczonego razem z komputerem Macintosh. W przypadku systemu Mac OS X, w celu drukowania należy użyć programu Print Center.

Drukarka zawiera następujące programy przeznaczone do instalacji na komputerach typu Macintosh.

Pliki PPD (Mac OS 8.6 do 9.x oraz Mac OS X classic)

Pliki PPD w połączeniu ze sterownikiem LaserWriter umożliwiają dostęp do funkcji drukarki oraz pozwalają na komunikację pomiędzy drukarką i komputerem. Program instalacyjny plików PPD znajduje się na dysku CD HP Color LaserJet 2500.

Aplikacje PDE (Mac OS X)

PDE to aplikacje pomocnicze kodu pozwalające na korzystanie z funkcji drukarki, na przykład liczby kopii, drukowania dwustronnego oraz ustawień drukarki. Program instalacyjny aplikacji PDE oraz inne programy znajdują się na dysku CD HP Color LaserJet 2500.

Wbudowany serwer internetowy

Jeśli drukarka została podłączona do sieci, wbudowany serwer internetowy obsługiwany jest w systemie Windows 95 oraz nowszych, Mac OS 8.6 oraz nowszych, UNIX, Linux i OS/2.

Dzięki wbudowanemu serwerowi internetowemu użytkownik ma dostęp do informacji i ustawień drukarki wpisując adres IP w przeglądarce internetowej (np. Netscape Navigator lub Microsoft Internet Explorer) na dowolnym komputerze. Wbudowany serwer internetowy może służyć do konfigurowania drukarki, przeglądania informacji o stanie urządzenia oraz tekstowych wyjaśnień komunikatów nadawanych przez kontrolę stanu drukarki. Więcej informacji zawiera „[Zarządzanie drukarką](#)” na [stronie 53](#).

Wskazówki dotyczące korzystania z oprogramowania

Jak uzyskać dostęp do funkcji drukarki?


Funkcje drukarki dostępne są w sterowniku drukarki. Niektóre funkcje, takie jak niestandardowy format papieru oraz układ strony mogą być również dostępne w programie używanym do utworzenia pliku. W miarę możliwości zmiana ustawień powinna być dokonywana w programie, ponieważ zmiany dokonane w programie zastępują zmiany wprowadzone w sterowniku drukarki.

Dostęp do zaawansowanych funkcji drukarki uzyskać można ze sterownika drukarki (lub okna dialogowego **Print** (Drukuj) w przypadku komputerów typu Macintosh). Informacje na temat określonych funkcji sterownika drukarki znajdują się w części „[Uzyskanie dostępu do ustawień sterownika drukarki](#)” na stronie 37.

W jaki sposób uzyskać najnowsze oprogramowanie do obsługi drukowania?

W celu sprawdzenia lub zainstalowania uaktualnień oprogramowania do obsługi drukowania można pobrać sterowniki z Internetu lub serwerów FTP firmy HP.

Pobieranie sterowników

- 1 Otwórz stronę <http://www.hp.com>. W polu **Select your country or region** znajdującym się w prawym, górnym rogu ekranu znajdź swój kraj/region, a następnie kliknij .
- 2 Kliknij pole **Drivers** (Sterowniki), a jako nazwę produktu wprowadź `color laserjet 2500`. Strona internetowa może być napisana w języku angielskim, ale można samodzielnie pobrać sterowniki w kilku językach.

W przypadku braku dostępu do Internetu prosimy o kontakt z Działem obsługi klienta firmy HP. (Patrz część „[Obsługa klientów firmy HP](#)” na stronie 3 lub informacje na ulotce dołączonej do drukarki.) Dodatkowe informacje znajdują się w pliku `Readme`.

Czy dostępne są jakieś inne programy?

Informacje na temat dodatkowego oprogramowania oraz jego wersji językowych znajdują się w pliku `Readme` na dysku CD drukarki HP Color LaserJet 2500.

Odinstalowanie oprogramowania

Przy odinstalowaniu oprogramowania należy postępować zgodnie z zasadami obowiązującymi dla danego systemu operacyjnego.

Odinstalowanie oprogramowania dla systemu Windows

Do drukarki dołączono program narzędziowy do odinstalowania dowolnego oprogramowania do obsługi drukowania w systemie Windows.

Aby odinstalować oprogramowanie w systemie Windows 95

- 1 W menu **Start** wskaż **Ustawienia**, a następnie kliknij **Drukarki**.
- 2 Zaznacz ikonę drukarki w menu **Plik** i kliknij przycisk **Usuń**.

Aby odinstalować oprogramowanie w systemie Windows 98 lub nowszym

Uwaga

Aby odinstalować oprogramowanie w systemie Windows NT 4.0, 2000 lub XP należy zalogować się z uprawnieniami administratora.

- 1 Zamknij wszystkie działające programy.

W przypadku systemu Windows 98 oraz Me:

- a Naciśnij jednocześnie klawisze **CTRL+ALT+DELETE**. Spowoduje to otwarcie okna dialogowego **Zamknij program**.
- b Zaznacz żądany program z *wyjątkiem* Eksploratora lub Systray i kliknij przycisk **Zakończ zadanie**.
- c Powtórz czynność b do momentu zamknięcia wszystkich programów z *wyjątkiem* Eksploratora lub Systray.

W przypadku systemu NT 4.0, 2000 oraz XP:

- a Naciśnij jednocześnie klawisze **CTRL+ALT+DELETE**. Spowoduje to wyświetlenie okna dialogowego Ochrona Windows NT.
 - b Kliknij **Menedżer zadań**, a następnie kartę **Aplikacje**.
 - c Zaznacz żądany program i kliknij przycisk **Zakończ zadanie**.
 - d Powtórz czynność c do momentu zamknięcia wszystkich programów.
- 2 W menu **Start** wybierz **Programy** następnie **HP Color LaserJet 2500, Narzędzia** i kliknij **Odinstaluj**.
 - 3 Kliknij **Dalej**, wybierz oprogramowanie, które chcesz odinstalować i kliknij **OK**.
 - 4 Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie. Po pojawieniu się komunikatu „The following file is a shared file but is not used by any other programs. Would you like to delete it?” („Ten plik jest plikiem współużytkowanym, nie używanym przez inne programy. Czy chcesz go usunąć?”) kliknij przycisk **Tak** na wszystkie. System dokończy usuwanie plików.
 - 5 W przypadku pojawienia się polecenia ponownego uruchomienia systemu kliknij przycisk **OK**.

Odinstalowanie oprogramowania dla systemu Macintosh

Aby usunąć oprogramowanie do obsługi drukowania z komputera typu Macintosh, należy przeciągnąć folder HPLaserJet i pliki PPD do kosza.

System Mac OS 8.6 do 9.x: Pliki PPD znajdują się w następującym miejscu: Macintosh HD (Dysk twardy)\System Folder (Folder systemowy)\Extensions (Rozszerzenia)\Printer Descriptions (Opisy drukarek).

System Mac OS X: Pliki PPD znajdują się w następującym miejscu: Macintosh HD (Dysk twardy)\Library (Biblioteka)\Printers (Drukarki)\PPDs (pliki PPD)\Contents (Zawartość)\Resources (Zasoby)\<lang>.lproj.

Wyrażenie <lang> to wybrany język oprogramowania drukarki.

Wyposażenie dodatkowe, informacje na temat składania zamówień

W chwili oddawania niniejszego podręcznika do druku dostępne było wyposażenie dodatkowe wymienione na poniższej liście. Informacje na temat składania zamówień oraz dostępne wyposażenie dodatkowe mogą ulec zmianie w czasie użytkowania drukarki. Aktualne informacje na temat składania zamówień znajdują się na stronach internetowych:

- Ameryka Północna <http://www.hp.com/go/ordersupplies-na>
- Europa i Bliski Wschód: <http://www.hp.com/go/ordersupplies-emea>
- Kraje/regiony Azji (rejon Pacyfiku): <http://www.hp.com/go/ordersupplies-ap>
- Ameryka Łacińska: <http://www.hp.com/go/ordersupplies-la>

Opcja	Opis lub przeznaczenie	Numer części
Materiały eksploatacyjne		
Kaseta z czarnym tonerem	Żywotność - 5000 stron przy pokryciu strony 5%	C9700A
Kaseta z turkusowym tonerem	Żywotność 4000 stron przy pokryciu strony 5%	C9701A
Kaseta z żółtym tonerem	Żywotność 4000 stron przy pokryciu strony 5%	C9702A
Kaseta z karmazynowym tonerem	Żywotność 4000 stron przy pokryciu strony 5%	C9703A
Bęben obrazowy	Okres użytkowania bębna obrazowego wynosi 20 000 stron w przypadku wydruków czarno-białych oraz 5000 stron w przypadku wydruków kolorowych. Średni okres eksploatacji to 6000 do 8000 stron.	C9704A
Pamięć		
Rozszerzenia pamięci (moduły DIMM)	Standardowy moduł pamięci drukarki o pojemności 64 MB może być rozszerzony do 256 MB dzięki zastosowaniu dwóch dodatkowych gniazd DIMM. <ul style="list-style-type: none">● 32 MB● 64 MB● 128 MB	C7845A C7846A C9121A
Moduł DIMM czcionek (100- pinowy)	W jednym z gniazd DIMM można zainstalować moduł czcionek pojemności 8 MB:	Informacje na temat dostępności oraz sposobu zamawiania modułów DIMM znajdują się na stronie internetowej pod adresem http://www.hp.com .
Przewody i interfejsy		
Karty serwera druku HP Jetdirect	Karty serwera druku HP Jetdirect: <ul style="list-style-type: none">● Karta serwera druku HP Jetdirect 680n do komunikacji bezprzewodowej (802.11b)● Karta serwera druku HP Jetdirect 600n dla sieci Ethernet (wyłącznie 10 Base-T, RJ-45)● Karta serwera druku HP Jetdirect 600n dla sieci Ethernet (10 Base-T RJ-45, 10Base2 BNC)● Karta serwera druku HP Jetdirect 615n dla sieci Ethernet/Fast Ethernet (tylko 10/100 Base-TX, RJ-45) Uwaga: Ta karta serwera druku stanowi wyposażenie drukarki HP Color LaserJet 2500n oraz 2500tn. <ul style="list-style-type: none">● Karta serwera druku HP Jetdirect 610n Token Ring (RJ-45, DB-9)● Karta komunikacyjna HP Jetdirect Connectivity Card - port USB, szeregowy i LocalTalk	J6058A J3110A J3111A J6057A J4167A J4135A
Przewody równoległe (IEEE-1284)	<ul style="list-style-type: none">● 2-metr, typ B● 3-metr, typ B	C2950A C2951A

Opcja	Opis lub przeznaczenie	Numer części
Kabel ze złączem USB	2 m standardowe złącze zgodne z USB	C6518A CPC
Wyposażenie dodatkowe do podłączania urządzenia	Adapter drukarki MPU Tech Bluetooth	Dostępny na stronie http://www.hp.com .
Wyposażenie dodatkowe do obsługi papieru		
Opcjonalny podajnik 2	Podajnik o pojemności 25 arkuszy formatu Letter i A4. Istnieje możliwość zainstalowania tylko jednego podajnika o pojemności 250 arkuszy. Uwaga: Podajnik ten stanowi wyposażenie modeli 2500, 2500n oraz 2500tn.	C9698A
Opcjonalny podajnik 3	Podajnik o pojemności 500 arkuszy formatu Letter i A4. Istnieje możliwość zainstalowania tylko jednego podajnika o pojemności 500 arkuszy. Instalacja opcjonalnego podajnika 3 wymaga instalacji opcjonalnego podajnika o pojemności 250 arkuszy 2. Uwaga: Podajnik ten stanowi wyposażenie modelu 2500tn.	C9699A
Papier i inne materiały drukarskie		
Papier HP LaserJet	Wysokiej jakości papier produkcji HP do drukarek serii HP LaserJet.	HPJ1124 (Letter) CHP310 (A4) HPJ1424 (Legal)
Papier HP Premium Choice	Papier dokumentowy produkcji HP o gramaturze 120,32 g/m ²	HPU1132 (Letter) CHP410 (A4)
Papier HP Printing	Papier produkcji HP do drukarek serii HP LaserJet.	HPP1122 (Letter) CHP210 (A4)
Uniwersalny papier produkcji HP	Papier do różnorodnych zastosowań produkcji HP.	HPM1120 (Letter) HPM1420 (Legal)
Papier HP LaserJet Tough produkcji HP	Mocny papier z połyskiem Nie drze się i jest odporny na działanie warunków atmosferycznych. Do dokumentów wymagających zachowania trwałości przez długi czas.	Q1298A (Letter) Q1298B (A4)
Szare folie	Drukarka obsługuje wydruki w <i>odcieniach szarości</i> na foliach szarych lub kolorowych. Folie szare są zazwyczaj tańsze.	92296T (Letter) 92296U (A4)
Rozszerzony pakiet serwisowy	Informacje na temat dostępności oraz sposoby składania zamówień uzyskać można w Dziale obsługi klienta HP.	
Części wymieniane przez użytkownika		
Zestaw utrwalacza	Wymienić w przypadku utrzymywania się problemów z drukowaniem pomimo wyczyszczenia napędu oraz zastosowania wszystkich metod rozwiązywania problemów. (Patrz część „Czyszczenie drukarki” na stronie 100 oraz „Rozwiązywanie problemów z jakością wydruku” na stronie 80.)	W celu zamówienia części prosimy o kontakt z Działem obsługi Klienta HP.
Wkład oddzielający oraz rolki chwytające	Wymienić, jeśli drukarka chwyta kilka stron lub nie chwyta ich w ogóle. Zastosowanie innego papieru nie rozwiązało problemu.	W celu zamówienia części prosimy o kontakt z Działem obsługi Klienta HP.
Dokumentacja uzupełniająca		
<i>Podręcznik HP LaserJet Printer Family Print Media Guide</i>	Instrukcja używania papieru i innych materiałów w drukarkach HP LaserJet.	5963-7863
<i>Instrukcja obsługi drukarki serii HP Color LaserJet 2500</i>	Wydruk niniejszej Instrukcji.	
	<ul style="list-style-type: none"> ● Język angielski ● Język chiński, tradycyjny ● Język chiński, uproszczony ● Język czeski ● Język duński ● Język fiński ● Język francuski 	C9706-90960 C9706-90976 C9706-90977 C9706-90973 C9706-90967 C9706-90968 C9706-90961

Opcja	Opis lub przeznaczenie	Numer części
	• Język hiszpański, kastyljski	C9706-90964
	• Język holenderski	C9706-90966
	• Język koreański	C9706-90975
	• Język niemiecki	C9706-90963
	• Język norweski	C9706-90969
	• Język polski	C9706-90972
	• Język portugalski	C9706-90965
	• Język rosyjski	C9706-90971
	• Język szwedzki	C9706-90970
	• Język turecki	C9706-90974
	• Język włoski	C9706-90962
<i>Dysk CD drukarki serii HP Color LaserJet 2500</i>	Numer dysku CD znajduje się na stronie internetowej pod adresem http://www.hp.com/support/clj2500 .	

2 Prace drukarskie

Wprowadzenie

Niniejszy rozdział zawiera informacje na temat standardowych zadań drukowania.

- „Wybór papieru i innych materiałów drukarskich” na stronie 28
- „Ładowanie podajników” na stronie 31
- „Drukowanie zadania” na stronie 34
- „Wybór miejsca na gotowy wydruk” na stronie 42
- „Drukowanie na materiałach specjalnych” na stronie 43
- „Druk na dwóch stronach (ręczny)” na stronie 48
- „Anulowanie zlecenia druku” na stronie 49
- „Używanie kolorów” na stronie 49

Informacje na temat obsługi drukarki i dokonywania ustawień za pomocą wbudowanego serwera internetowego, narzędzi programowych HP Color LaserJet 2500 Toolbox i Stan drukarki i alarmy można znaleźć w części „Zarządzanie drukarką” na stronie 53.

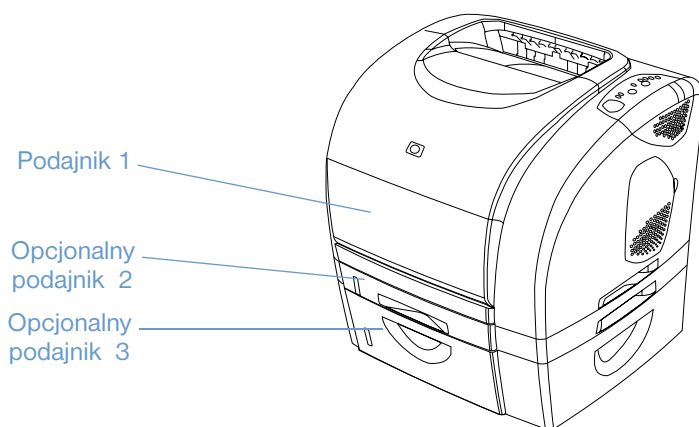
Wybór papieru i innych materiałów drukarskich

Modele drukarek wyposażone są w wymienione niżej podajniki papieru.

- Model 2500L posiada jeden podajnik (podajnik 1). Można dodać opcjonalny podajnik 2 (na 250 arkuszy) i opcjonalny podajnik 3 (na 500 arkuszy). Instalacja opcjonalnego podajnika 3 wymaga zamontowania opcjonalnego podajnika 2.
- Modele 2500 i 2500n wyposażone są standardowo w dwa podajniki (podajnik 1 i podajnik 2). Można dodać opcjonalny podajnik 3 (na 500-arkuszy).
- Model 2500tn posiada trzy podajniki (podajnik 1, podajnik 2 i podajnik 3).

Ponieważ podajnik 2 i podajnik 3 nie są dołączane do wszystkich modeli, będą określane w niniejszej dokumentacji jako opcjonalny podajnik 2 i opcjonalny podajnik 3.

Standardowo drukarka najpierw pobiera papier z podajnika 1. Jeżeli podajnik 1 jest pusty, drukarka pobiera papier kolejno z opcjonalnego podajnika 3 (jeżeli jest zainstalowany), a następnie z podajnika 2.



Materiały drukarskie obsługiwane przez podajnik 1

Podajnik 1 może pomieścić do 125 arkuszy papieru i do 10 kopert. Patrz część „Ładowanie podajnika 1” na stronie 31.

Obsługiwane formaty

Podajnik 1 jest przeznaczony do formatów od 76 x 127 mm (3 x 5 cali) do arkuszy o formacie Legal, 216 x 356 mm (8,5 x 14 cali).

Specyficzne rozmiary są opisane w części „Specyfikacje podajników” na stronie 125.

Obsługiwane rodzaje materiałów

Podajnik 1 obsługuje poniższe typy materiałów drukarskich.

- Można stosować papier różnego typu i o różnej gramaturze, włączając gramaturę od 60 do 177 g/m².
- Koperty Patrz część „Drukowanie na kopertach” na stronie 43.
- Papier samoprzylepny Patrz część „Drukowanie na papierze samoprzylepnym” na stronie 44.
- Folie szare Patrz część „Drukowanie na folii szarej” na stronie 45.
- Materiały drukarskie o nietypowych formatach lub karton. Patrz część „Drukowanie na materiałach o nietypowych formatach lub na kartonie” na stronie 46.
- Pocztówki Patrz część „Drukowanie na materiałach o nietypowych formatach lub na kartonie” na stronie 46.

Specyficzne rodzaje i gramatury są opisane w części „Specyfikacje materiałów drukarskich” na stronie 123.

Materiały drukarskie obsługiwane przez opcjonalny podajnik 2

Opcjonalny podajnik 2 może pomieścić do 250 arkuszy papieru. Patrz część „Ładowanie opcjonalnego podajnika 2” na stronie 32.

UWAGA

Do opcjonalnego podajnika 2 można wkładać tylko papier. Inne rodzaje materiałów drukarskich, jak papier samoprzylepny lub folie szare przy podawaniu z podajnika 2 mogą powodować zacięcia.

Obsługiwane formaty

- A4
- A5
- B5 (ISO i JIS)
- Letter
- Legal
- Executive
- (176 na 250 mm)

Specyficzne rozmiary są opisane w części „Specyfikacje podajników” na stronie 125.

Obsługiwane rodzaje materiałów

- Można stosować papier różnego typu o średniej gramaturze (od 60 do 105 g/m² lub od 16 do 28 lb)
- Papier firmowy
- Papier dziurkowany
- Formularze z nadrukiem

Specyficzne rodzaje i gramatury są opisane w części „[Specyfikacje materiałów drukarskich](#)” na stronie 123.

Materiały drukarskie obsługiwane przez opcjonalny podajnik 3

Opcjonalny podajnik 3 może pomieścić do 500 arkuszy papieru. Patrz część „[Ładowanie opcjonalnego podajnika 3](#)” na stronie 33.

UWAGA

Do opcjonalnego podajnika 3 można wkładać tylko papier. Inne rodzaje materiałów drukarskich, jak papier samoprzylepny lub folie szare przy podawaniu z opcjonalnego podajnika 3 mogą powodować zacięcia.

Obsługiwane formaty

- A4
- Letter

Specyficzne rozmiary są opisane w części „[Specyfikacje podajników](#)” na stronie 125.

Obsługiwane rodzaje materiałów

- Można stosować papier różnego typu o średniej gramaturze (od 60 do 105 g/m² lub od 16 do 28 lb)
- Papier firmowy
- Papier dziurkowany

Specyficzne rodzaje i gramatury są opisane w części „[Specyfikacje materiałów drukarskich](#)” na stronie 123.

Wybór papieru i innych materiałów drukarskich

Do drukowania z wykorzystaniem podajnika 1 można używać różnorodnych materiałów drukarskich, np. papieru o dużej i małej gramaturze, kopert, papieru samoprzylepnego oraz materiałów o nietypowych formatach. Można używać papieru o standardowej gramaturze do drukowania z wykorzystaniem wszystkich trzech podajników. Można również drukować na papierze z makulatury. Właściwości takie jak gramatura, ziarnistość i wilgotność stanowią istotne czynniki wpływające na pracę drukarki i jakość druku. Aby osiągnąć jak najlepszą jakość druku, należy korzystać tylko z papieru do kolorowych kopiarek laserowych.

Szczegółowe informacje znajdują się w części „[Specyfikacje materiałów drukarskich](#)” na stronie 123.

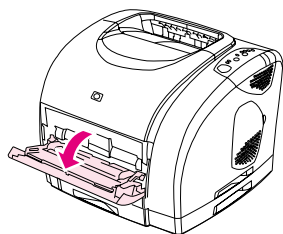
Przed zakupieniem dużej ilości papieru, należy zawsze sprawdzić jego próbkę. Dostawca papieru powinien być zaznajomiony z wymogami, opisanymi w dokumentacji *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide*. Więcej informacji zawiera „[Specyfikacje materiałów drukarskich](#)” na stronie 123.

Informacje na temat składania zamówień znajdują się w rozdziale „[Dokumentacja uzupełniająca](#)” na stronie 25 lub pod adresem URL: <http://www.hp.com/ljsupplies>.

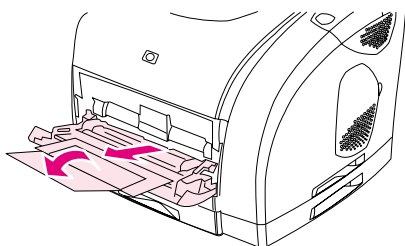
Ładowanie podajników

Do druku na specjalnych materiałach drukarskich, takich jak koperty, papier samoprzylepny i szare folie można używać wyłącznie podajnika 1. Papier należy umieścić wyłącznie w opcjonalnym podajniku 2 lub 3.

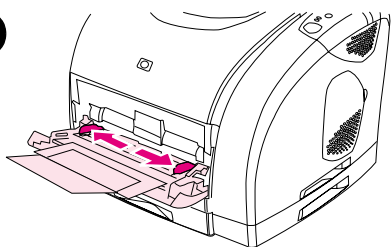
1



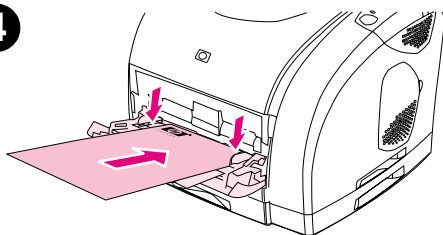
2



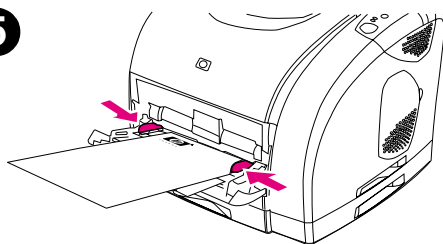
3



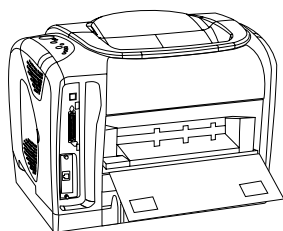
4



5



6



Ładowanie podajnika 1

Podajnik 1 (wielofunkcyjny) może pomieścić do 125 arkuszy papieru lub innych materiałów drukarskich i do 10 kopert.

Informacje na temat ładowania specjalnych materiałów drukarskich, takich jak papier samoprzylepny i folie szare znajdują się w części „Drukowanie na materiałach specjalnych” na stronie 43.

Ładowanie podajnika 1

UWAGA

Nie należy dokładać materiałów do podajnika 1 w trakcie drukowania – może to powodować zacięcie papieru.

- 1 Otwórz podajnik 1.
- 2 Wsuń podpórkę podajnika. Jeżeli długość wkładanego materiału przekracza 229 mm (9 cali), otwórz również podpórkę.
- 3 Przesuń prowadnice szerokości papieru tak, aby o nieco przekraczały szerokość materiału.
- 4 Papier umieść w podajniku, strona przeznaczona do drukowania znajdowała się u góry, a krótsza krawędź była zwrócona w kierunku drukarki.

Uwaga

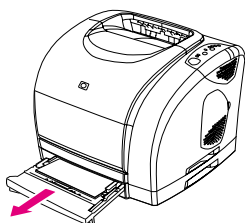
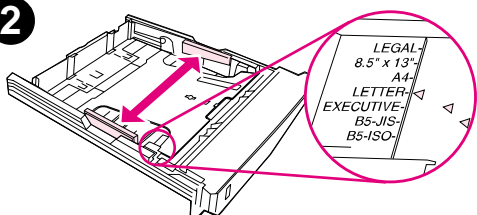
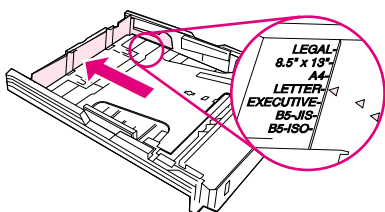
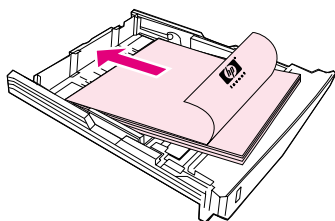
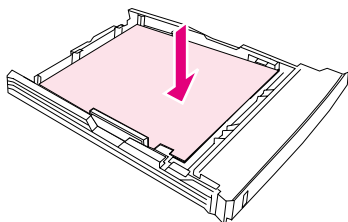
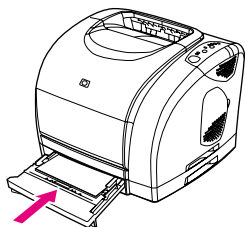
Instrukcje ładowania papieru w celu ręcznego wykonania druku dwustronnego znajdują się w części „Druk na dwóch stronach (ręczny)” na stronie 48.

- 5 Przesuń prowadnice do środka tak, aby lekko dotykały pliku materiałów po obu stronach, ale go nie wyginały. Sprawdź, czy papier mieści się pod uchwytami prowadnic szerokości.

UWAGA

Przed zamknięciem podajnika 1 (opcjonalne) poczekaj aż drukarka zakończy drukowanie. Zamknięcie podajnika przed zakończeniem pracy drukarki może spowodować zacięcie się papieru.

- 6 Dla wydruków na materiałach specjalnych, takich jak papier samoprzylepny, koperty lub papier o dużej i małej gramaturze obniż tylne drzwiczki odbiorcze, aby zapobiec zawijaniu materiałów.

1**2****3****4****5****6**

Ładowanie opcjonalnego podajnika 2

Opcjonalny podajnik 2 służy wyłącznie do druku na papierze o standardowych wymiarach. Jest to papier firmowy i dziurkowany o średniej gramaturze. Dalsze informacje na temat papieru firmowego i dziurkowanego znajdują się w części „Drukowanie na papierze firmowym lub formularzach” na stronie 47.

UWAGA

Do druku na specjalnych materiałach drukarskich, takich jak koperty, papier samoprzylepny i folie szare można używać wyłącznie podajnika 1. Drukowanie na materiałach specjalnych przy użyciu opcjonalnego podajnika 2 lub opcjonalnego podajnika 3 może powodować zacięcia.

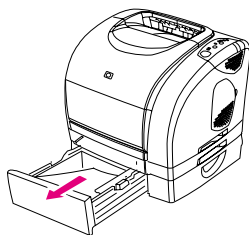
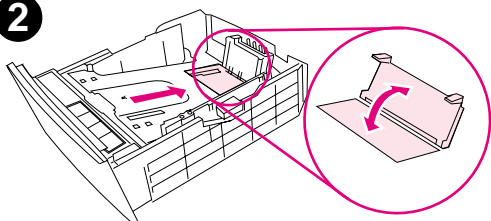
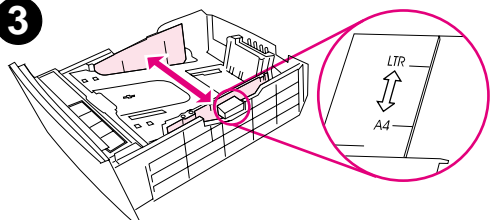
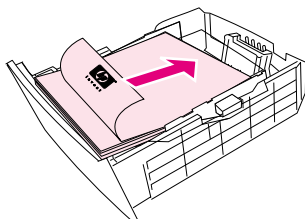
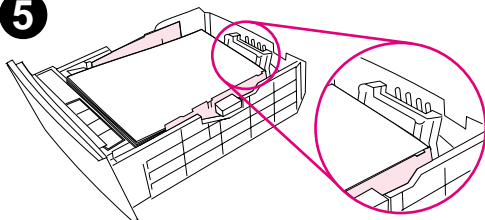
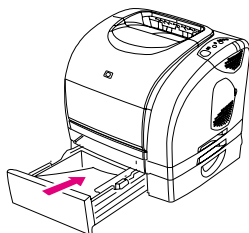
Ładowanie opcjonalnego pojemnika 2

- 1 Wysuń opcjonalny podajnik 2 z drukarki i wyjmij znajdujący się w nim papier.
- 2 Przesuń boczne prowadnice szerokości na zewnątrz tak, aby pasowały do formatu wkładanego papieru.
- 3 Wysuń tył podajnika aż strzałka wskaże format wkładanego papieru.
- 4 Załaduj papier. Jeśli jest to papier specjalny, np. firmowy, włóż go stroną do drukowania do góry i górną krawędzią skierowaną ku przodowi podajnika.

Uwaga

Instrukcje ładowania papieru w celu ręcznego wykonania druku dwustronnego znajdują się w części „Druk na dwóch stronach (ręczny)” na stronie 48.

- 5 Upewnij się, że stos papieru leży płasko w podajniku we wszystkich czterech narożnikach i znajduje się poniżej znaczników wysokości na prowadnicy długości papieru z tyłu podajnika. Wciśnij metalową płytkę do podnoszenia papieru, umieszczając ją na właściwym miejscu.
- 6 Wsuń podajnik z powrotem do drukarki. Jeżeli ustawisz tył podajnika dla jednego z większych formatów papieru, będzie on wystawał z tyłu drukarki.

1**2****3****4****5****6**

Ładowanie opcjonalnego podajnika 3

Opcjonalny podajnik 3 obsługuje jedynie papier o formacie Letter lub A4. Opcjonalny podajnik 3 obsługuje tylko materiały papierowe, w tym papier firmowy i dziurkowany o średniej gramaturze.

Dalsze informacje na temat papieru firmowego i dziurkowanego znajdują się w części „Drukowanie na papierze firmowym lub formularzach” na stronie 47.

UWAGA

Do druku na specjalnych materiałach drukarskich, takich jak koperty, papier samoprzylepny i folie szare można używać wyłącznie podajnika 1. Drukowanie na materiałach specjalnych przy użyciu opcjonalnego podajnika 2 lub opcjonalnego podajnika 3 może powodować zacięcia.

Ładowanie opcjonalnego pojemnika 3

- 1 Wsuń podajnik z drukarki i wyjmij znajdujący się w nim papier.
- 2 Dla papieru formatu Letter wyciągnij tylną blokadę. Dla papieru formatu A4 wciśnij tylną blokadę papieru.
- 3 Dla papieru formatu Letter przesun boczne prowadnice szerokości jak najszerzej. Dla papieru formatu A4 przesun boczne prowadnice szerokości do środka aż do oporu.
- 4 Załaduj papier. Jeśli jest to papier specjalny, np. firmowy, włóż go stroną do drukowania do góry i górną krawędzią skierowaną ku przodowi podajnika.

Uwaga

Instrukcje ładowania papieru w celu ręcznego wykonania druku dwustronnego znajdują się w części „Druk na dwóch stronach (ręczny)” na stronie 48.

- 5 Upewnij się, że stos papieru leży płasko w podajniku we wszystkich czterech narożnikach i znajduje się poniżej znaczników wysokości na prowadnicy długości papieru z tyłu podajnika.
- 6 Wsuń podajnik z powrotem do drukarki.


Drukowanie zadania

W niniejszej części podano podstawowe instrukcje drukowania. Podczas zmiany ustawień wydruku należy pamiętać o hierarchii wprowadzania zmian. (Uwaga: nazwy poleceń i pól dialogowych mogą się różnić w zależności od stosowanego programu.)

- **Okno dialogowe Układ strony** To okno dialogowe zostaje wyświetlone po kliknięciu polecenia **Układ strony** lub polecenia podobnego w menu **Plik**. Okno dialogowe stanowi część programu do obsługi drukowania. *Wprowadzone w nim ustawienia wszędzie powodują zmianę ustawień.*
- **Okno dialogowe Drukuj** To okno dialogowe zostaje wyświetlone po kliknięciu polecenia **Drukuj, Ustawienia wydruku** lub polecenia podobnego w menu **Plik**. Stanowi ono również część programu, ale jest podrzędne w stosunku do okna dialogowego **Ustawienia strony**. Ustawienia wprowadzone w oknie dialogowym **Drukuj** *nie* zastępują ustawień wprowadzonych w oknie dialogowym **Układ strony**. Zmienione ustawienia w tym oknie *zastępują* ustawienia w sterowniku drukarki.
- **Sterownik drukarki** Okno sterownika drukarki zostaje otwarte po kliknięciu karty **Właściwości** w oknie dialogowym **Drukuj**. Wprowadzone w nim ustawienia *nie* powodują zmian ustawień w innych miejscach. (W komputerach Macintosh ustawienia sterownika drukarki są częścią okna dialogowego **Print** (Drukuj))

Drukowanie wg źródła a drukowanie wg rodzaju lub formatu papieru

Trzy powyższe ustawienia mają wpływ na sposób wciągania papieru przez sterownik drukarki po wysłaniu zadania drukowania. Ustawienia te: **Źródło**, **Rodzaj** i **Format** pojawiają się w programie w oknie dialogowym **Układ strony**, **Drukuj** lub sterowniku drukarki. Drukarka wybierze podajnik automatycznie, jeśli powyższe ustawienia nie zostaną zmienione. Można zmienić powyższe ustawienia i drukować wg *ródła* wg *Rodzaju*, wg *Formatu* lub wg *Rodzaju* i *Formatu*. (W komputerach Macintosh rodzaje i formaty są dostępne z menu rozwijanego **Paper source** [Źródło papieru].)

- **Źródło** Drukowanie wg *źródła* oznacza wybranie określonego podajnika, z którego drukarka ma pobierać papier. Drukarka próbuje drukować z ustawionego podajnika, niezależnie od rodzaju czy formatu znajdującego się w nim papieru. Jednakże po wybraniu podajnika skonfigurowanego za pomocą wbudowanego serwera internetowego dla rodzaju lub formatu, który nie jest dostosowany do określonego zadania wydruku, drukarka nie rozpocznie wydruku automatycznie. W takim przypadku zadanie drukowania rozpocznie się po włożeniu do wybranego podajnika materiału o odpowiednim rodzaju i formacie. Po załadowaniu podajnika drukarka rozpoczyna drukowanie. (Jeśli drukarka nie drukuje, prawdopodobnie należy skonfigurować podajnik odpowiednio do rodzaju lub formatu zadania drukowania.) Można też nacisnąć przycisk  (**START**), aby drukować z innego podajnika.
- **Rodzaj** lub **format** Drukowanie wg *rodzaju* lub *formatu* oznacza, że drukarka będzie pobierać papier lub materiały drukarskie z pierwszego podajnika, w którym znajduje się materiał wybranego rodzaju i formatu. *Dla specjalnych materiałów drukarskich, np. papieru samoprzylepnego lub folii szarych drukowanie zawsze odbywa się wg rodzaju.*
 - W przypadku drukowania wg rodzaju lub formatu, gdy podajniki nie zostały skonfigurowane dla określonego rodzaju lub formatu za pomocą wbudowanego serwera internetowego, należy włożyć do podajnika 1 papier lub inny materiał drukarski, a następnie wybrać ustawienie **Rodzaj** lub **Format** z okna dialogowego **Układ strony**, **Drukuj** lub sterownika drukarki.
 - W przypadku częstego drukowania na materiałach drukarskich określonego rodzaju i formatu administrator drukarki (drukarka sieciowa) lub użytkownik (drukarka podłączona bezpośrednio do komputera) może korzystać z wbudowanego serwera internetowego do konfigurowania podajnika dla określonego rodzaju i formatu. (Patrz część „[Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego](#)” na stronie 59.) Po wybraniu rodzaju lub formatu dla zadania drukowania drukarka pobiera materiał z podajnika skonfigurowanego dla tego rodzaju lub formatu.

Drukowanie w systemie operacyjnym Windows

- 1 Upewnij się, że do drukarki włożono papier.
- 2 W menu **Plik** wybierz **Układ strony** lub podobne polecenie. Sprawdź, czy ustawienia są prawidłowe dla danego dokumentu.
- 3 W menu **Plik** wybierz polecenie **Drukuj, Ustawienia wydruku** lub podobne polecenie. Zostanie wyświetlone okno dialogowe **Drukuj**.
- 4 Wybierz drukarkę i zmień ustawienia wg potrzeb. Nie zmieniaj ustawień, takich jak format strony lub orientacja, które wprowadza się w oknie dialogowym **Układ strony**.
- 5 Jeżeli zadanie drukowania dotyczy papieru o standardowym formacie i gramaturze, nie będzie konieczna zmiana ustawień **Źródło** (podajnik), **Rodzaj** lub **Format** i będzie można przejść do kroku 7. W przeciwnym razie należy przejść do następnego kroku.
- 6 Jeżeli zadanie drukowania ma być drukowane na papierze o niestandardowym formacie i gramaturze, zdefiniuj sposób wyboru papieru przez drukarkę.
 - Aby drukować wg źródła (podajnik, wybierz podajnik, jeśli to możliwe, w oknie dialogowym **Drukuj**.
 - Aby drukować wg źródła (podajnik), gdy ustawienie to nie jest dostępne w oknie dialogowym **Drukuj**, kliknij **Właściwości** i na karcie **Papier** wybierz podajnik w polu **Źródło**.
 - Aby drukować wg rodzaju lub formatu, kliknij **Właściwości** i na karcie **Papier** wybierz podajnik w polu **Rodzaj** lub **Format**. (Dla niektórych rodzajów papieru, np. firmowego ustawia się zarówno rodzaj, jak i format.) *Dla specjalnych materiałów drukarskich, np. papieru samoprzylepnego lub folii szarych drukowanie zawsze odbywa się wg rodzaju.*
- 7 Jeżeli nie wprowadzono jeszcze powyższych ustawień, kliknij **Właściwości**. Otworzy się okno sterownika drukarki.
- 8 Na różnych kartach wprowadź żądane ustawienia, które nie pojawiły się w oknie dialogowym **Układ strony** lub **Drukuj**. Więcej informacji na temat ustawień drukarki znajduje się w części [„Funkcje sterownika drukarki” na stronie 38](#).
- 9 Domyślnie wydruk zostaje umieszczony w górnym pojemniku wyjściowym, który jest najlepszym miejscem dla większości wydruków, włączając folie szare. Dla papieru samoprzylepnego, papieru o dużej gramaturze lub innych specjalnych materiałów drukarskich obniż tylne drzwiczki odbiorcze drukarki.
- 10 Wybierz polecenie **Drukuj**, aby wydrukować zadanie.

Drukowanie z komputera Macintosh

- 1 Upewnij się, że do drukarki włożono papier.
- 2 W menu **File** (Plik) kliknij **Page Setup** (Układ strony).
- 3 Sprawdź, czy ta drukarka została wybrana w menu rozwijanym **Format for** (Format dla).
- 4 Wybierz format papieru do wydruku.
- 5 Wybierz opcje **Orientation** (Orientacja) i **Scale** (Skala), jeśli jest to konieczne i kliknij **OK**.
- 6 W menu **File** (Plik) wybierz polecenie **Print** (Drukuj).
- 7 Wybierz źródło (podajnik), z którego ma odbyć się drukowanie lub wybierz rodzaj materiałów do wydruku na jeden z podanych sposobów. *Dla specjalnych materiałów drukarskich, np. papieru samoprzylepnego lub folii szarych drukowanie zawsze odbywa się wg rodzaju.*
 - **System operacyjny Mac OS 8.6 do 9.x:** W menu rozwijanym **General** (Ogólne) wybierz podajnik lub rodzaj materiału z menu rozwijanego **Page Source** (Źródło strony).
 - **Mac OS X:** W menu rozwijanym **Paper Feed** (Podajnik papieru) wybierz podajnik lub rodzaj materiału drukarskiego.
- 8 Wprowadź żądane ustawienia, np. znaki wodne. (Więcej informacji na ten temat znajduje się w części „[Uzyskanie dostępu do ustawień sterownika drukarki](#)” na stronie 37.)
- 9 Domyślnie wydruk zostaje umieszczony w górnym pojemniku wyjściowym, który jest najlepszym miejscem dla większości wydruków, włączając folie szare. Dla papieru samoprzylepnego, papieru o dużej gramaturze lub innych specjalnych materiałów drukarskich wymagających prostej ścieżki wydruku obniż tylne drzwiczki odbiorcze drukarki.
- 10 Wybierz polecenie **Drukuj**, aby wydrukować zadanie.

Uzyskanie dostępu do ustawień sterownika drukarki


W tej części wymienione są często używane funkcje drukowania, obsługiwane z oprogramowania drukarki. (Sterownik drukarki jest elementem oprogramowania, które służy do wysyłania zadań drukowania do drukarki.) Można tymczasowo zmienić ustawienia dla zadania drukowania, które odbywa się, gdy program jest nadal otwarty. Można wprowadzić stałe zmiany w ustawieniach domyślnych, które będą obowiązywały bieżąco i w przyszłości.

System operacyjny	Tymczasowa zmiana ustawień dla bieżących zadań drukowania	Staća zmiana ustawień domyślnych*
Windows 95, 98, NT 4.0, 2000, Me oraz XP	W menu Plik kliknij Drukuj , wybierz drukarkę, a następnie kliknij Właściwości . (Poszczególne czynności można wykonać w inny sposób, lecz przedstawiona metoda jest najbardziej rozpowszechniona.)	Kliknij Start , kliknij Ustawienia , a następnie kliknij Drukarki lub Drukarki i faksy . Prawym klawiszem myszy kliknij ikonę drukarki i wybierz Właściwości . Wiele funkcji jest dostępnych po wybraniu polecenia Domyślne ustawienia dokumentu (NT 4.0) lub Preferencje drukowania (2000 i XP).
Mac OS 8.6 do 9.x:	W menu File (Plik) wybierz polecenie Print (Drukuj). Zmień żądane ustawienia w różnych menu rozwijanych.	W menu File (Plik) wybierz polecenie Print (Drukuj). Po zmianie ustawień w menu rozwijanym kliknij Save Settings (Zachowaj zmiany).
Mac OS X	W menu File (Plik) wybierz polecenie Print (Drukuj). Zmień żądane ustawienia w różnych menu rozwijanych.	W menu File (Plik) wybierz polecenie Print (Drukuj). Zmień żądane ustawienia w różnych menu rozwijanych, a następnie w głównym menu rozwijanym kliknij Save Custom Settings (Zachowaj ustawienia nietypowe). Zostają one zapisane jako opcja Custom (Nietypowe). Aby korzystać z nowych ustawień, wybierz opcję Custom każdorazowo, gdy program jest uruchamiany i ma miejsce drukowanie.
UNIX, Linux oraz OS/2	Niektóre funkcje sterownika drukarki są dostępne z wbudowanego serwera internetowego, jeśli drukarka jest podłączona do sieci. (Patrz część „ Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego ” na stronie 59.)	

* Dostęp do ustawień domyślnych drukarki może być zastrzeżony.

Korzystanie z Pomocy sterownika drukarki PCL (tylko w systemie Windows)

Po uruchomieniu sterownika drukarki można korzystać z Pomocy do obsługi sterownika, różniącej się od pomocy programowej. Można uaktywnić Pomoc sterownika drukarki na dwa sposoby.

- Kliknij przycisk **Help** (Pomoc) tam, gdzie zostanie wyświetlony. Ekrany pomocy zawierają szczegółowe informacje na temat używanego sterownika drukarki.
- Po wyświetleniu ikony  kliknij ją, aby uzyskać informacje dotyczące pola, opcji lub przycisku, do którego przylega ikona.

Funkcje sterownika drukarki

Niektóre sterowniki drukarki oraz systemy operacyjne nie obsługują wszystkich funkcji drukarki. Sterownik PCL 6e pozwala na wykorzystanie w pełni wszystkich funkcji drukarki wymienionych poniżej. Podając instrukcje systemu Windows w poniższych częściach dokumentu przyjęto, że używany jest sterownik PCL. W przypadku sterownika PS karty noszą inne nazwy.

- Wybór źródła
- Wybieranie rodzaju i formatu materiału drukarskiego
- Ustawianie nietypowych formatów papieru
- Druk w skali szarości
- Zmiana ustawień koloru
- Tworzenie i stosowanie znaków wodnych
- Drukowanie wielu stron na jednym arkuszu papieru (druk n-up)
- Tworzenie i korzystanie z Szybkich ustawień
- Zmniejszanie lub powiększanie
- Drukowanie pierwszej strony na innym papierze
- Zmiana jakości druku
- Przywracanie standardowych ustawień sterownika drukarki

Informacje na temat drukowania dwustronnego znajdują się w części „[Druk na dwóch stronach \(ręczny\)](#)” na stronie 48.

Wybór źródła

Można drukować wg źródła (podajnik) lub wg rodzaju lub formatu. Aby drukować wg źródła, należy wykonać poniższe czynności. Aby uzyskać więcej informacji, zobacz „[Drukowanie wg źródła a drukowanie wg rodzaju lub formatu papieru](#)” na stronie 34. W komputerach Macintosh rodzaje i formaty znajdują się w jednym miejscu i są dostępne z menu rozwijanego **Paper source** (Źródło papieru).

- **Windows:** Z okna dialogowego programu **Drukuj** wybierz źródło (podajnik), jeśli to możliwe. Lub wybierz podajnik w polu **Źródło** na karcie **Papier** w programie sterownika drukarki.
- **System operacyjny Mac OS 8.6 do 9.x:** W oknie dialogowym **Print** (Drukuj) wybierz podajnik z menu rozwijanego **Paper Source** (Źródło papieru) w menu rozwijanym **General** (Ogólne).
- **Mac OS X:** W oknie dialogowym **Print** (Drukuj) wybierz podajnik lub rodzaj materiału drukarskiego z menu rozwijanego **Paper Feed** (Podajnik papieru).

Wybieranie rodzaju i formatu materiału drukarskiego

Można drukować wg źródła (podajnik) lub wg rodzaju lub formatu. Drukując na materiałach specjalnych, takich jak papier o dużej gramaturze, aby osiągnąć dobre rezultaty należy drukować wg rodzaju (formatu dla kopert). Aby drukować wg rodzaju lub formatu, należy wykonać następujące czynności: Aby uzyskać więcej informacji, zobacz „[Drukowanie wg źródła a drukowanie wg rodzaju lub formatu papieru](#)” na stronie 34. W komputerach Macintosh rodzaje i formaty znajdują się w jednym miejscu i są dostępne z menu rozwijanego **Paper source** (ródło papieru).

- **Windows:** W oknie sterownika drukarki na karcie **Papier** wybierz rodzaj w polu **Rodzaj**. Lub wybierz format w polu **Rodzaj**. Dla niektórych rodzajów papieru, np. firmowego lub kopert należy wybrać zarówno rodzaj, jak i format.
- **System operacyjny Mac OS 8.6 do 9.x:** W oknie dialogowym **Print** (Drukuj) wybierz podajnik z menu rozwijanego **Paper Source** (Źródło papieru) w menu rozwijanym **General** (Ogólne).
- **Mac OS X:** W oknie dialogowym **Print** (Drukuj) wybierz podajnik lub rodzaj materiału drukarskiego z menu rozwijanego **Paper Feed** (Podajnik papieru).

Ustawianie nietypowych formatów papieru

Do drukowania na nietypowych formatach papieru należy użyć funkcji Nietypowy papier.

- **Windows:** Należy wprowadzić ustawienia korzystając z *jednego* z poniższych okien dialogowych, wg podanej kolejności: okno dialogowe programu **Układ strony**, okno dialogowe programu **Drukuj** lub karta sterownika drukarki **Papier**.
- **Mac OS:** W systemie komputerów Macintosh dostęp do funkcji Nietypowy papier można uzyskać w oknie dialogowym **Page Setup** (Układ strony). Z menu rozwijanego **Page Attributes** (Atrybuty strony) wybierz **Custom Page Size** (Nietypowe formaty strony).

Druk w skali szarości

Dokument kolorowy zostanie automatycznie wydrukowany w kolorze. Można również ustawić drukarkę na drukowanie kolorowego dokumentu tylko w skali szarości (jako czarno-białego).

- **Windows:** Na karcie sterownika drukarki **Kolory** wybierz **Druk w skali szarości**.
- **Mac OS:** W oknie dialogowym **Print** (Drukuj) wybierz menu rozwijane **HP ColorSmart** lub **HP Color Quality**, a następnie opcje **Print Color as Gray** (Drukuj w odcieniach szarości) z menu rozwijanego **Color Treatment** (Optymalizacja kolorów).

Zmiana ustawień koloru

Podczas drukowania w kolorze sterownik drukarki automatycznie ustawi optymalne parametry. Jednakże w przypadku wydruków kolorowych dla tekstu, grafiki i zdjęć ustawienia można wprowadzić ręcznie. Więcej informacji zawiera „[Używanie kolorów](#)” na stronie 49.

- **Windows:** Na karcie sterownika drukarki **Kolory** kliknij **Opcje**.
- **Mac OS:** W oknie dialogowym **Print** (Drukuj) wybierz menu rozwijane **HP ColorSmart** lub **HP Color Quality**, a następnie opcję **Manual** (Ręczne).

Tworzenie i stosowanie znaków wodnych

Opcje znaków wodnych pozwalają na umieszczanie tekstu „pod” istniejącym dokumentem (w tle). Na przykład istnieje możliwość umieszczenia dużego szarego napisu „wydruk próbny” lub „poufne” ukośnie na pierwszej lub wszystkich stronach dokumentu. Można zmieniać kolor, umiejscowienie i treść znaku wodnego.

Uwaga

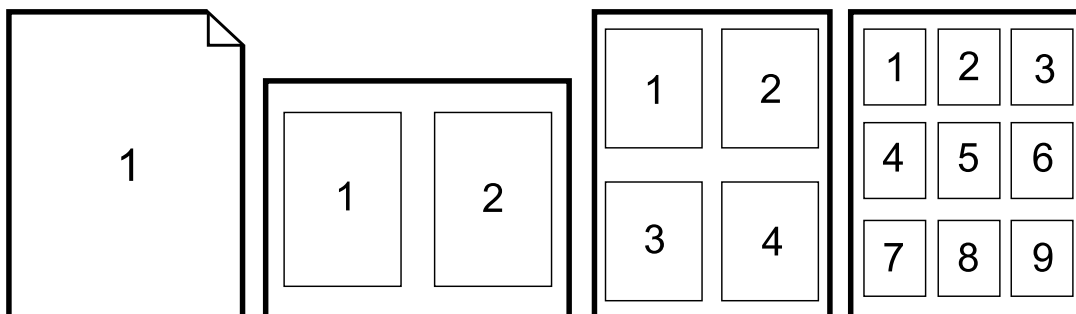
W przypadku systemu Windows NT 4.0 lub Windows 2000 do tworzenia znaków wodnych trzeba mieć uprawnienia administratora. Nie jest konieczne posiadanie uprawnień administratora do dodawania istniejących znaków wodnych do dokumentów.

- **Windows:** W systemie Windows opcja **Znaki wodne** jest dostępna na karcie **Efekty** sterownika drukarki.
- **Mac OS:** W systemie komputerów Macintosh opcja znaków wodnych jest dostępna za pomocą menu rozwijanego komputerach Macintosh dostęp do opcji Znaki wodne jest z menu rozwijanego znaku wodnego/zakładki w oknie dialogowym **Print** (Drukuj). (System OS X może nie obsługiwać znaków wodnych.)

Drukowanie wielu stron na jednym arkuszu papieru (druk n-up)

Opcja ta daje możliwość wydrukowania do 16 stron na jednej kartce papieru. Strony są pomniejszane. Można ustawić do 9 stron na arkuszu, które zostaną ułożone na nim w sposób pokazany poniżej (ułożenie domyślne). Można również ustawić drukowanie każdej strony w ramce.

- **Windows:** W systemie Windows opcja **Strony na arkuszu** jest dostępna na karcie **Kończenie** sterownika drukarki.
- **Mac OS:** W systemie komputerów Macintosh opcja liczby stron na arkuszu jest dostępna po wybraniu menu rozwijanego w oknie dialogowym **Print** (Drukuj).



Tworzenie i korzystanie z Szybkich ustawień

Szybkie ustawienia pozwalają zachować aktualne ustawienia sterownika (na przykład orientację strony, druk typu n-up lub źródło papieru) do ponownego wykorzystania. Można zapisać do 30 zestawów ustawień. Dla wygody Szybkie ustawienia mogą być wybierane i zapisywane z większości kart sterownika drukarki.

Uwaga

W przypadku systemu Windows NT 4.0 lub Windows 2000 do zachowania szybkich ustawień konieczne są uprawnienia administratora.

- **Windows:** Szybkie ustawienia można utworzyć korzystając z większości kart sterownika drukarki. Następnie dostęp do Szybkich ustawień można uzyskać na karcie **Kończenie** sterownika drukarki.
- **Mac OS:** W tym systemie funkcja ta nie jest obsługiwana.

Zmniejszanie lub powiększanie

Opcja **Dopasuj do strony** pozwala zmieniać skalę dokumentu o określony procent normalnego rozmiaru. Można także wybrać dopasowanie skali dokumentu do formatu papieru, obsługiwanego przez drukarkę.

- **Windows:** W systemie Windows opcja **Dopasuj do strony** jest dostępna na karcie **Efekty** sterownika drukarki.
- **Mac OS:** W systemie komputerów Macintosh funkcje pomniejszania i powiększania (**Scale** [Skala]) dostępne są w oknie dialogowym **Page Setup** (Układ strony).

Drukowanie pierwszej strony na innym papierze

Drukowanie pierwszej strony na innym papierze jest przydatne przy drukowaniu listu na papierze firmowym jako pierwszej strony a kolejnych stron na zwykłych arkuszach papieru. W sterowniku *format* papieru musi być taki sam dla wszystkich stron danego zadania drukowania.

- **Windows:** Należy wprowadzić ustawienia korzystając z *jednego* z poniższych okien dialogowych, wg podanej kolejności: okno dialogowe programu **Układ strony**, okno dialogowe programu **Drukuj** lub karta sterownika drukarki **Papier**.
- **System operacyjny Mac OS 8.6 do 9.x:** W oknie dialogowym **Print** (Drukuj) z menu rozwijanego **General** (Ogólne) wybierz opcję **First Page from** (Pierwsza strona). Następnie wybierz źródło dla pierwszej strony.
- **Mac OS X:** W oknie dialogowym **Print** (Drukuj) z menu rozwijanego **General** (Ogólne) wybierz opcję **First Page from** (Pierwsza strona). Następnie wybierz źródło dla pierwszej strony.

Zmiana jakości druku

Sterownik drukarki automatycznie wybiera ustawienia dokumentu w celu optymalizacji jakości wydruku. Można jednak zmienić ustawienia zaawansowane, np. kompresję rastrową lub wzory skali (WYSIWIG).

- **Windows:** W systemie Windows ustawienia jakości wydruku są dostępne po wybraniu **Szczegółów** na karcie **Kończenie**.
- **Mac OS:** W tym systemie funkcja ta nie jest obsługiwana.

Przywracanie standardowych ustawień sterownika drukarki

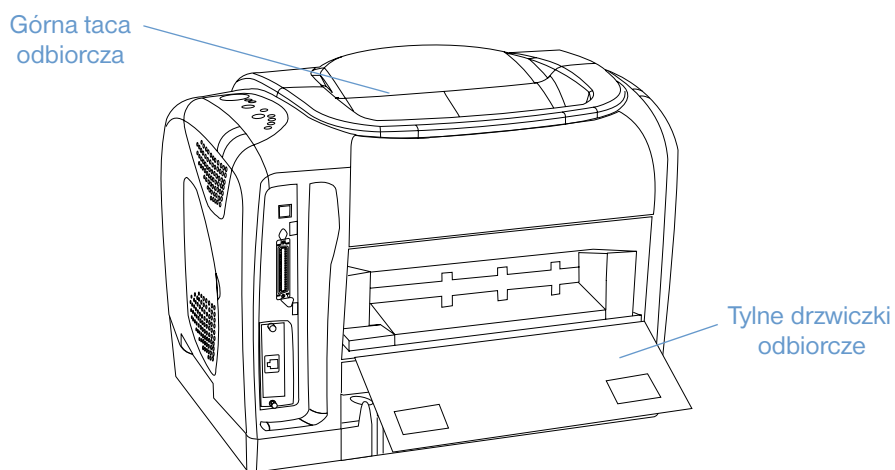
Można przywrócić wszystkie ustawienia w sterowniku drukarki do ich wartości domyślnych. Funkcja ta może być przydatna w przypadku problemów z jakością lub jeśli nie wybrano papieru z właściwego podajnika.

- **Windows:** Wybierz opcję **Domyślne** w polu **Szybkie ustawienia** na karcie **Kończenie** sterownika drukarki.
- **System operacyjny Mac OS 8.6 do 9.x:** Przeciągnij ikonę drukarki do elementu Trash (Kosz), a następnie wybierz ustawienia drukarki w menu Chooser (Wybieracz).
- **Mac OS X:** Opcja Standard (standardowe) zawiera domyślne ustawienia i jest wybierana automatycznie każdorazowo po otwarciu programu. Lub wybierz tę opcję z menu rozwijanego **Saved Settings** (Zachowane ustawienia).

Wybór miejsca na gotowy wydruk

Drukarka jest wyposażona w górny pojemnik wyjściowy oraz tylne drzwiczki odbiorcze do drukowania wg prostej ścieżki wydruku. Gotowy wydruk wydostaje się na górny pojemnik wyjściowy, gdy tylne drzwiczki odbiorcze są zamknięte. Gotowy wydruk wydostaje się z tyłu drukarki, gdy tylne drzwiczki odbiorcze są otwarte.

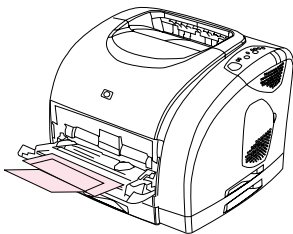
- Należy korzystać z górnego pojemnika wyjściowego w większości zadań drukowania, w tym do wydruków na papierze o średniej gramaturze i papierze firmowym, jak również na szarej folii. Górny pojemnik wyjściowy może pomieścić do 125 arkuszy. Gromadzenie się większej liczby arkuszy na górnym pojemniku wyjściowym może powodować zacięcia.
- Należy korzystać z tylnych drzwiczek odbiorczych (prosta ścieżka wydruku) do drukowania kopert, na papierze samoprzylepnym, na papierze o dużej i małej gramaturze oraz na innych grubych lub specjalnych materiałach (oprócz folii szarej). Należy zabierać każdy arkusz po opuszczeniu drukarki.



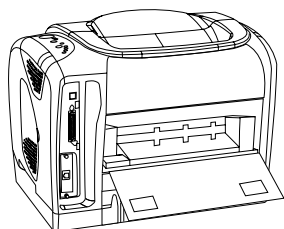
Drukowanie na materiałach specjalnych

Podczas drukowania na materiałach o nietypowych formatach prędkość drukowania może być obniżona automatycznie.

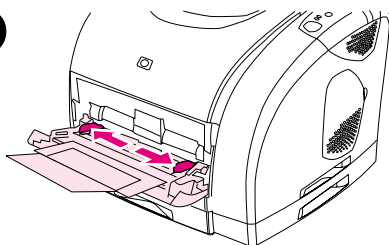
1



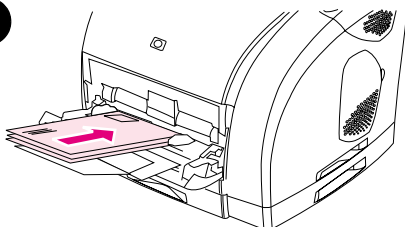
2



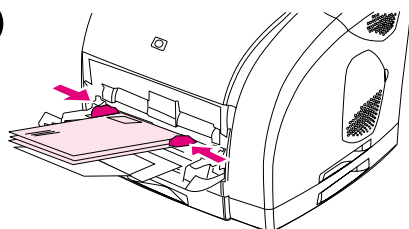
3



4



5



Drukowanie na kopertach

Wkładaj koperty wyłącznie do podajnika 1.

- Gramatura papieru koperty nie powinna przekraczać 105 g/m².
- Upewnij się, że koperty nie są uszkodzone i sklejone.
- Nie należy używać kopert ze spinaczami, zatraskami, okienkami, wykładzinami, paskami samoprzylepnymi i innymi materiałami syntetycznymi.
- W przypadku korzystania z kopert o niestandardowym formacie należy wybrać odpowiedni rodzaj papieru.

UWAGA

Niedostosowanie się do zaleceń może powodować zacięcia papieru.

Aby uzyskać więcej informacji, zobacz „Specyfikacje materiałów drukarskich” na stronie 123.

Drukowanie na kopertach

- 1 Otwórz podajnik 1 i całkowicie wysuń podpórkę. Jeśli podajnik 1 został już otwarty, usuń z niego papier lub inne materiały.
- 2 Obniż tylne drzwiczki odbiorcze drukarki, aby zapobiec zawijaniu się kopert.
- 3 Wysuń prowadnice szerokości podajnika 1 nieco szerzej, niż szerokość kopert.
- 4 Umieść stos kopert na podajniku stroną do zadrukowania do góry i krótką krawędzią skierowaną do drukarki.

Uwaga

Jeżeli klapka koperty znajduje się przy krótszej krawędzi, to tę krawędź należy wsunąć do podajnika najpierw.

- 5 Przesuń prowadnice do środka tak, aby lekko dotykały stosu kopert, nie wyginając go. Koperty powinny się znajdować pośrodku pomiędzy prowadnicami i pod uchwyty na prowadnicach.
- 6 Wybierz kopertę jako format (Windows) lub źródło papieru (Macintosh) w oknie dialogowym **Drukuj** lub w sterowniku drukarki.

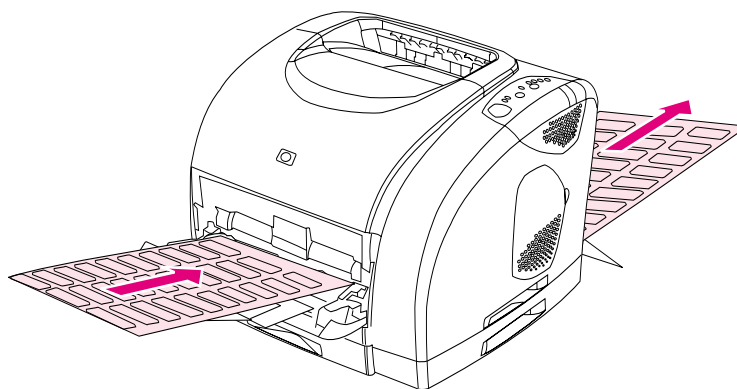
Drukowanie na papierze samoprzylepnym

Należy postępować wg poniższych instrukcji. Szczegółowe informacje znajdują się w części „Specyfikacje materiałów drukarskich” na stronie 123.

UWAGA

Aby uniknąć uszkodzenia drukarki, należy stosować wyłącznie nalepki, zalecane do używania tylko w drukarkach laserowych. Aby uniknąć poważnych przypadków zacięcia papieru, do drukowania nalepek należy zawsze używać podajnika 1 i prostej ścieżki wydruku. Na tym samym arkuszu papieru samoprzylepnego nie wolno drukować więcej niż jeden raz. Nie należy też drukować na częściowo wykorzystanym arkuszu papieru samoprzylepnego.

- Nie używaj papieru samoprzylepnego, który odkleja się od podłoża, jest pomarszczony lub uszkodzony w inny sposób.
- Papier samoprzylepny umieszczaj wyłącznie w podajniku 1, stroną do zadrukowania u góry, a krótszą krawędzią zwróconą w kierunku drukarki.



- Wybierz **Nalepki** jako rodzaj (Windows) lub źródło papieru (Macintosh) w oknie dialogowym **Drukuj** lub w sterowniku drukarki.
- Arkusze papieru samoprzylepnego po wydrukowaniu wyjmuj pojedynczo, aby zapobiec ich sklejeniu się.
- Informacje na temat postępowania w przypadku zacięć spowodowanych przez papier samoprzylepny w drukarce znajdują się w części „Usuwanie zacięć materiałów” na stronie 64.

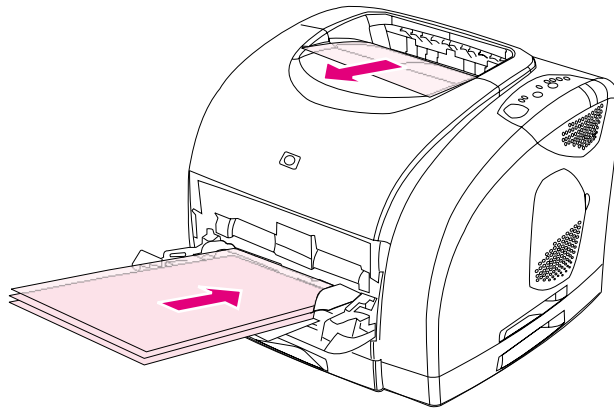
Drukowanie na folii szarej

Drukarka obsługuje wydruki w *odcieniach szarości* na foliach szarych lub kolorowych. (Folia szara jest zwykle tańsza.) Szczegółowe informacje znajdują się w części „[Folie do druku w odcieniach szarości](#)” na stronie 132.

UWAGA

Aby uniknąć uszkodzenia drukarki, należy stosować wyłącznie folie zalecane do użytku w drukarkach laserowych. Aby uniknąć poważnych przypadków zacięć, do drukowania na folii szarej należy zawsze używać podajnika 1.

- Wkładaj folię szarą wyłącznie do podajnika 1.

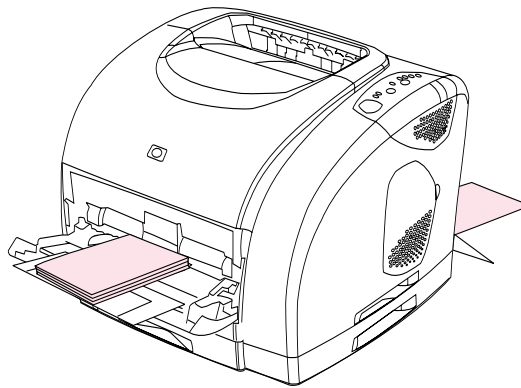


- Wybierz **Folię** jako rodzaj (Windows) lub źródło papieru (Macintosh) w oknie dialogowym **Drukuj** lub w sterowniku drukarki.
- Należy korzystać z górnego pojemnika wyjściowego, aby zredukować przypadki zawijania się materiału. (Zasada ta ma zastosowanie tylko w przypadku folii szarej.) (W celu zmniejszenia liczby przypadków zawijania się innych materiałów specjalnych używaj prostej ścieżki wydruku.)
- Wyjmuj folie z górnego pojemnika wyjściowego natychmiast po ich wydrukowaniu, aby zapobiec ich sklejanii.
- Po wyjęciu z drukarki folię szarą umieść na płaskiej powierzchni.

Drukowanie na materiałach o nietypowych formatach lub na kartonie

Pocztówki, karty (katalogowe) 3 x 5 cali i inne materiały nietypowych rozmiarów można drukować z podajnika 1. Minimalny rozmiar materiału wynosi 76 x 127 mm (3 x 5 cali), natomiast maksymalny rozmiar materiału wynosi 216 x 356 mm (8,5 x 14 cali).

- Materiały należy wkładać do podajnika 1 krótszą krawędzią. Jeżeli chcesz drukować w orientacji pejzażowej, ustawienie to należy wprowadzić za pomocą oprogramowania. Wkładanie papieru dłuższą krawędzią może spowodować zacięcie się papieru.
- W programie należy ustawić co najmniej 6,4-milimetrowe (0,25-calowe) marginesy.
- Wybierz materiał nietypowy korzystając z funkcji ustawiania rodzaju w sterowniku drukarki i zdefiniuj prawidłowy format.
- W celu zmniejszenia liczby przypadków zawijania się papieru używaj prostej ścieżki wydruku.

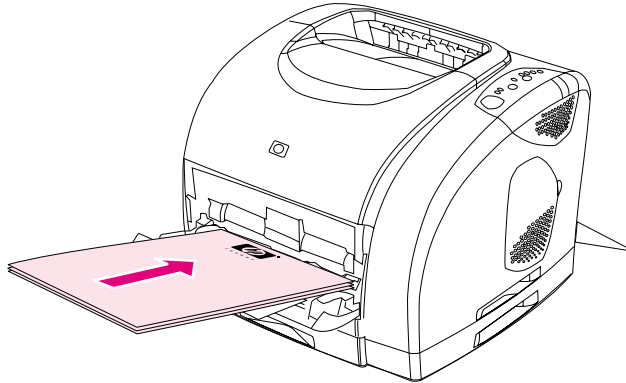


- Więcej informacji zawiera „Specyfikacje materiałów drukarskich” na stronie 123.

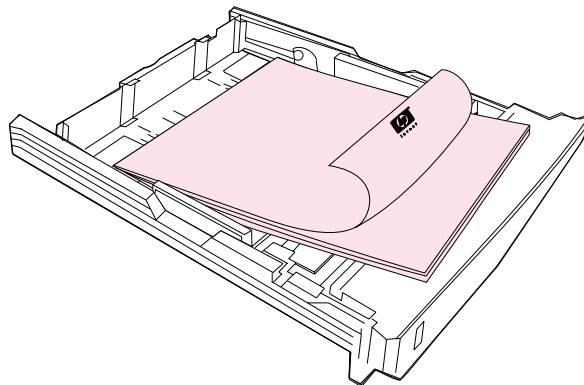
Drukowanie na papierze firmowym lub formularzach

W tej części zawarto wskazówki dotyczące ustawiania orientacji papieru firmowego lub z nadrukiem w przypadku drukowania tylko na jednej stronie. Informacje na temat orientacji papieru przy drukowaniu dwustronnym znajdują się w części „Druk na dwóch stronach (ręczny)” na stronie 48.

- Ustaw papier w sposób pokazany poniżej.



Orientacja papieru firmowego w podajniku 1: stroną do zadrukowania do góry, górną, krótszą krawędzią skierowaną do drukarki.



Orientacja papieru firmowego w podajniku 2 lub opcjonalnym podajniku 3: stroną do zadrukowania do dołu, górną, krótszą krawędzią skierowaną ku przodowi podajnika.

- W przypadku papieru o dużej gramaturze obniż tylne drzwiczki odbiorcze, aby zapobiec jego zawijaniu.
- Unikaj papieru firmowego z wypukłym lub wytłaczanym wzorem.
- Unikaj papieru firmowego z napisami wykonanymi tuszami niskotemperaturowymi używanymi do niektórych rodzajów termografii.
- Przy zespalaniu tonera z papierem wykorzystywana jest wysoka temperatura i ciśnienie. Upewnij się, że papiery kolorowe lub z nadrukiem są zadrukowane tuszem wytrzymałym na temperaturę utrwalania drukarki (195° C lub 383° F przez 0,1 sekundy).

Druk na dwóch stronach (ręczny)

Aby drukować na obu stronach papieru, należy ręcznie włożyć papier do drukarki po zadrukowaniu pierwszej strony.

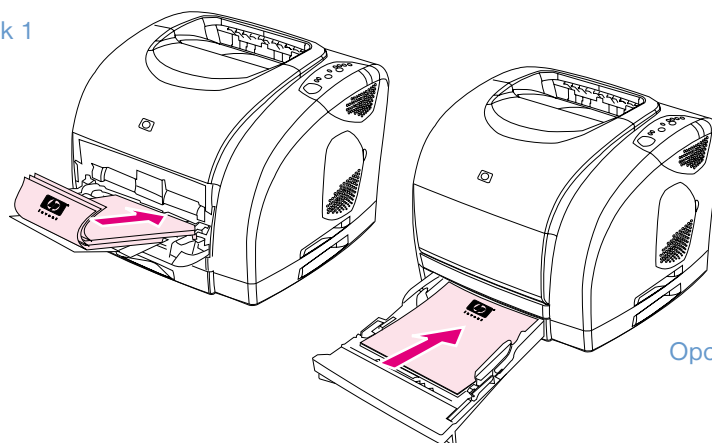
UWAGA

Nie należy drukować po obu stronach kopert, przezroczystych folii lub nalepek. Może to spowodować uszkodzenie drukarki i zacięcie.

Ręczne drukowanie dwustronne

- 1 Włóż wystarczającą ilość papieru do jednego z podajników w celu przygotowania do zadania drukowania. Materiał specjalny, np. papier firmowy należy wkładać w jeden z następujących sposobów.
 - W przypadku podajnika 1 włóż papier firmowy pierwszą stroną do zadrukowania w dół, dolną krawędzią w stronę drukarki.
 - W przypadku opcjonalnego podajnika 2 i opcjonalnego podajnika 3 włóż papier firmowy pierwszą stroną do zadrukowania do góry, górną krawędzią wsuniętą w głąb podajnika.

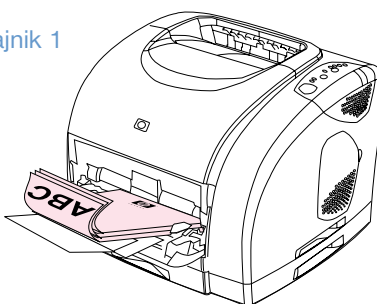
Podajnik 1



Opcjonalny podajnik 2
lub opcjonalny
podajnik 3


- 2 W oknie sterownika drukarki wybierz opcję **Druk na dwóch stronach** i wyślij zadanie do wydrukowania.
- 3 Po zakończeniu drukowania usuń wszystkie niezadrukowane arkusze z podajnika 1. Włóż zadrukowany stos arkuszy tylną (niezadrukowaną) stroną do góry, górną, krótszą krawędzią skierowaną do drukarki. Druga strona *musi* zostać wydrukowana przy użyciu podajnika 1.




Podajnik 1



- 4 Naciśnij przycisk  (START).

Anulowanie zlecenia druku

Zadanie drukowania może być zatrzymane za z oprogramowania, kolejki druku lub przy pomocy przycisku drukarki  (ANULOWANIE PRACY).

- Jeżeli drukarka jeszcze nie zaczęła drukować, spróbuj anulować zadanie najpierw za pomocą używanego programu, z którego zostało ono wysłane.
- Jeżeli zlecenie druku oczekuje w kolejce lub buforze drukarki, (na przykład w Grupa drukarek w systemie Windows lub Print Monitor lub Print Center Queue w systemie komputerów Macintosh, można je usunąć z tego miejsca.
- Jeżeli zadanie drukowania już jest już w toku, naciśnij przycisk drukarki  (ANULOWANIE PRACY). Drukarka dokończy drukowanie strony, aktualnie znajdującej się w drukarce i anuluje resztę zadania.
- Po naciśnięciu przycisku  (ANULOWANIE PRACY) zostanie anulowane tylko bieżące zadanie, znajdujące się w drukarce. W przypadku większej liczby zadań drukowania znajdujących się w pamięci drukarki, należy nacisnąć  (ANULOWANIE ZADANIA) po rozpoczęciu drukowania każdego z zadań.

Jeżeli po zatrzymaniu zlecenia kontrolka stanu stale miga oznacza to, że komputer stale wysyła zadanie do drukarki. Należy usunąć zadanie z kolejki drukarki lub poczekać aż komputer zakończy wysyłanie danych.

Używanie kolorów

Drukarka ta oferuje doskonałe kolory po wprowadzeniu odpowiednich ustawień. Można korzystać z kombinacji automatycznie ustawionych funkcji koloru w celu uzyskania doskonałych rezultatów oraz z zaawansowanych narzędzi dla bardziej doświadczonych użytkowników.

Drukarka posiada starannie opracowane i testowane tabele kolorów zapewniające bezproblemową i prawidłową interpretację wszystkich możliwych do wydrukowania kolorów. Dostępne są również w tej drukarce poniższe funkcje pomagające w obsłudze kolorów:

- [HP ImageREt 2400](#)
- [HP ColorSmart](#)
- [Obsługa opcji kolorów](#)
- [Dopasowanie kolorów](#)
- [Druk w czterech kolorach \(CMYK\)](#)

HP ImageREt 2400

HP ImageREt 2400 jest technologią zapewniającą najlepszą jakość kolorów na wydrukach bez konieczności zmiany ustawień sterownika i wyboru między jakością wydruku, wydajnością i pojemnością pamięci. Przy użyciu drukarek laserowych funkcja ImageREt 2400 pozwala na uzyskanie ostrych i żywych obrazów i wyraźnego tekstu.

Dzięki wielopoziomowemu procesowi drukowania funkcja ImageREt 2400 zapewnia wysoką jakość kolorowych wydruków laserowych o rozdzielczości 2400 dpi. W procesie tym precyzyjnie steruje się tworzeniem kolorów poprzez łączenie do czterech kolorów w pojedynczej plamce i różnicowanie ilości tonera w danym obszarze. Dzięki funkcji ImageREt 2400 i rozdzielczości 600-na-600 powstają miliony doskonałych kolorów.

Dla odróżnienia jednopoziomowy proces drukowania będący domyślnym trybem w innych kolorowych drukarkach laserowych nie pozwala na mieszanie kolorów w pojedynczej plamce. Proces ten, zwany symulowaniem kolorów, znacznie utrudnia możliwość tworzenia szerokiego zakresu kolorów bez negatywnego wpływu na ostrość i widoczną strukturę plamek.

HP ColorSmart

Automatyczne ustawienie kolorów (HP ColorSmart) pozwala automatycznie na uzyskanie optymalnych kolorowych wydruków dokumentów różnego typu. Funkcja ta wykorzystuje technologię łączenia obiektów umożliwiającą zastosowanie optymalnych ustawień koloru i półtonu do różnych obiektów na stronie (tekst, grafika i fotografie). Drukarka dokonuje analizy strony (zawartych na niej obiektów) i inteligentnie wykorzystuje ustawienia półtonów i kolorów, które zapewniają najlepszą jakość wydruku dla poszczególnych obiektów.

Obsługa opcji kolorów

Domyślnie kolory są definiowane automatycznie, co zwykle jest najlepszym ustawieniem. Jednakże w zależności od potrzeb można zmienić ustawienia kolorów. Można również ustawić drukowanie dokumentów kolorowych w skali szarości (jako biało-czarne).

- **Windows:** Ustawienia te znajdują się na karcie **Kolory** sterownika drukarki.
- **Mac OS:** Ustawienia te znajdują się w obszarze definiującym kolory w oknie dialogowym **Print** (Drukuj).

Druk w skali szarości

Wybór opcji **Druk w skali szarości** w sterowniku drukarki umożliwi wydruk dokumentu jako czarno-białego. Ta opcja przydaje się do szybkiego przeglądu roboczych wersji folii i wydruków oraz do uzyskania monochromatycznych kopii kolorowych dokumentów do ich fotokopiowania lub wysyłania faksem.

Automatyczna regulacja kolorów a regulacja ręczna

Sterownik drukarki może automatycznie wybrać najlepsze opcje kolorów lub użytkownik może ustawić kolory sam. Uwaga: podane poniżej nazwy opcji mogą się różnić w przypadku komputerów Macintosh.

- **Ustawienie automatyczne.** Ustawienie **Automatyczne** jest ustawieniem domyślnym i jest zalecane do drukowania wszystkich kolorowych dokumentów. Opcja **Automatyczne** optymalizuje neutralno-szare kolory, półtonowanie i możliwości wprowadzania poprawek krawędzi dla tekstu, grafiki i zdjęć w dokumentach.
- **Ustawienie ręczne.** Opcja **Ręczne** pozwala użytkownikowi na dostosowanie neutralno-szarych kolorów, półtonowania i wprowadzanie poprawek krawędzi dla tekstu, grafiki i zdjęć. Opis opcji znajduje się w części „[Opcje ustawiane ręcznie](#)” na stronie 51.

Więcej informacji na ten temat można znaleźć w Pomocy sterownika drukarki.

Opcje ustawiane ręcznie

Po wybraniu opcji **Ręczne** można osobno ustawić opcje półtonowania, neutralnych szarości, kontroli krawędzi i kolorów RGB dla każdego z ważniejszych elementów: tekstu, grafiki i zdjęć.

Opcje półtonowania

Opcje półtonowania mają wpływ na rozdzielczość i przejrzystość kolorowych wydruków. Możliwe jest wybranie niezależnych ustawień półtonowania dla tekstu, grafiki i zdjęć. Dwie opcje półtonowania to **Wygładzenie** i **Szczegół**. W przypadku programowej konwersji tekstu i grafiki do postaci rastrowej ustawienia dla fotografii również będą kontrolowały tekst i grafikę.

- Opcja **Wygładzenie** daje lepsze wyniki na dużych, jednokolorowych powierzchniach wydruku. Ulepsza ona wygląd fotografii poprzez wygładzenie delikatnej gradacji koloru. Z tej opcji należy korzystać w przypadku, gdy jednorodne i gładkie obszary wypełnień są najważniejszym atrybutem.
- Opcja **Szczegół** jest przydatna do tekstu i grafiki, wymagających ostrego odgraniczenia linii lub kolorów, np. w obrazach zawierających wzór lub wysoki poziom szczegółowości. Z tej opcji należy korzystać w przypadku, gdy ostre krawędzie i szczegóły są najważniejszym atrybutem.

Neutralne szarości

Opcje neutralnych szarości określają metodę tworzenia kolorów neutralnej szarości. W przypadku programowej konwersji tekstu i grafiki do postaci rastrowej ustawienia dla fotografii również będą kontrolowały tekst i grafikę.

- Opcja **Tylko czarne** generuje kolory neutralne (szarości i czarny) korzystając wyłącznie z czarnego tonera. Opcja ta gwarantuje, że kolory neutralne nie będą miały kolorowego nalotu.
- Opcja **4-kolory** generuje neutralne kolory poprzez połączenie wszystkich czterech kolorów tonera. Opcja ta zapewnia płynniejsze cieniowanie i przejścia w kolory ciepłe i zimne. Pozwala również na tworzenie najciemniejszego z możliwych koloru czarnego.

Kontrola krawędzi

Opcja ta określa sposób interpretowania krawędzi. Opcja Kontrola krawędzi składa się z dwóch elementów: dostosowywanego półtonowania i zlewania. Dostosowywane półtonowanie zwiększa ostrość krawędzi. Zlewanie redukuje efekt błędnego zapisu palety kolorów przez nieznaczne nachodzenie na siebie krawędzi sąsiednich obiektów.

- Opcja **Maksymalne** pozwala na największe zlewanie. Dostosowywane półtonowanie jest uaktywnione (wł.).
- Opcja **Standardowe** zawiera domyślne ustawienia zlewania. Dostosowywane półtonowanie jest uaktywnione (wł.).
- Opcja **Minimalne** umożliwi niewielkie zlewanie. Dostosowywane półtonowanie jest uaktywnione (wł.).
- Ustawienie **Wył** wyłącza zlewanie i dostosowywane półtonowanie.

Kolory RGB

Opcja ta określa sposób interpretowania kolorów.

- Opcja **Domyślne** powoduje, że kolor RGB jest interpretowany jako sRGB, co stanowi standard uznawany przez wiele firm i organizacji zajmujących się oprogramowaniem, np. Microsoft i konsorcjum World Wide Web.
- Opcja **Urządzenie** powoduje wydruk danych RGB jako nieprzetworzonych w trybie urządzenia. Aby prawidłowo odwzorować zdjęcia po wybraniu tej opcji, kolory należy obsługiwać za pomocą używanego programu lub systemu operacyjnego.

Dopasowanie kolorów

Proces dopasowywania kolorowych wydruków drukarki do monitora jest skomplikowany, ponieważ drukarka i komputer używają innych metod produkowania kolorów. Monitory *wyświetlają* kolory za pomocą pikseli świetlnych przy zastosowaniu przetwarzania kolorów RGB (czerwony, zielony i niebieski), natomiast drukarki *drukują* kolory przy zastosowaniu przetwarzania kolorów CMYK (turkusowy, karmazynowy, żółty i czarny).

Szereg czynników ma wpływ na zdolność dopasowania wydrukowanych kolorów do kolorów monitora. Do czynników tych należą:

- Materiały drukarskie
- Substancje kolorujące stosowane w drukarce (toner)
- Proces drukowania (np. wytrysk tuszu, technologia prasowa lub laserowa)
- Górne oświetlenie
- Programy
- Sterowniki drukarek
- System operacyjny komputera
- Monitory
- Karty i sterowniki wideo
- Środowisko pracy, np. bardzo wilgotne lub bardzo suche
- Różnice w postrzeganiu kolorów przez poszczególne osoby

Należy pamiętać o powyższych czynnikach, gdy kolory na ekranie w sposób dokładny nie odzwierciedlają wydrukowanych kolorów. Dla większości użytkowników najlepszą metodą dopasowania kolorów z ekranu do drukarki jest drukowanie w systemie kolorów sRGB. Drukarka korzysta ze standardu sRGB i automatycznie optymalizuje kolor wydruku.

Dalsze informacje na temat rozwiązywania problemów związanych z kolorowymi wydrukami znajdują się w części „[Rozwiązywanie problemów i konserwacja](#)” na stronie 63.

Druk w czterech kolorach (CMYK)

Kolory turkusowy, karmazynowy, żółty i czarny (ang. skrót CMYK) są kolorami tuszów używanych przez prasy drukarskie. Proces ten jest często określany jako druk w czterech kolorach. Pliki danych CMYK są zwykle używane i wywodzą się ze środowisk związanych ze sztuką graficzną (drukarstwo i publikacje). Drukarka akceptuje kolory CMYK poprzez sterownik drukarki PS. Kolory CMYK są interpretowane przez drukarkę w celu uzyskania urozmaiconych, nasyconych kolorów dla tekstu i grafiki.

3

Zarządzanie drukarką

Wprowadzenie

Drukarka jest wyposażona w szereg narzędzi programowych, które pozwolą użytkownikowi monitorować oraz rozwiązywać problemy, jak również zarządzać pracą urządzenia. Narzędzia obejmują:

- „Strony specjalne” na stronie 54
- „HP Color LaserJet 2500 Toolbox” na stronie 56
- „Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego” na stronie 59
- „Używanie funkcji stanu i alarmów drukarki” na stronie 62


Strony specjalne

Strony specjalne przechowywane są w pamięci drukarki. Stanowią one pomoc w diagnozowaniu i rozwiązywaniu problemów z urządzeniem.



Uwaga

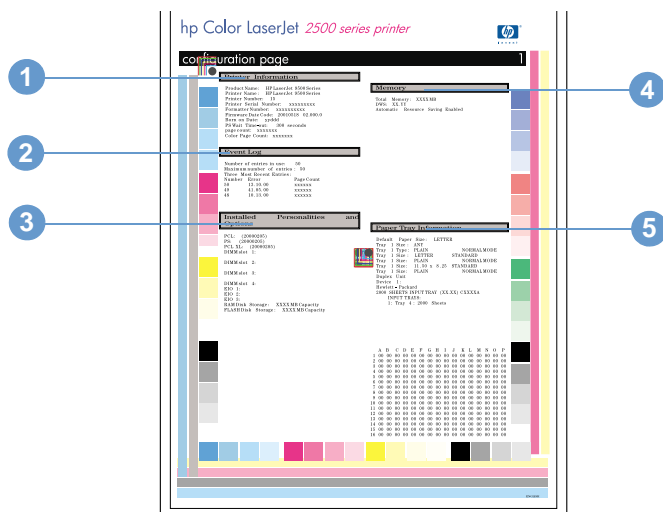
Jeśli podczas instalacji język drukarki nie został prawidłowo ustawiony, można ustawić go ręcznie, tak aby strony drukowane były w jednym z obsługiwanych języków urządzenia. Język można zmienić za pomocą wbudowanego serwera internetowego („Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego” na stronie 59) lub narzędzia HP Web Jetadmin.

Strona pokazowa

Aby wydrukować stronę pokazową, naciśnij przycisk  (START) kiedy drukarka jest gotowa do pracy (kontrolka Gotowe świeci się) i w danym momencie nie drukuje żadnego zadania. Stronę tę można obejrzeć w programie HP Color LaserJet 2500 Toolbox.



Strona konfiguracji

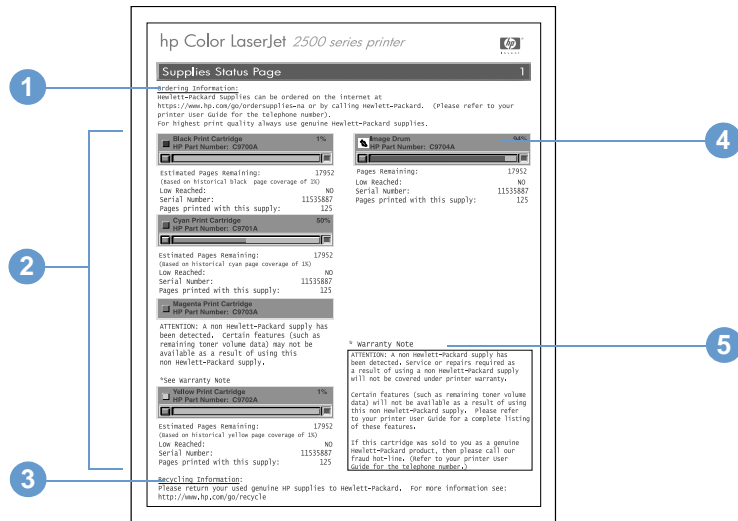
Strona konfiguracji przedstawia bieżące ustawienia i właściwości drukarki. Można ją wydrukować z poziomu samego urządzenia, za pomocą wbudowanego serwera internetowego lub programu HP Color LaserJet 2500 Toolbox. Aby wydrukować stronę konfiguracji z drukarki, naciśnij jednocześnie przyciski  (START) i  (ANULOWANIE PRACY). (Drukowana jest również strona stanu materiałów eksploatacyjnych. Jeśli zainstalowana jest karta serwera druku HP Jetdirect, na stronie HP Jetdirect drukowane są również informacje o programie HP Jetdirect.)



- 1 Informacje o drukarce.** Ta część zawiera podstawowe informacje o drukarce, takie jak nazwa produktu, nazwa urządzenia i dane licznika stron.
- 2 Dziennik zdarzeń.** W tej części zamieszczone są informacje o błędach drukarki.
- 3 Zainstalowane języki i opcje.** Ta część obejmuje informacje o elementach opcjonalnych, które użytkownik może zainstalować. Są to np. moduły pamięci DIMM czy też karta serwera druku HP Jetdirect.
- 4 Pamięć.** Ta część zawiera informacje dotyczące pamięci drukarki, takie jak np. całkowitą ilość zainstalowanej pamięci.
- 5 Informacje o podajnikach papieru.** Ta część przedstawia informacje dotyczące podajników papieru, m.in. miejsca zainstalowania podajników opcjonalnych oraz rodzaj i format papieru, jaki można ustawić dla każdego podajnika.

Strona stanu materiałów eksploatacyjnych

Na stronie stanu materiałów eksploatacyjnych zawarte są informacje o stanie zużycia kaset drukujących i bębna obrazowego HP. Informacje obejmują także szacowaną liczbę stron do wydrukowania i liczbę stron już wydrukowanych z użyciem danej kasety oraz inne dane o materiałach eksploatacyjnych. Stronę stanu materiałów drukarki można wydrukować z poziomu samego urządzenia lub też wbudowanego serwera internetowego. Aby wydrukować stronę stanu z drukarki, naciśnij jednocześnie przyciski  (START) i  (ANULOWANIE PRACY). (Drukowana jest również strona konfiguracji. Jeśli zainstalowana jest karta serwera druku HP Jetdirect, na stronie HP Jetdirect drukowane są również informacje o programie HP Jetdirect.)



- 1 Informacje o składaniu zamówień.** Ta część przedstawia podstawowe informacje o zamawianiu nowych materiałów eksploatacyjnych firmy HP.
- 2 Informacje o kasetach drukujących.** W tym miejscu umieszczono części dotyczące poszczególnych kaset drukujących HP i informacje o nich. Informacje obejmują numer części każdej kasety, wskazanie ilości tuszu w kasecie, pozostały czas eksploatacji każdej kasety wyrażony w postaci procentowej oraz graficznej, jak również liczbę stron pozostałych do wydrukowania z użyciem danej kasety. Dane te wyświetlane są tylko dla materiałów eksploatacyjnych HP. Jeśli w drukarce zainstalowane są materiały innych firm i producentów, na wyświetlaczu pojawi się komunikat ostrzegawczy.
- 3 Informacje o utylizacji.** W tej części zawarto łącze do strony WWW, na której znajdują się informacje o utylizacji.
- 4 Informacje o bębnie obrazowym.** W tym miejscu znajdują się informacje dotyczące bębna obrazowego, przedstawione w takiej samej formie jak informacje o kasetach drukujących.
- 5 Informacje o gwarancji.** Ta część obejmuje informacje o tym, jaki wpływ na warunki gwarancji ma korzystanie przez użytkownika drukarki z materiałów eksploatacyjnych producentów innych niż HP. Znajduje się tu też informacja o infolinii HP dotyczącej zgłaszania oszustw, z którą należy się skontaktować, jeśli materiały eksploatacyjne innych firm zostaną sprzedane użytkownikowi jako oryginalne produkty HP. (Patrz część „Gorąca linia HP zgłaszania oszustw” na stronie 104.)

HP Color LaserJet 2500 Toolbox

Program HP Color LaserJet 2500 Toolbox jest obsługiwany tylko przez systemy Windows 98 i nowsze. Aby możliwe było korzystanie z programu HP Color LaserJet 2500 Toolbox, wymagane jest przeprowadzenie pełnej instalacji oprogramowania drukarki.

HP Color LaserJet 2500 Toolbox jest dostępny po bezpośrednim podłączeniu drukarki do komputera lub sieci. Program ten to strona WWW, otwierająca się w przeglądarce internetowej, która zapewnia dostęp do wbudowanego serwera internetowego, dokumentacji drukarki oraz narzędzi służących do zarządzania urządzeniem i rozwiązywania problemów.

Do korzystania z programu HP Color LaserJet 2500 Toolbox wymagane jest zainstalowanie przeglądarki Microsoft Internet Explorer w wersji 4 lub nowszej, lub Netscape Navigator w wersji 4 lub nowszej. Wszystkie strony można drukować z poziomu przeglądarki.

Aby otworzyć i korzystać z programu nie jest konieczne posiadanie dostępu do Internetu. Jednak w przypadku kliknięcia łącza w obszarze **Inne łącza** użytkownik musi być podłączony do sieci Internet, aby móc przejść na stronę wskazywaną przez dane łącze.

Przeglądanie programu HP Color LaserJet 2500 Toolbox

- 1 Uruchom program HP Color LaserJet 2500 Toolbox na jeden z następujących sposobów:
 - Na pulpicie kliknij dwukrotnie ikonę HP Color LaserJet 2500 Toolbox.
 - W menu **Start** wybierz programy **Programy**, następnie **HP Color LaserJet 2500** i **HP Color LaserJet 2500 Toolbox**.

Uwaga

Po otwarciu adresu URL można utworzyć zakładkę pozwalającą szybko znaleźć stronę w przyszłości.

- 2 Program HP Color LaserJet 2500 Toolbox otwiera się w przeglądarce internetowej. Oprogramowanie to zawiera następujące karty: **Device (Urządzenie)**, **Documentation (Dokumentacja)** i **Troubleshooting (Problemy)**. Znajdują się tu też łącza do witryny internetowej firmy HP. Więcej informacji o poszczególnych kartach i obszarach programu można znaleźć w poniższych sekcjach podręcznika.

Karta Device (Urządzenie)

Dwa łącza na tej stronie – Information (Informacje) i Settings (Ustawienia) – otwierają stronę o takiej właśnie nazwie na wbudowanym serwerze internetowym. Aby przejść do serwera i przeglądać wszystkie jego ustawienia i informacje, kliknij obrazek drukarki w środkowej części strony. Jeśli do sieci podłączona jest więcej niż jedna drukarka HP Color LaserJet 2500, zostanie wyświetlony komunikat z prośbą o wskazanie jednego urządzenia. Patrz część „[Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego](#)” na stronie 59.

- **Information (Informacje)** Pozwala przeglądać informacje o stanie drukarki. Są one pobierane z wbudowanego serwera internetowego.
- **Settings (Ustawienia)** Pozwala przeglądać i zmieniać ustawienia drukarki. Są one pobierane z wbudowanego serwera internetowego.

Karta Documentation (Dokumentacja)

Ta część paska nawigacji zawiera łącza do następujących źródeł informacji:

- **Install Notes (Uwagi o instalacji).** Przedstawia najbardziej aktualne informacje o drukarce. Dostępna jest tylko wersja w języku angielskim.
- **Plik ReadMe!** Zawiera informacje, które zostały dodane lub opracowane już po przygotowaniu dokumentacji, np. tej instrukcji obsługi.
- **User Guide (Instrukcja obsługi – format PDF).** Obejmuje niniejsze informacje o eksploatacji drukarki, gwarancji, danych technicznych, pomocy oraz wsparciu. Plik PDF można drukować stronami, rozdziałami lub całość. Instrukcja jest sformatowana tak, jak zwykła książka.
- **User Guide (Instrukcja obsługi – format HTML).** Obejmuje niniejsze informacje o eksploatacji drukarki, gwarancji, danych technicznych, pomocy oraz wsparciu. Format HTML pozwala w prosty sposób wyszukiwać określone tematy i poruszać się po całej instrukcji. Można go jednak przeglądać tylko na komputerach pracujących w systemie Windows.

Karta Troubleshooting (Problemy)

Ta część paska nawigacji zawiera łącza do następujących stron informacji o drukarce. (Niektóre z tych stron są także dostępne z innych miejsc, np. z poziomu wbudowanego serwera internetowego lub samej drukarki.) Ta część umożliwia przeglądanie następujących stron:

- **Panel sterowania - Pomoc.** Pozwala przeglądać wzory komunikatów kontrolek panelu sterowania, określać znaczenie poszczególnych sekwencji oraz uzyskać dostęp do informacji na temat rozwiązywania problemu sygnalizowanego komunikatem.
- **Cleaning Page (Strona czyszcząca).** Za pomocą tego narzędzia można czyścić ścieżkę drukowania. Instrukcje, zobacz „Obsługa materiałów eksploatacyjnych” na stronie 102.
- **Diagnostic Tools (Narzędzia diagnostyczne).** Te strony pomagają w rozwiązywaniu problemów z drukowaniem w kolorze i kalibrowaniu drukarki.
- **Demo pages (Strony demonstracyjne).** Są to dodatkowe strony demonstracyjne, które można wydrukować.

Other Links (Inne łącza)

Ta część zawiera łącza do Internetu. Korzystanie z nich wymaga dostępu do sieci Internet. Jeśli użytkownik używa modemu i nie połączył się z Internetem w momencie otwarcia programu HP Color LaserJet 2500 Toolbox, musi ustanowić połączenie, aby móc przejść na którąkolwiek z tych stron WWW. Połączenie z Internetem może wymagać zamknięcia programu HP Color LaserJet 2500 Toolbox i ponownego jego otwarcia.

- **HP Instant Support™ (Bezpośrednia pomoc techniczna HP).** Łączy użytkownika z witryną internetową firmy HP, aby pomóc znaleźć odpowiedzi na pytania i rozwiązać pojawiające się problemy. Usługa ta analizuje dziennik zdarzeń drukarki oraz dane o konfiguracji, aby zapewnić informacje diagnostyczne i wsparcie dla drukarki.
- **Order Supplies (Zamów materiały eksploatacyjne).** Kliknięcie tego łącza powoduje otwarcie witryny internetowej WWW, na której można zamówić oryginalne materiały eksploatacyjne HP, takie jak kasety drukujące, bębny obrazowy i papier.
- **Product Support (Pomoc techniczna produktu).** Pozwala połączyć się ze stroną oferującą pomoc techniczną dla drukarki HP Color LaserJet 2500. Następnie można wyszukiwać informacje dotyczące rozwiązywania konkretnych problemów.

Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego

Kiedy drukarka jest podłączona bezpośrednio do komputera, wbudowany serwer internetowy jest obsługiwany tylko w systemach Windows 98 i nowszych. Kiedy drukarka jest podłączona do sieci, serwer jest obsługiwany w systemach Windows 95, Mac OS w wersji 8.6 i nowszych, UNIX, Linux oraz OS/2.



Serwer ten umożliwia przeglądanie stanu drukarki i sieci oraz zarządzanie funkcjami drukowania z komputera, zamiast używania do tego panelu sterowania drukarki. Poniżej podane są przykłady czynności, jakie można wykonywać przy użyciu wbudowanego serwera internetowego:

- przeglądanie informacji o stanie drukarki
- przeglądanie i drukowanie wewnętrznych stron drukarki
- określanie pozostałego czasu eksploatacji wszystkich materiałów i zamawianie nowych produktów
- otrzymywanie powiadomień o zdarzeniach drukarki i materiałów eksploatacyjnych (tylko wersje sieciowe)
- ustawianie rodzaju papieru ładowanego do każdego podajnika
- przeglądanie i zmiana konfiguracji podajników
- przeglądanie i zmiana konfiguracji menu panelu sterowania drukarki
- przeglądanie i zmiana konfiguracji sieciowej (tylko wersje sieciowe)

Do korzystania z wbudowanego serwera internetowego wymagane jest zainstalowanie przeglądarki Microsoft Internet Explorer w wersji 4 lub nowszej, lub Netscape Navigator w wersji 4 lub nowszej. Serwer działa tylko wtedy, gdy drukarka jest bezpośrednio podłączona do komputera lub sieci opartej na protokole IP. Serwer nie obsługuje połączeń drukarki opartych na protokołach IPX i AppleTalk.

Aby otworzyć i korzystać z serwera nie jest konieczne posiadanie dostępu do Internetu. Jednak w przypadku kliknięcia łącza w obszarze **Inne łącza** użytkownik musi być podłączony do sieci Internet, aby móc przejść na stronę wskazywaną przez dane łącze.

Otwieranie wbudowanego serwera internetowego

- 1 Wbudowany serwer internetowy można otworzyć na jeden z poniższych sposobów:
 - W programie HP Color LaserJet 2500 Toolbox kliknij obrazek drukarki na karcie Device (Urządzenie) (tylko w systemie Windows 98 i nowszych).
 - W obsługiwanej przeglądarce internetowej wpisz adres IP drukarki (tylko dla drukarki sieciowej). Aby uzyskać adres IP drukarki, wydrukuj stronę konfiguracji, naciskając jednocześnie przyciski  (START) i  (ANULOWANIE PRACY).

Uwaga

Po otwarciu adresu URL można utworzyć zakładkę pozwalającą szybko znaleźć stronę w przyszłości.

- 2 Wbudowany serwer internetowy zawiera trzy karty przedstawiające ustawienia i informacje o drukarce: karta **Information (Informacje)**, **Settings (Ustawienia)** i **Networking (Sieć)**. Aby przejść do danej karty, należy ją kliknąć.
- 3 Więcej informacji o poszczególnych kartach można znaleźć w poniższych sekcjach podręcznika.

Karta Information (Informacje)

Strony informacyjne przedstawiają następujące dane:

- **Device Status (Stan urządzenia).** Na tej stronie wyświetlane są informacje o stanie drukarki i pozostałym czasie eksploatacji materiałów HP (0 procent oznacza wyczerpanie danego materiału). Zawarto tu również dane rodzajów i formatów nośników do drukowania ustawionych dla każdego podajnika. Aby zmienić domyślne ustawienia, kliknij **Change Settings (Zmień ustawienia)**.
- **Configuration page (Strona konfiguracji).** Ta strona zawiera informacje pobrane ze strony konfiguracji drukarki.
- **Supplies Status (Stan materiałów eksploatacyjnych).** Na tej stronie wyświetlane są informacje o pozostałym czasie eksploatacji materiałów HP (0 procent oznacza wyczerpanie danego materiału). Zawarto tu również numery części poszczególnych materiałów. Aby zamówić nowe materiały eksploatacyjne, kliknij łącze **Order Supplies (Zamów materiały eksploatacyjne)** w obszarze **Other Links (Inne łącza)** w lewej części wyświetlanego okna. Aby przejść do jakiegokolwiek strony WWW, użytkownik musi posiadać dostęp do Internetu.
- **Event log (Dziennik zdarzeń).** Ta strona przedstawia listę wszystkich zdarzeń i błędów drukarki.
- **Usage page (Strona statystyki materiałów).** Na tej stronie wyświetlane jest podsumowanie liczby stron wydrukowanych przez drukarkę, według rodzaju i formatu papieru.
- **Device Information (Informacje o urządzeniu).** Ta strona wskazuje nazwę sieciową drukarki, jej adres i informacje o modelu. Aby zmienić te ustawienia, kliknij **Device Information (Informacje o urządzeniu)** na karcie **Settings (Ustawienia)**.

Karta Settings (Ustawienia)

Ta karta pozwala konfigurować drukarkę z poziomu komputera użytkownika. Może być ona chroniona hasłem. Jeśli drukarka znajduje się w sieci, przez zmianą jakichkolwiek ustawień na tej karcie należy skontaktować się z administratorem drukarki.

Karta **Settings (Ustawienia)** obejmuje następujące strony.

- **Configure Device (Konfiguruj urządzenie).** Z tej strony można konfigurować wszystkie ustawienia drukarki. Strona zawiera tradycyjne menu drukarki dostępne na wyświetlaczu panelu sterowania. Dostępne menu to **Information (Informacje)**, **Paper Handling (Obsługa papieru)**, **Configure Device (Konfiguruj urządzenie)** i **Diagnostics (Diagnostyka)**.
- **Alerts (Alarmy).** Tylko w wersjach sieciowych. Opcja ta pozwala użytkownikowi otrzymywać pocztą e-mail powiadomienia (alarmy) o różnych zdarzeniach drukarki.
- **E-mail.** Tylko w wersjach sieciowych. Opcja używana razem ze stroną Alerts (Alarmy) w celu skonfigurowania ustawień przychodzących i wychodzących wiadomości e-mail, jak również alarmów otrzymywanych za pomocą poczty elektronicznej.
- **Security (Bezpieczeństwo).** Pozwala ustawić hasło zabezpieczające dostęp do kart **Settings (Ustawienia)** oraz **Networking (Sieć)**. Służy też do włączania i wyłączania pewnych funkcji wbudowanego serwera internetowego.
- **Other Links (Inne łącza).** Umożliwia dodanie lub zmianę łączy do witryn internetowych. Łącze to jest wyświetlane w obszarze **Other Links (Inne łącza)** na wszystkich stronach wbudowanego serwera internetowego. Poniższe stałe łącza zawsze pojawiają się w obszarze **Other Links (Inne łącza)**: **HP Instant Support™ (Bezpośrednia pomoc techniczna HP)**, **Order Supplies (Zamów materiały eksploatacyjne)** i **Product Support (Pomoc techniczna produktu)**. Aby uzyskać więcej informacji, zobacz „[Other Links \(Inne łącza\)](#)” na stronie 61.
- **Device Information (Informacje o urządzeniu).** Wprowadź nazwę drukarki i przydziel jej numer. Wpisz imię, nazwisko oraz adres e-mail głównej osoby kontaktowej, która ma otrzymywać informacje o drukarce.
- **Language (Język).** Pozwala ustawić język, w jakim będą wyświetlane informacje wbudowanego serwera internetowego.

Karta Networking (Sieć)

Karta ta pozwala administratorowi sieci monitorować ustawienia sieciowe drukarki, kiedy urządzenie jest podłączone do sieci opartej na protokole IP. Karta nie będzie wyświetlana, jeśli drukarka jest bezpośrednio podłączona do komputera lub do sieci korzystającej z karty serwera druku innej niż HP Jetdirect.

Other Links (Inne łącza)

Ta część zawiera łącza do Internetu. Korzystanie z nich wymaga dostępu do sieci Internet. Jeśli użytkownik używa modemu i nie połączył się z Internetem w momencie otwarcia wbudowanego serwera internetowego, musi ustanowić połączenie, aby móc przejść na którąkolwiek z tych stron WWW. Podłączenie do Internetu może wymagać zamknięcia serwera i ponownego jego otwarcia.

- **HP Instant Support™ (Bezpośrednia pomoc techniczna HP).** Łączy użytkownika z witryną internetową firmy HP, aby pomóc znaleźć rozwiązania dla pojawiających się problemów. Usługa ta analizuje dziennik zdarzeń drukarki oraz dane o konfiguracji, aby zapewnić informacje diagnostyczne i wsparcie dla drukarki.
- **Order Supplies (Zamów materiały eksploatacyjne).** Kliknięcie tego łącza powoduje otwarcie witryny internetowej WWW, na której można zamówić oryginalne materiały eksploatacyjne HP, takie jak kasety drukujące, bęben obrazowy i papier.
- **Product Support (Pomoc techniczna produktu).** Pozwala połączyć się ze stroną oferującą pomoc techniczną dla drukarki HP Color LaserJet 2500. Następnie można wyszukiwać pomoc dla poszczególnych problemów.

Używanie funkcji stanu i alarmów drukarki

Funkcja Printer Status and Alerts (Stan i alarmy drukarki) jest obsługiwana tylko w systemach Windows 98 i nowszych.

Oprogramowanie to jest dostępne dla użytkowników zarówno drukarek sieciowych, jak i podłączonych bezpośrednio do komputera. Pozwala ono przeglądać informacje wbudowanego serwera internetowego dotyczące danej drukarki. Wysyła także do komputera komunikaty o stanie drukarki i zadań drukowania. W zależności od rodzaju podłączenia urządzenia, użytkownik może otrzymywać inne komunikaty.

- **Drukarki sieciowe.** Użytkownik może otrzymywać regularne komunikaty o stanie zadań drukowania za każdym razem, kiedy zadanie zostaje wysłane do drukarki lub urządzenie zakończy drukowanie. Można też otrzymywać komunikaty o alarmach. Wyświetlane są one, jeśli użytkownik drukuje zadanie korzystając z danej drukarki i wystąpi w niej błąd pozwalający kontynuować drukowanie (np. otwarty nieużywany podajnik, mało tuszu w kasecie drukującej) lub uniemożliwiający zakończenie zadania drukowania (np. brak papieru lub zużycie kasety drukującej).
- **Drukarki podłączone bezpośrednio.** Użytkownik może otrzymywać komunikaty o alarmach, które pojawiają się w przypadku, gdy drukarka napotka problem pozwalający kontynuować drukowanie lub też uniemożliwiający dokończenie zadania. Można też otrzymywać komunikaty o wyczerpywaniu się materiałów eksploatacyjnych.

Ustawienie opcji alarmów może dotyczyć pojedynczej drukarki obsługującej funkcję stanów i alarmów drukarki lub też wszystkich drukarek, dla których dostępna jest ta funkcja. W drukarkach sieciowych alarmy przesyłane użytkownikowi dotyczą tylko jego zadań drukowania.

Należy zauważyć, że nawet jeśli opcje alarmów zostaną ustawione dla wszystkich drukarek, nie wszystkie opcje dostępne do wyboru mogą zostać zastosowane dla każdej drukarki. Na przykład: wybranie opcji o powiadamianiu użytkownika, kiedy kończy się tusz w kasecie drukującej sprawi, że wszystkie drukarki podłączone bezpośrednio i obsługujące funkcję stanu i alarmów będą generować komunikat o wystąpieniu tego zdarzenia. Jednak jeśli urządzenia bezpośrednio podłączone nie są wyposażone w funkcję stanu i alarmów lub też użytkownik korzysta z drukarek sieciowych, komunikat nie zostanie utworzony i wysłany.

Wybieranie wyświetlanych komunikatów stanu

- 1 Otwórz funkcję stanu i alarmów drukarki na jeden z poniższych sposobów:
 - Kliknij dwukrotnie ikonę funkcji Printer Status and Alerts, umieszczoną obok zegara w zasobniku systemowym.
 - Z menu Start wybierz **Programy**, a następnie **Printer Status and Alerts** i kliknij **Printer Status and Alerts**.
- 2 Kliknij ikonę Options (Opcje) na lewym panelu.
- 3 W polu **For (Dla)** wskaż sterownik dla danej drukarki lub wybierz ustawienie **All Printers (Wszystkie drukarki)**.
- 4 Usuń zaznaczenia opcji, które nie mają być włączone i wybierz opcje komunikatów, które powinny się pojawiać.
- 5 Dla ustawienia Status Check Rate (Częstotliwość informacji o stanie) określ, jak często program ma aktualizować informacje o stanie drukarki używane do generowania komunikatów. Ustawienie to może nie być dostępne, jeśli administrator drukarki ograniczył prawa dostępu do funkcji.

Przeglądanie komunikatów i informacji o stanie drukarki

Z lewej strony okna wybierz drukarkę, dla której mają być wyświetlone informacje. Obejmują one komunikaty stanu, dane o stanie materiałów eksploatacyjnych i stopniu użytkowania urządzenia. Można też kliknąć ikonę Job History (Historia zadania – zegar) w górnej części okna, aby przeglądać listę zadań drukowania wysłanych do drukarki z komputera użytkownika.

4

Rozwiązywanie problemów i konserwacja

Wstęp

Informacje zawarte w tym rozdziale mają pomóc użytkownikowi w rozwiązywaniu problemów z drukowaniem. Z poniższej listy wybierz ogólny rodzaj problemu.

- W drukarce wystąpiło zacięcie papieru. Patrz część „[Usuwanie zacięć materiałów](#)” na stronie 64.
- Świecą się lub migają kontrolki drukarki inne niż kontrolka Gotowe. Patrz część „[Komunikaty wyświetlane na panelu sterowania](#)” na stronie 69.
- Dokument został wydrukowany, ale jakość wydruku jest niezadowalająca. Patrz część „[Rozwiązywanie problemów z jakością wydruku](#)” na stronie 80.
- Na komputerze pojawia się komunikat. Patrz część „[Rozwiązywanie problemów powodujących wyświetlanie komunikatów](#)” na stronie 89.
- Pojawił się problem, nie świecą się jednak i nie migają żadne kontrolki, a na komputerze nie wyświetla się żaden komunikat. Patrz część „[Rozwiązywanie problemów, które nie powodują wyświetlania komunikatów](#)” na stronie 90.

Dodatkowe informacje na ten temat znajdują się w następujących częściach Instrukcji:

- „[Czyszczenie drukarki](#)” na stronie 100
- „[Kalibracja drukarki](#)” na stronie 101
- „[Obsługa materiałów eksploatacyjnych](#)” na stronie 102

Usuwanie zacięć materiałów

Czasami w trakcie drukowania może dojść do zacięcia papieru lub innego materiału w drukarce. Poniżej podano niektóre z przyczyn występowania zacięć:

- Podajniki papieru są nieodpowiednio załadowane lub przepiętne.
- W trakcie drukowania podajnik 2 lub opcjonalny podajnik 3 został wyjęty.
- W trakcie drukowania górna pokrywa pozostaje otwarta.
- W miejscu odbioru papieru znajduje się zbyt dużo arkuszy lub zostało ono zablokowane.
- Używany papier nie spełnia wymogów HP. Patrz część „[Specyfikacje materiałów drukarskich](#)” na stronie 123.
- Pomieszczenie, w którym przechowywano papier jest zbyt wilgotne lub suche. Patrz część „[Specyfikacje materiałów drukarskich](#)” na stronie 123.

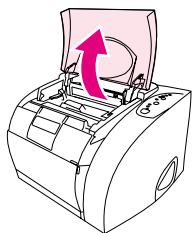
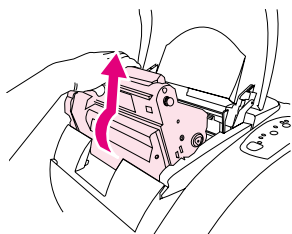
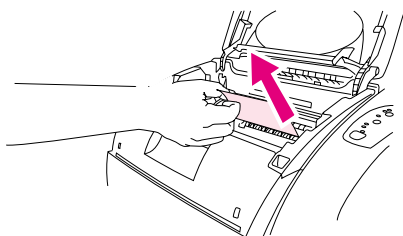
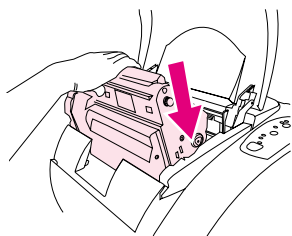
Miejsca występowania zacięć

Zacięcia papieru mogą wystąpić w następujących miejscach:

- Wewnątrz drukarki. Patrz część „[Usuwanie zacięć występujących wewnątrz drukarki](#)” na stronie 65.
- W miejscu podawania papieru. Patrz część „[Usuwanie zacięć w miejscu podawania papieru](#)” na stronie 66.
- W miejscu odbioru papieru. Patrz część „[Usuwanie zacięć w miejscu odbioru papieru](#)” na stronie 67.

Znajdź i usuń zacięcie postępując zgodnie z instrukcjami podanymi poniżej. W przypadku trudności ze zlokalizowaniem zacięcia należy w pierwszej kolejności zajrzeć do wnętrza drukarki.


Po wystąpieniu zacięcia w drukarce może pozostać sypki toner. Problem ten powinien rozwiązać się sam po wydrukowaniu kilku kolejnych stron. Patrz część „[Sypki toner](#)” na stronie 84.

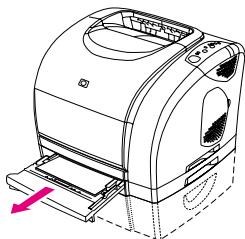
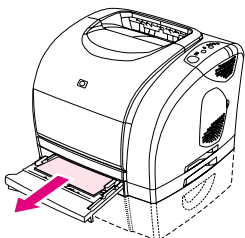
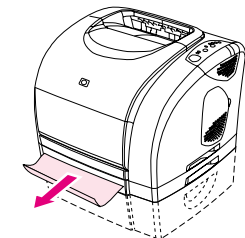
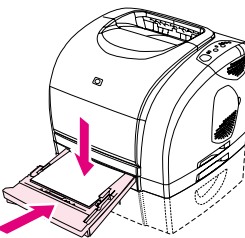
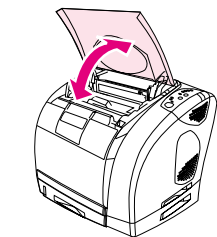
1**2****3****4**

Usuwanie zacięć występujących wewnątrz drukarki


UWAGA

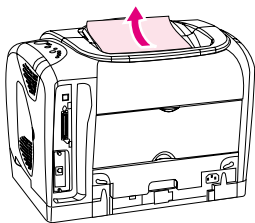
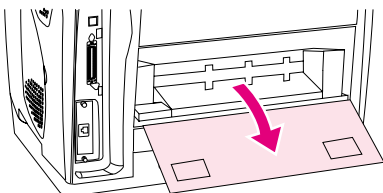
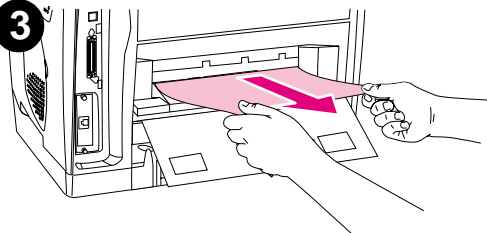
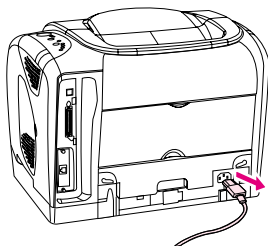
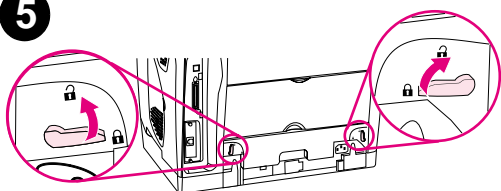
Zacięcie papieru w tym miejscu może spowodować, że na stronie pozostanie syпки toner. W przypadku zabrudzenia tonerem rąk lub ubrania, umyj je w zimnej wodzie. (Gorąca woda utrwala toner na tkaninie.)

- 1 Otwórz górną pokrywę.
- 2 Wyjmij *bęben obrazowy* z drukarki popychając go w kierunku od siebie i unosząc. *Nie ma możliwości* usunięcia zacięć przez wyjęcie kaset drukujących.
- 3 Wykonaj jedną z poniższych czynności:
 - Jeśli widać dłuższą krawędź papieru, ostrożnie wyciągnij arkusz z drukarki.
 - Jeśli nie ma możliwości wyciągnięcia papieru, usuń zacięcie zgodnie ze wskazówkami podanymi w części „[Usuwanie zacięć w miejscu odbioru papieru](#)” na stronie 67.
- 4 Po usunięciu zacięcia włóż bęben i zamknij górną pokrywę.
- 5 Naciśnij przycisk  (START). Miganie kontrolki Uwaga wskazuje na to, że w drukarce wystąpiło kolejne zacięcie. Patrz część „[Usuwanie zacięć w miejscu podawania papieru](#)” na stronie 66 oraz „[Usuwanie zacięć w miejscu odbioru papieru](#)” na stronie 67.

1**2****3****4****5**

Usuwanie zacięć w miejscu podawania papieru

- 1 Otwórz podajnik 2 lub opcjonalny podajnik 3, aby zlokalizować zacięcie.
- 2 Wykonaj jedną z poniższych czynności:
 - Jeśli zacięcie występuje częściowo wewnątrz drukarki, patrz część „[Usuwanie zacięć występujących wewnątrz drukarki](#)” na stronie 65.
 - Jeśli zacięcie występuje wyłącznie w podajniku, wyciągnij papier za widoczną krawędź. Wyrównaj papier w podajniku i przejdź do czynności 4.
- 3 Jeśli nie można usunąć zacięcia z poziomu wnętrza drukarki lub też wyciągając arkusz z podajnika, chwyć zacięty papier od strony zewnętrznej urządzenia.
- 4 Dociśnij papier w celu umieszczenia metalowej płytki do podnoszenia papieru we właściwym miejscu (tylko podajnik 2), a następnie wsuń podajnik do drukarki.
- 5 Otwórz górną pokrywę i naciśnij przycisk  (START), jeśli miga kontrolka Start. Miganie kontrolki Uwaga wskazuje na to, że w drukarce wystąpiło kolejne zacięcie. Patrz część „[Usuwanie zacięć występujących wewnątrz drukarki](#)” na stronie 65 oraz „[Usuwanie zacięć w miejscu odbioru papieru](#)” na stronie 67.

1**2****3****4****5**

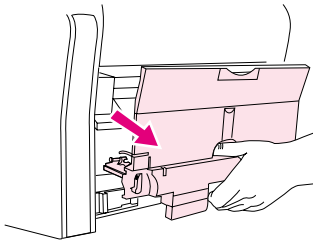
Usuwanie zacięć w miejscu odbioru papieru

UWAGA

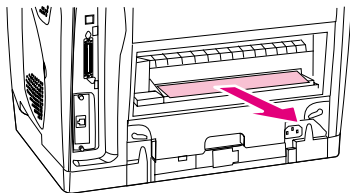
Zacięcie papieru w tych miejscach może spowodować, że na stronie pozostanie sypek toner. W przypadku zabrudzenia tonerem rąk lub ubrania, umyj je w zimnej wodzie. (Gorąca woda utrwala toner na tkaninie.)

- 1 Wykonaj jedną z poniższych czynności:
 - Jeśli nie widać papieru z poziomego górnego pojemnika wyjściowego, przejdź do czynności 2.
 - Jeśli papier jest prawie całkowicie widoczny, wyciągnij go ostrożnie z drukarki i przejdź do ostatniej czynności.
- 2 Otwórz tylne drzwiczki odbiorcze.
- 3 Jeśli widać z tyłu dłuższą krawędź papieru, ostrożnie wyciągnij arkusze z drukarki.
- 4 Jeśli zacięcie wystąpiło zbyt głęboko w drukarce, aby było możliwe wyjęcie arkusza, wyłącz drukarkę i odłącz przewód zasilający.
- 5 Obróć blokady utrwalacza do pozycji odblokowanej.

6




7



- 6 Chwyć rączki utrwalacza i wyjmij go z drukarki.

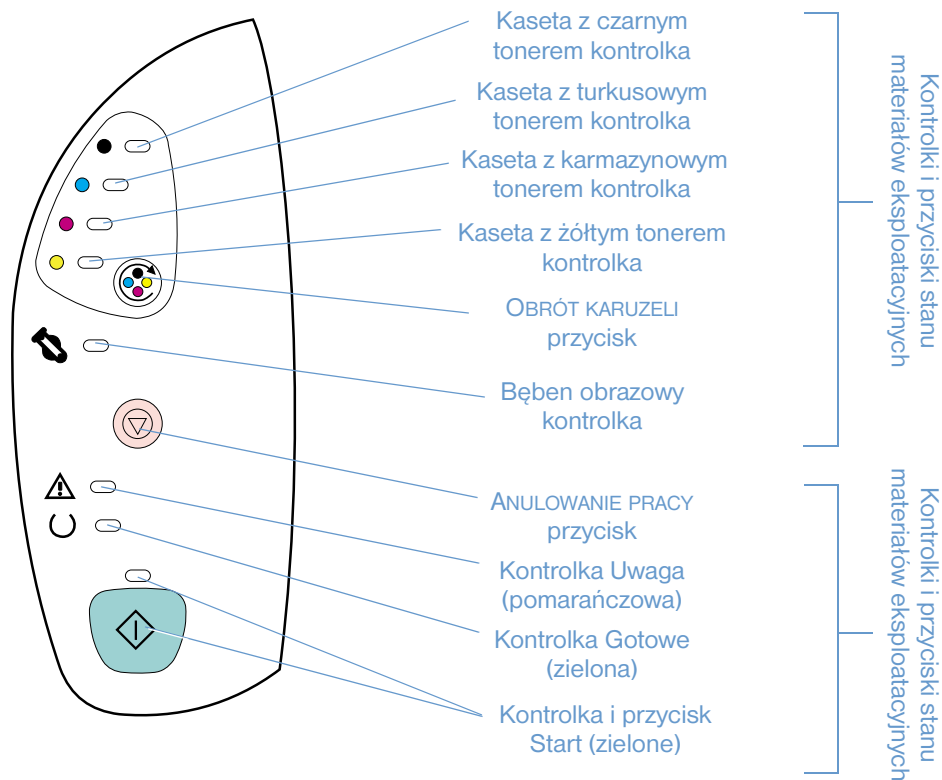
OSTRZEŻENIE!

Elementy wewnętrznej powierzchni utrwalacza są gorące. Aby zapobiec oparzeniom, nie dotykaj tych elementów.

- 7 Oburącz, powoli i równomiernie wyciągnij papier z wnętrza drukarki. Następnie włóż utrwalacz do środka i ustaw blokady.
- 8 Podłącz przewód zasilania i włącz drukarkę.
- 9 Otwórz górną pokrywę, zamknij ją i naciśnij przycisk  (START), jeśli miga kontrolka Start. Miganie kontrolki Uwaga wskazuje na to, że w drukarce wystąpiło kolejne zacięcie. Patrz część „[Usuwanie zacięć występujących wewnątrz drukarki](#)” na stronie 65 oraz „[Usuwanie zacięć w miejscu podawania papieru](#)” na stronie 66.

Komunikaty wyświetlane na panelu sterowania

Kontrolki na panelu sterowania informują o stanie drukarki za pomocą różnych komunikatów świetlnych. Panel sterowania wyposażony jest w dwa zestawy kontroltek: Kontrolki Stan materiałów eksploatacyjnych (góra) oraz Stan drukarki (dół).



Kontrolki mogą się znajdować w następujących stanach:



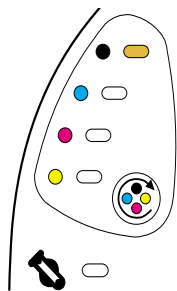
Poniżej podano sposób interpretacji komunikatów świetlnych nadawanych przez kontrolki. Komunikaty tekstowe związane ze świetlnymi komunikatami kontroltek znajdują się we wbudowanym serwerze internetowym. Można również skorzystać z programu HP Color LaserJet 2500 Toolbox w celu wyświetlenia animacji działania kontroltek oraz nadawanych przez nie komunikatów.

Kontrolki stanu materiałów eksploatacyjnych

W tej części podano sposób interpretacji sygnałów nadawanych przez kontrolki stanu materiałów eksploatacyjnych. Informacje o materiałach eksploatacyjnych pojawiają się również w programie Stan drukarki i alarmy, wbudowanym serwerze internetowym oraz programie HP Color LaserJet 2500 Toolbox. (Więcej informacji na ten temat znajduje się w części „Zarządzanie drukarką” na stronie 53.) W celu zamówienia nowych materiałów eksploatacyjnych, patrz wbudowany serwer internetowy lub „Wyposażenie dodatkowe, informacje na temat składania zamówień” na stronie 24.

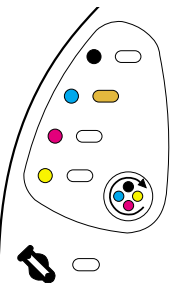
Sygnaly świetlne

Zalecane czynności



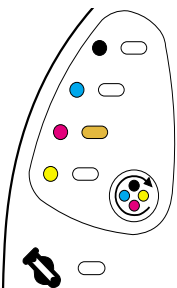
Niski poziom czarnego tonera

Świeci się kontrolka kasety drukującej z czarnym tonerem. Drukarka będzie drukować bez konieczności interwencji do momentu opróżnienia kasety drukującej. Zamów nową kasę z tonerem.



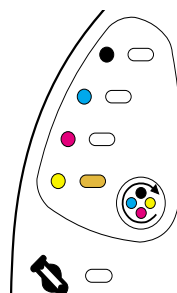
Niski poziom turkusowego tonera

Świeci się kontrolka kasety drukującej z turkusowym tonerem. Drukarka będzie drukować bez konieczności interwencji do momentu opróżnienia kasety drukującej. Zamów nową kasę z tonerem.



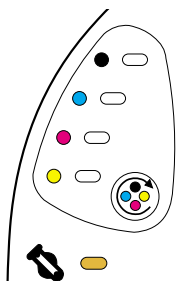
Niski poziom karmazynowego tonera

Świeci się kontrolka kasety drukującej z karmazynowym tonerem. Drukarka będzie drukować bez konieczności interwencji do momentu opróżnienia kasety drukującej. Zamów nową kasę z tonerem.



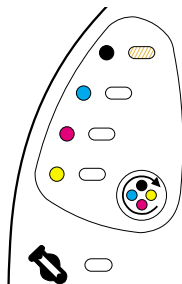
Niski poziom żółtego tonera

Świeci się kontrolka kasety drukującej z żółtym tonerem. Drukarka będzie drukować bez konieczności interwencji do momentu opróżnienia kasety drukującej. Zamów nową kasę z tonerem.



Niski poziom tonera bębna obrazowego

Świeci się kontrolka bębna obrazowego. Drukarka będzie drukować bez konieczności interwencji do momentu opróżnienia bębna obrazowego. Zamów nowy bęben obrazowy.

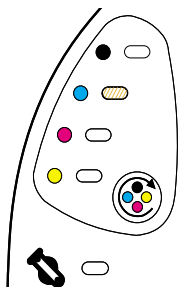


Kaseta z czarnym tonerem jest pusta lub brak kasety

Miga kontrolka kasety drukującej z czarnym tonerem. Drukarka przerywa drukowanie.

Brak kasety lub pusta kaseta drukująca, lub drukarka nie może wykryć kasety drukującej. Wymień kasety z tonerem, aby możliwe było kontynuowanie drukowania.

Wymij i włóż ponownie lub wymień kasety drukującą. Jeśli kontrolka kasety drukującej nadal miga, ale nie świeci się kontrolka Uwaga, wyłącz drukarkę, a po chwili włącz ją ponownie. Jeśli problem będzie się utrzymywał, skontaktuj się z Działem obsługi klienta HP. Patrz część „Obsługa klientów firmy HP” na stronie 3 lub informacje na ulotce dołączonej do drukarki.

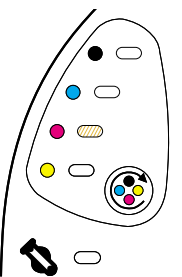


Brak lub pusta kaseta z turkusowym tonerem

Miga kontrolka kasety drukującej z turkusowym tonerem. Drukarka przerywa drukowanie.

Brak kasety lub pusta kaseta drukująca, lub drukarka nie może wykryć kasety drukującej. Wymień kasety z tonerem, aby możliwe było kontynuowanie drukowania.

Wymij i włóż ponownie lub wymień kasety drukującą. Jeśli kontrolka kasety drukującej nadal miga, ale nie świeci się kontrolka Uwaga, wyłącz drukarkę, a po chwili włącz ją ponownie. Jeśli problem będzie się utrzymywał, skontaktuj się z Działem obsługi klienta HP. Patrz część „Obsługa klientów firmy HP” na stronie 3 lub informacje na ulotce dołączonej do drukarki.

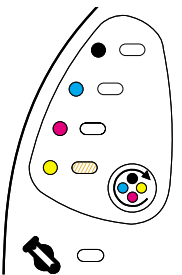


Brak lub pusta kaseta z karmazynowym tonerem

Miga kontrolka kasety drukującej z karmazynowym tonerem. Drukarka przerywa drukowanie.

Brak kasety lub pusta kaseta drukująca, lub drukarka nie może wykryć kasety drukującej. Wymień kasety z tonerem, aby możliwe było kontynuowanie drukowania.

Wymij i włóż ponownie lub wymień kasety drukującą. Jeśli kontrolka kasety drukującej nadal miga, ale nie świeci się kontrolka Uwaga, wyłącz drukarkę, a po chwili włącz ją ponownie. Jeśli problem będzie się utrzymywał, skontaktuj się z Działem obsługi klienta HP. Patrz część „Obsługa klientów firmy HP” na stronie 3 lub informacje na ulotce dołączonej do drukarki.

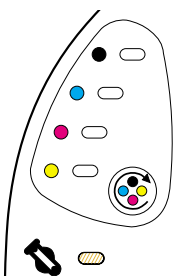


Brak lub pusta kaseta z żółtym tonerem

Miga kontrolka kasety drukującej z żółtym tonerem. Drukarka przerywa drukowanie.

Brak kasety lub pusta kaseta drukująca, lub drukarka nie może wykryć kasety drukującej. Wymień kasety z tonerem, aby możliwe było kontynuowanie drukowania.

Wymij i włóż ponownie lub wymień kasety drukującą. Jeśli kontrolka kasety drukującej nadal miga, ale nie świeci się kontrolka Uwaga, wyłącz drukarkę, a po chwili włącz ją ponownie. Jeśli problem będzie się utrzymywał, skontaktuj się z Działem obsługi klienta HP. Patrz część „Obsługa klientów firmy HP” na stronie 3 lub informacje na ulotce dołączonej do drukarki.

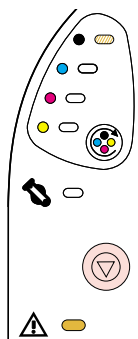


Brak lub pusty bęben obrazowy

Miga kontrolka bębna obrazowego. Drukarka przerywa drukowanie.

Brak bębna lub pusty bęben obrazowy, lub drukarka nie może wykryć bębna obrazowego. Wymień bęben obrazowy, aby możliwe było kontynuowanie drukowania.


Wymij i włóż ponownie lub wymień bęben obrazowy. Jeśli kontrolka bębna obrazowego nadal miga, ale nie świeci się kontrolka Uwaga, wyłącz drukarkę, a po chwili włącz ją ponownie. Jeśli problem będzie się utrzymywał, skontaktuj się z Działem obsługi klienta HP. Patrz część „Obsługa klientów firmy HP” na stronie 3 lub informacje na ulotce dołączonej do drukarki.

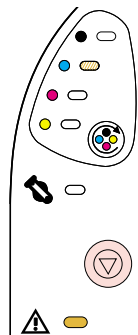


Kaseta drukująca z czarnym tonerem nie jest produkcji HP

UWAGA! Drukowanie w przypadku całkowitego opróżnienia kasetki może spowodować uszkodzenie drukarki. Patrz część „[Oświadczenie Hewlett-Packard dotyczące gwarancji ograniczonej](#)” na stronie 106.

Miga kontrolka kasetki drukującej z czarnym tonerem i świeci się kontrolka Uwaga. Drukarka przerywa drukowanie.


Używając kasetki drukującej produkcji innej niż HP, w celu kontynuacji drukowania naciśnij przycisk  (**ANULOWANIE PRACY**). W przypadku korzystania z bębna obrazowego innego producenta użytkownik nie jest informowany o jego braku lub niskim poziomie tonera za pomocą kontrolki stanu materiałów eksploatacyjnych, strony stanu materiałów eksploatacyjnych lub też oprogramowania (HP Color LaserJet 2500 Toolbox, Stan drukarki i alarmy lub wbudowany serwer internetowy).

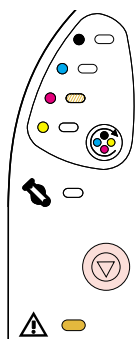


Kaseta drukująca z turkusowym tonerem nie jest produkcji HP

UWAGA! Drukowanie w przypadku całkowitego opróżnienia kasetki może spowodować uszkodzenie drukarki. Patrz część „[Oświadczenie Hewlett-Packard dotyczące gwarancji ograniczonej](#)” na stronie 106.

Miga kontrolka kasetki drukującej z turkusowym tonerem i świeci się kontrolka Uwaga. Drukarka przerywa drukowanie.


Używając kasetki drukującej produkcji innej niż HP, w celu kontynuacji drukowania naciśnij przycisk  (**ANULOWANIE PRACY**). W przypadku korzystania z bębna obrazowego innego producenta użytkownik nie jest informowany o jego braku lub niskim poziomie tonera za pomocą kontrolki stanu materiałów eksploatacyjnych, strony stanu materiałów eksploatacyjnych lub też oprogramowania (HP Color LaserJet 2500 Toolbox, Stan drukarki i alarmy lub wbudowany serwer internetowy).

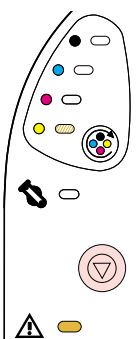


Kaseta drukująca z karmazynowym tonerem nie jest produkcji HP

UWAGA! Drukowanie w przypadku całkowitego opróżnienia kasetki może spowodować uszkodzenie drukarki. Patrz część „[Oświadczenie Hewlett-Packard dotyczące gwarancji ograniczonej](#)” na stronie 106.

Miga kontrolka kasetki drukującej z karmazynowym tonerem i świeci się kontrolka Uwaga. Drukarka przerywa drukowanie.


Używając kasetki drukującej produkcji innej niż HP, w celu kontynuacji drukowania naciśnij przycisk  (**ANULOWANIE PRACY**). W przypadku korzystania z bębna obrazowego innego producenta użytkownik nie jest informowany o jego braku lub niskim poziomie tonera za pomocą kontrolki stanu materiałów eksploatacyjnych, strony stanu materiałów eksploatacyjnych lub też oprogramowania (HP Color LaserJet 2500 Toolbox, Stan drukarki i alarmy lub wbudowany serwer internetowy).

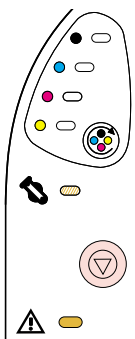


Kaseta drukująca z żółtym tonerem nie jest produkcji HP

UWAGA! Drukowanie w przypadku całkowitego opróżnienia kasetki może spowodować uszkodzenie drukarki. Patrz część „[Oświadczenie Hewlett-Packard dotyczące gwarancji ograniczonej](#)” na stronie 106.

Miga kontrolka kasetki drukującej z żółtym tonerem i świeci się kontrolka Uwaga. Drukarka przerywa drukowanie.


Używając kasetki drukującej produkcji innej niż HP, w celu kontynuacji drukowania naciśnij przycisk  (**ANULOWANIE PRACY**). W przypadku korzystania z bębna obrazowego innego producenta użytkownik nie jest informowany o jego braku lub niskim poziomie tonera za pomocą kontrolki stanu materiałów eksploatacyjnych, strony stanu materiałów eksploatacyjnych lub też oprogramowania (HP Color LaserJet 2500 Toolbox, Stan drukarki i alarmy lub wbudowany serwer internetowy).



Bęben obrazowy nie jest produkcji HP

UWAGA! Drukowanie w przypadku całkowitego opróżnienia bębna obrazowego może spowodować uszkodzenie drukarki. Patrz część „[Oświadczenie Hewlett-Packard dotyczące gwarancji ograniczonej](#)” na stronie 106.

Miga kontrolka bębna obrazowego i świeci się kontrolka Uwaga. Drukarka przerywa drukowanie.

Używając bębna obrazowego produkcji innej niż HP, w celu kontynuacji drukowania naciśnij przycisk  (**ANULOWANIE PRACY**). W przypadku korzystania z bębna obrazowego innego producenta użytkownik nie jest informowany o jego braku lub niskim poziomie tonera za pomocą kontrolki stanu materiałów eksploatacyjnych, strony stanu materiałów eksploatacyjnych lub też oprogramowania (HP Color LaserJet 2500 Toolbox, Stan drukarki i alarmy lub wbudowany serwer internetowy).

Kontrolki stanu drukarki

W tej części opisano znaczenie sygnałów świetlnych nadawanych przez kontrolki stanu drukarki. Informacje o stanie drukarki pojawiają się również w programie Stan drukarki i alarmy oraz we wbudowanym serwerze internetowym. (Więcej informacji na ten temat znajduje się w części „Zarządzanie drukarką” na stronie 53.)

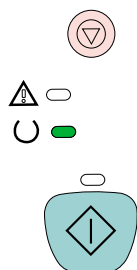
Sygnaly świetlne	Błąd oraz zalecane działanie
------------------	------------------------------




Wszystkie kontrolki panelu sterowania

Rozruch

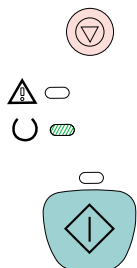
Zapalają się po kolei wszystkie kontrolki panelu sterowania. W tym czasie, aż do momentu przejścia drukarki do stanu Gotowe, przyciski są nieaktywne.

Gotowe




Kontrolka Gotowe (zielona) jest włączona, a drukarka jest gotowa do druku. Nie jest wymagane wykonywanie jakichkolwiek czynności. Naciśnięcie przycisku  (START) powoduje wydrukowanie strony demonstracyjnej. Jednoczesne naciśnięcie przycisku  (START) oraz  (ANULOWANIE PRACY) powoduje wydrukowanie strony Konfiguracja, Stan materiałów eksploatacyjnych oraz HP Jetdirect, jeśli zainstalowano kartę serwera druku HP Jetdirect.

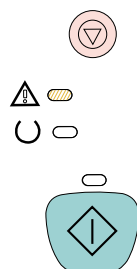
Przetwarzanie danych



Miga kontrolka Gotowe. Drukarka odbiera lub przetwarza dane.

Naciśnięcie przycisku  (ANULOWANIE PRACY) powoduje anulowanie bieżącego zadania drukowania. W trakcie anulowania zadania drukarka może wydrukować jedną lub dwie strony. Po anulowaniu zadania drukarka powraca do stanu gotowości (świeci się kontrolka Gotowe).

Ostrzeżenie

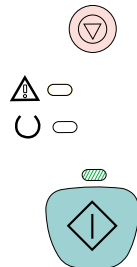






Kontrolka Uwaga miga w następujących sytuacjach:

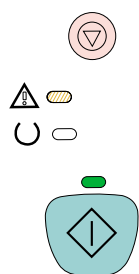
- Otwarta górna pokrywa.
- Brak papieru w drukarce.
- Zacięcie papieru w drukarce.

W pierwszym przypadku zamknij górną pokrywę. W drugim przypadku uzupełnij papier. W ostatnim przypadku otwórz i po rozwiązaniu problemu zamknij górną pokrywę. Jeśli problem nie zostanie rozwiązany, kontrolka Uwaga będzie migać dalej.

Stan komunikacji












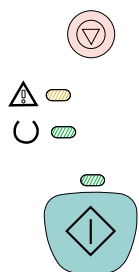
Miga kontrolka Start. Została otwarta, a następnie zamknięta górna pokrywa lub naciśnięto przycisk  (OBRÓĆ KARUZELE). Po naciśnięciu przycisku  (START) drukarka powraca do stanu Gotowe. W przeciwnym przypadku drukarka powróci do stanu gotowości samodzielnie po upływie około ośmiu sekund.  Naciśnięcie przycisku  (OBRÓĆ KARUZELE) powoduje ustawienie kolejnej kasetki drukującej w górnym położeniu.



Ostrzeżenie z możliwością kontynuowania pracy



Miga kontrolka Uwaga i świeci się kontrolka Start. Drukarka przerywa drukowanie. Komunikat pojawia się w następujących sytuacjach:

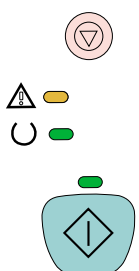
- **Podawanie ręczne z pauzą.** Do drukarki wysłano zadanie z ręcznym podawaniem i drukarka oczekuje na papier specjalny. Umieść papier w podajniku 1 i jeśli drukarka nie zacznie drukować po uzupełnieniu papieru, naciśnij przycisk  (START). Można też po prostu nacisnąć przycisk  (START), aby drukować z innego podajnika.
- **Ręczne drukowanie dwustronne.** Drukarka skończyła drukować po jednej stronie i oczekuje na odwrócenie arkuszy. Jeśli drukarka nie drukuje po odwróceniu arkuszy, naciśnij przycisk  (START).
- **Brak papieru w wybranym podajniku.** Użytkownik pragnie drukować według źródła (podajnik), a w wybranym podajniku brakuje papieru. Uzupełnij papier w podajniku. Można też nacisnąć przycisk  (START), aby drukować z innego podajnika. Drukarka będzie kontynuować drukowanie po zakończeniu cyklu czyszczenia trwającego około 20 sekund.
- **Papier jest za mały.** Obszar drukowania jest większy niż format papieru w podajniku. Załaduj papier o właściwym formacie i naciśnij przycisk  (START). Drukarka będzie kontynuować drukowanie po zakończeniu cyklu czyszczenia trwającego około 20 sekund.
- **Stan ostrzeżenia z możliwością kontynuowania pracy.** Naciśnij przycisk  (START), aby spróbować wydrukować jakiegokolwiek dane. Być może uda się dokończyć zadanie w trakcie migania kontrolki Gotowe. W przeciwnym wypadku drukarka będzie nadal wskazywać stan ostrzeżenia z możliwością kontynuowania pracy. Wykonaj jedną z poniższych czynności:
 - Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przycisk  (START) oraz  (ANULOWANIE PRACY), aby wyświetlić drugi zestaw sygnałów świetlnych. (Patrz część „Drugi zestaw sygnałów świetlnych dla kontrolki stanu drukarki” na stronie 76.)
 - Naciśnij przycisk  (ANULOWANIE PRACY), aby anulować bieżące zadanie drukowania. Po usunięciu problemu drukarka powraca do stanu gotowości (świeci się kontrolka Gotowe).



Błąd dodatkowego wyposażenia

Migają kontrolki Uwaga, Gotowe oraz Start. Drukarka przerywa drukowanie. Wystąpił błąd związany z portem EIO lub gniazdem DIMM. Naciśnięcie przycisków nie spowoduje rozwiązania problemu.

Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przycisk  (START) oraz  (ANULOWANIE PRACY), aby wyświetlić drugi zestaw sygnałów świetlnych. (Patrz część „Drugi zestaw sygnałów świetlnych dla kontrolki stanu drukarki” na stronie 76.)



Błąd obsługi



Świecą się kontrolki Uwaga, Gotowe oraz Start. Drukarka przerywa drukowanie. Naciśnięcie przycisków nie spowoduje rozwiązania problemu. Wykonaj następujące czynności:

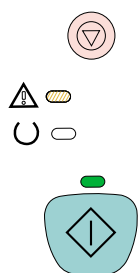
- Wyłącz drukarkę i włącz ją ponownie. Jeżeli problem się utrzymuje, zresetuj drukarkę wyłączając ją na 15 minut.
- Jeśli drukarka jest podłączona do gniazda rozdzielacza lub listwy przeciwprzepięciowej, odłącz ją i podłącz bezpośrednio do gniazda elektrycznego.
- Jeśli problem będzie się utrzymywał, skontaktuj się z Działem obsługi klienta HP. Patrz część „Obsługa klientów firmy HP” na stronie 3 lub informacje na ulotce dołączonej do drukarki.

Drugi zestaw sygnałów świetlnych dla kontrolki stanu drukarki

W tej części opisano drugi zestaw komunikatów, które można wyświetlić w przypadku pojawienia się ostrzeżenia z możliwością kontynuowania pracy lub błędu wyposażenia dodatkowego. Każdy z tych błędów posiada własny zestaw dodatkowych sygnałów świetlnych, opisany w niniejszej części.

Drugi zestaw sygnałów świetlnych dostarcza więcej bardziej precyzyjnych informacji o pojawiającym się błędzie. Aby zrozumieć drugi zestaw komunikatów świetlnych, wykonaj jedną z poniższych czynności:

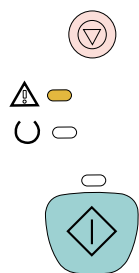
- Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przycisk  (START) oraz  (ANULOWANIE PRACY). Po pojawieniu się drugiego zestawu sygnałów świetlnych skorzystaj z odpowiedniej części niniejszej Instrukcji, aby rozpoznać odpowiadający mu błąd. Po zwolnieniu przycisków ponownie pojawi się zestaw sygnałów pierwotnego błędu.
- Zapoznaj się z komunikatem tekstowym wbudowanego serwera internetowego odpowiadającym błędowi oraz jego drugiemu zestawowi sygnałów.



Drugi zestaw sygnałów świetlnych dla stanu ostrzeżenia z możliwością kontynuowania pracy


W tej części podano znaczenie drugiego zestawu sygnałów świetlnych, który można wyświetlić w momencie pojawienia się stanu ostrzeżenia z możliwością kontynuowania pracy (miga kontrolka Uwaga i świeci się kontrolka Start).

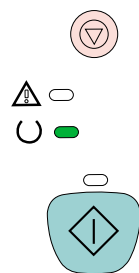
Sygnal świetlny	Błąd oraz zalecane działanie
-----------------	------------------------------



Błąd 20 braku pamięci


Świeci się kontrolka Uwaga. Pamięć drukarki jest pełna.

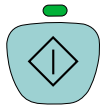
Naciśnij przycisk  (START), aby wznowić drukowanie. W przypadku utraty pewnych danych, spróbuj zwolnić pamięć drukarki usuwając niepotrzebne czcionki, makrodefinicje lub dane znajdujące się aktualnie w pamięci drukarki. Jeśli problem się utrzymuje, drukarka wymaga prawdopodobnie rozszerzenia pamięci. Jako rozwiązanie doraźne zaleca się uproszczenie obrazu poprzez zmianę jego typu, na przykład na rastrowy.




Błąd 41.3 niestandardowego formatu lub błąd 41.x drukarki

Świeci się kontrolka Gotowe.

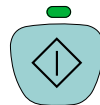
- Załaduj papier o prawidłowym formacie. Następnie naciśnij przycisk  (START).
- Jeśli drukarka nie wznowia drukowania, otwórz górną pokrywę, wyjmij bęben obrazowy i sprawdź, czy wewnątrz drukarki nie wystąpiło zacięcie papieru.



Błąd 40 nieprawidłowej transmisji

Świecą się kontrolki Uwaga, Gotowe oraz Start. Naciśnij przycisk  (START), aby wydrukować część zadania.

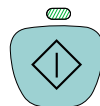
- Jeśli drukarka jest podłączona do sieci, sprawdź połączenie pomiędzy kartą serwera druku HP Jetdirect a portem sieciowym.
- W przypadku drukarki podłączonej bezpośrednio do komputera przyczyną problemu jest prawdopodobnie źle podłączony przewód łączący oba urządzenia lub też przewód niskiej jakości. Odłącz przewód i podłącz go ponownie. Zaleca się używanie wysokiej jakości przewodu USB lub równoległego typu B, zgodnego ze standardem IEEE-1284. Patrz część „Wyposażenie dodatkowe, informacje na temat składania zamówień” na stronie 24



Błąd 22 przepełnienia bufora


Świeci się kontrolka Gotowe oraz Start. Naciśnij przycisk  (START), aby wydrukować część zadania.

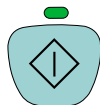
- Poluzował się przewód pomiędzy komputerem i drukarką. Popraw podłączenie przewodu.
- Przewód jest nieprawidłowy. Zaleca się używanie wysokiej jakości przewodu USB lub równoległego typu B, zgodnego ze standardem IEEE-1284. Patrz część „Wyposażenie dodatkowe, informacje na temat składania zamówień” na stronie 24
- Skontaktuj się z Działem obsługi klienta HP. Patrz część „Obsługa klientów firmy HP” na stronie 3 lub informacje na ulotce dołączonej do drukarki.



Błąd braku wybranego języka


Miga kontrolka Gotowe oraz Start. Bieżące zadanie zostało anulowane, ponieważ wybrany język drukarki nie jest obsługiwany.

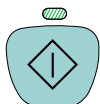
- Naciśnij przycisk  (START), aby usunąć komunikat.
- Jeśli dane zostały wydrukowane przy użyciu jednego ze sterowników PCL, spróbuj użyć sterownika PS i odwrotnie.
- Wyłącz drukarkę i usuń lub zmień moduł DIMM czcionek. **Uwaga!** Przed włożeniem/wyjęciem modułu DIMM należy wyłączyć drukarkę.
- Skontaktuj się z Działem obsługi klienta HP. Patrz część „Obsługa klientów firmy HP” na stronie 3 lub informacje na ulotce dołączonej do drukarki.



Błąd odbioru danych


Świeci się kontrolka Start.

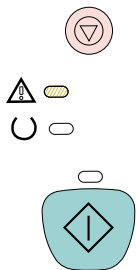
- Drukarka otrzymała dane i oczekuje na podanie strony. Naciśnij przycisk  (START) w celu wydrukowania ostatniej strony. Wydrukowanie strony może być również spowodowane otrzymaniem przez drukarkę innego zadania.



Ogólny błąd z możliwością kontynuowania pracy


Migają kontrolki Uwaga, Gotowe oraz Start.

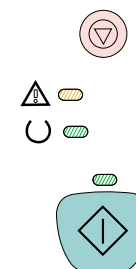
- Naciśnij przycisk  (START), aby kontynuować drukowanie.
- Jeśli błąd będzie się utrzymywał, skontaktuj się z Działem obsługi klienta HP. Patrz część „Obsługa klientów firmy HP” na stronie 3 lub informacje na ulotce dołączonej do drukarki.



Błąd 68.x pamięci trwałej

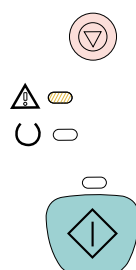
Miga kontrolka Uwaga. Pamięć trwała (NVRAM) jest tymczasowo pełna.

Naciśnij przycisk  (START), aby usunąć komunikat. Sprawdź, czy ustawienia drukarki są poprawne. Jeśli problem będzie się utrzymywał, skontaktuj się z Działem obsługi klienta HP. Patrz część „Obsługa klientów firmy HP” na stronie 3 lub informacje na ulotce dołączonej do drukarki.



Drugi zestaw sygnałów świetlnych dla błędów wyposażenia dodatkowego

W tej części opisano drugi zestaw komunikatów świetlnych, który można wyświetlić w przypadku wystąpienia błędu wyposażenia dodatkowego (migają kontrolki Uwaga, Gotowe oraz Start).

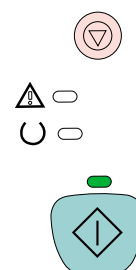


Błąd 8x.yyyy EIO

Miga kontrolka Uwaga. Wystąpił problem z kartą serwera druku.

Uwaga!: Aby zapobiec uszkodzeniu karty serwera druku, przed jej włożeniem lub wyjęciem należy wyłączyć drukarkę.

- Wyjmij kartę serwera druku i zainstaluj ją ponownie.
- Sprawdź, czy używana karta serwera druku jest obsługiwana. Patrz część „Wyposażenie dodatkowe, informacje na temat składania zamówień” na stronie 24.
- Aby kontynuować drukowanie, wyjmij kartę serwera druku z portu EIO i podłącz przewód równoległy lub USB. Należy zmienić port lub przeinstalować oprogramowanie.
- Jeśli karta serwera druku nadal nie działa, skontaktuj się z Działem obsługi klienta HP. Patrz część „Obsługa klientów firmy HP” na stronie 3 lub informacje na ulotce dołączonej do drukarki.



Błąd 53.x1.zz drukarki (gniazdo DIMM 1)

Świeci się kontrolka Start. Wystąpił problem z modułem DIMM w gnieździe DIMM.

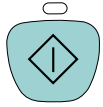
Uwaga!: Aby zapobiec uszkodzeniu modułów DIMM, przed ich włożeniem/wyjęciem należy wyłączyć drukarkę.

- Wyjmij moduł DIMM i zainstaluj go ponownie.
- Sprawdź, czy używany moduł DIMM jest obsługiwany. Patrz część „Wyposażenie dodatkowe, informacje na temat składania zamówień” na stronie 24.
- Przełóż moduł DIMM do innego gniazda. Jeśli moduł DIMM działa w innym gnieździe, oznacza to problem z gniazdem DIMM 1. Patrz część „Obsługa klientów firmy HP” na stronie 3 lub informacje na ulotce dołączonej do drukarki.
- Aby kontynuować drukowanie, wyjmij moduł DIMM z gniazda DIMM 1.



Błąd 53.x1.zz drukarki (gniazdo DIMM 2)

Świeci się kontrolka Gotowe. Wystąpił problem z modułem DIMM w gnieździe DIMM.



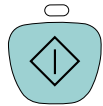
Uwaga! Aby zapobiec uszkodzeniu modułów DIMM, przed ich włożeniem/wyjęciem należy wyłączyć drukarkę.

- Wyjmij moduł DIMM i zainstaluj go ponownie.
- Sprawdź, czy używany moduł DIMM jest obsługiwany. Patrz część „Wyposażenie dodatkowe, informacje na temat składania zamówień” na stronie 24.
- Przełóż moduł DIMM do innego gniazda. Jeśli moduł DIMM działa w innym gnieździe, oznacza to problem z gniazdem DIMM 2. Patrz część „Obsługa klientów firmy HP” na stronie 3 lub informacje na ulotce dołączonej do drukarki.
- Aby kontynuować drukowanie, wyjmij moduł DIMM z gniazda DIMM 2.



Błąd 53.x1.zz drukarki (gniazdo DIMM 3)

Świeci się kontrolka Uwaga. Wystąpił problem z modułem DIMM w gnieździe DIMM.



Uwaga! Aby zapobiec uszkodzeniu modułów DIMM, przed ich włożeniem/wyjęciem należy wyłączyć drukarkę.



- Wyjmij moduł DIMM i zainstaluj go ponownie.
- Sprawdź, czy używany moduł DIMM jest obsługiwany. Patrz część „Wyposażenie dodatkowe, informacje na temat składania zamówień” na stronie 24.
- Przełóż moduł DIMM do innego gniazda. Jeśli moduł DIMM działa w innym gnieździe, oznacza to problem z gniazdem DIMM 3. Patrz część „Obsługa klientów firmy HP” na stronie 3 lub informacje na ulotce dołączonej do drukarki.
- Aby kontynuować drukowanie, wyjmij moduł DIMM z gniazda DIMM 3.

Rozwiązywanie problemów z jakością wydruku

Jeśli drukarka drukuje, ale wydruki są niskiej jakości, użyj listy kontrolnej jakości wydruku.

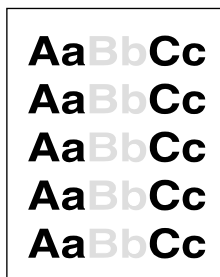
Lista kontrolna jakości wydruku

Ogólne problemy z jakością wydruku można rozwiązać korzystając z poniżej listy kontrolnej.

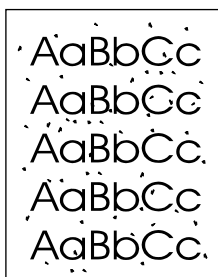
- 1 Sprawdź, czy w sterowniku drukarki wybrano najwyższą jakość wydruku lub przywróć ustawienia domyślne. Patrz część „Zmiana jakości druku” na stronie 41.
- 2 Sprawdź, czy papier lub materiał używany do wydruków odpowiada wymaganiom. Patrz część „Specyfikacje materiałów drukarskich” na stronie 123. Stosowanie gładkiego papieru daje zazwyczaj lepsze rezultaty, należy jednak pamiętać, iż papier powlekany, fotograficzny i błyszczący nie może być stosowany.
- 3 W przypadku korzystania ze materiałów specjalnych, na przykład papieru samoprzylepnego, szarych folii lub papieru firmowego należy pamiętać o drukowaniu według typu. Patrz część „Drukowanie zadania” na stronie 34.
- 4 Wydrukuj stronę konfiguracji oraz stanu materiałów eksploatacyjnych naciskając jednocześnie klawisze  (START) oraz  (ANULOWANIE PRACY).
 - Na stronie stanu materiałów eksploatacyjnych sprawdź, czy któregoś z materiałów nie brakuje lub czy ich podajnik nie jest pusty. Użytkownik nie jest informowany o stanie materiałów eksploatacyjnych innego producenta.
 - Jeśli strony nie są drukowane poprawnie, problem prawdopodobnie związany jest ze sprzętem. Skontaktuj się z Działem obsługi klienta HP. Patrz część „Obsługa klientów firmy HP” na stronie 3 lub informacje na ulotce dołączonej do drukarki.
- 5 Wydrukuj stronę demonstracyjną przy użyciu programu HP Color LaserJet 2500 Toolbox. Jeśli drukarka drukuje, problem związany jest ze sterownikiem drukarki. Spróbuj wydrukować dokument przy użyciu innego sterownika. Jeśli na przykład korzystasz ze sterownika PCL 6e, wydrukuj przy użyciu sterownika PS lub PCL 5c.
- 6 Spróbuj wydrukować dokument z innego programu. Jeśli strona drukowana jest prawidłowo, problem związany jest z programem, z którego drukujesz.
- 7 Uruchom ponownie komputer oraz drukarkę i spróbuj wydrukować raz jeszcze. Jeśli problem się utrzymuje, wybierz jedną z poniższych opcji:
 - W przypadku, gdy problem dotyczy wszystkich drukowanych stron, patrz część „Rozwiązywanie problemów z wszystkimi drukowanymi dokumentami” na stronie 81.
 - W przypadku, gdy problem dotyczy wyłącznie stron drukowanych w kolorze, patrz część „Rozwiązywanie problemów z dokumentami kolorowymi” na stronie 87.

Rozwiązywanie problemów z wszystkimi drukowanymi dokumentami

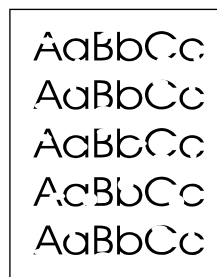
Poniższe przykłady przedstawiają papier formatu Letter, który przeszedł przez drukarkę krótszą krawędzią do przodu. W przykładach tych przedstawiono problemy, które mają wpływ na wszystkie drukowane strony, niezależnie od tego, czy są to wydruki w kolorze czy też czarno-białe. Na kolejnych stronach podano częste przyczyny problemów oraz rozwiązania do każdego z przykładów.



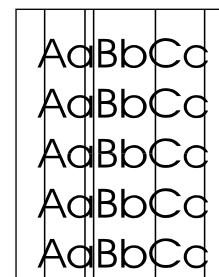
Wydruk zbyt jasny lub wyblakły



Drobinki tonera



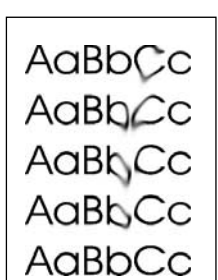
Zaniki



Pionowe linie



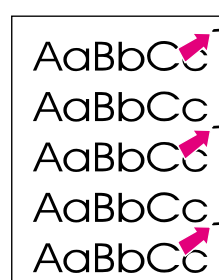
Szare tło



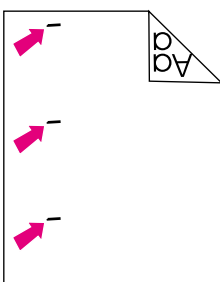
Rozmazanie tonera



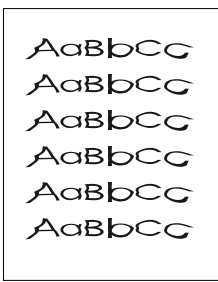
Sypki toner



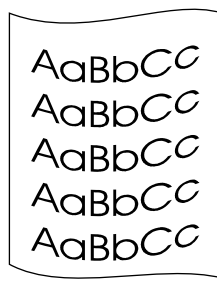
Powtarzające się defekty z przodu



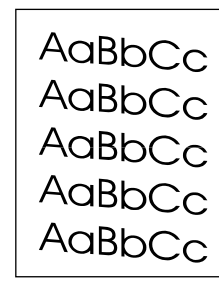
Powtarzające się defekty z tyłu



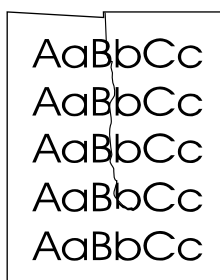
Zniekształcone znaki



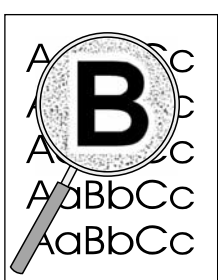
Zagięcia lub fale



Skrzywione strony



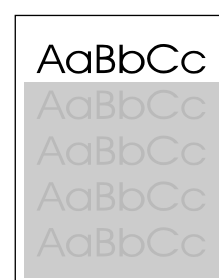
Zmarszczenia lub zgniecenia



Obwódka tonera wokół znaków



Nieregularne powtarzanie się obrazu (jasny)



Nieregularne powtarzanie się obrazu (ciemny)

AaBbCc
AaBbCc
AaBbCc
AaBbCc
AaBbCc

Wydruk zbyt jasny lub wyblakły

Na stronie pojawiają się pionowe strugi lub wyblakłe miejsca.

- Papier może nie odpowiadać wymogom HP (na przykład jest zbyt wilgotny lub zbyt szorstki). Patrz część „[Specyfikacje materiałów drukarskich](#)” na stronie 123.
- Niski poziom tonera w jednej lub kilku kasetach drukujących. W przypadku korzystania z kaset drukujących innego producenta użytkownik nie jest informowany o ich braku lub niskim poziomie/zużyciu tonera (dotyczy to zarówno panelu sterowania drukarki, jak i wbudowanego serwera internetowego).
- Brak lub niski poziom tonera bębna obrazowego. Wydrukuj stronę stanu materiałów eksploatacyjnych, aby sprawdzić pozostałą ilość tonera. W przypadku braku lub niskiego poziomu tonera wymień bęben.
- Jeśli w kasetach drukujących lub bębnie obrazowym nie brakuje tonera, wyjmij kasety drukujące, za każdym razem jedną, i sprawdź, czy uszkodzona nie została rolka tonera. W takim przypadku wymień kasety drukujące.
- Jeśli problem nie zostanie rozwiązany, patrz część „[Jeśli problem nie zostanie rozwiązany](#)” na stronie 86.

AaBbCc
AaBbCc
AaBbCc
AaBbCc
AaBbCc

Drobinki tonera

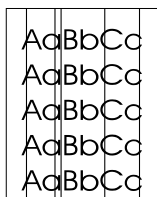
- Papier może nie spełniać określonych wymogów. Na przykład jest zbyt wilgotny i szorstki. Patrz część „[Specyfikacje materiałów drukarskich](#)” na stronie 123.
- Ścieżka papieru może wymagać wyczyszczenia. Patrz część „[Czyszczenie drukarki](#)” na stronie 100.
- Jeśli problem nie zostanie rozwiązany, patrz część „[Jeśli problem nie zostanie rozwiązany](#)” na stronie 86.

AaBbCc
AaBbCc
AaBbCc
AaBbCc
AaBbCc

Zaniki

Jeżeli na stronie pojawiają się nieregularnie wyblakłe i zwykle zaokrąglone miejsca:

- Arkusz papieru może być wadliwy. Spróbuj ponownie wydrukować zadanie.
- Zawartość wilgoci w papierze jest nierównomierna lub na powierzchni papieru znajdują się wilgotne plamy. Spróbuj użyć innego papieru, na przykład wysokiej jakości papieru do drukarek laserowych. Patrz część „[Specyfikacje materiałów drukarskich](#)” na stronie 123.
- Partia papieru jest wadliwa. Podczas procesu produkcyjnego powstały obszary, które nie przyswajają tonera. Spróbuj użyć innego papieru, na przykład wysokiej jakości papieru do drukarek laserowych. Patrz część „[Specyfikacje materiałów drukarskich](#)” na stronie 123.
- Bęben obrazowy może być uszkodzony. Patrz część „[Powtarzające się defekty z przodu](#)” na stronie 84.
- Jeżeli powyższe czynności nie rozwiązują problemu, skontaktuj się z Działem obsługi klienta HP. Patrz część „[Obsługa klientów firmy HP](#)” na stronie 3 lub informacje na ulotce dołączonej do drukarki.
- Jeśli problem nie zostanie rozwiązany, patrz część „[Jeśli problem nie zostanie rozwiązany](#)” na stronie 86.



Pionowe linie

Na stronie pojawiają się pionowe zacieki lub paski.

- Uszkodzenie lub niski poziom tonera w jednej lub kilku kasetach drukujących. Wydrukuj stronę stanu materiałów eksploatacyjnych, aby sprawdzić pozostałą ilość tonera. W przypadku korzystania z kaset drukujących innego producenta użytkownik nie jest informowany o ich braku lub niskim poziomie/zużyciu tonera (dotyczy to zarówno panelu sterowania drukarki, jak i wbudowanego serwera internetowego).
- Wyczyść drukarkę używając strony czyszczącej. Patrz część „[Czyszczenie drukarki](#)” na [stronie 100](#).
- Użyj narzędzi dostępnych na karcie **Maintenance & Diagnostics** (Konserwacja i diagnostyka) programu HP Color LaserJet Toolbox.
- Jeśli problem nie zostanie rozwiązany, patrz część „[Jeśli problem nie zostanie rozwiązany](#)” na [stronie 86](#).



Szare tło

Zbyt duża ilość tonera w tle.

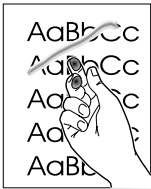
- Wykonaj kalibrację. Patrz część „[Kalibracja drukarki](#)” na [stronie 101](#).
- Użyj papieru o mniejszej gramaturze. Patrz część „[Specyfikacje materiałów drukarskich](#)” na [stronie 123](#).
- Sprawdź warunki panujące w miejscu instalacji drukarki. Bardzo duża lub bardzo niska wilgotność powietrza może zwiększyć stopień zaciemnienia tła.
- Niski poziom tonera w jednej lub kilku kasetach drukujących. W przypadku korzystania z kaset drukujących innego producenta użytkownik nie jest informowany o ich braku lub niskim poziomie/zużyciu tonera (dotyczy to zarówno panelu sterowania drukarki, jak i wbudowanego serwera internetowego).
- Brak lub niski poziom tonera bębna obrazowego. Wydrukuj stronę stanu materiałów eksploatacyjnych, aby sprawdzić pozostałą ilość tonera. W przypadku braku lub niskiego poziomu tonera wymień bęben.
- Jeśli problem nie zostanie rozwiązany, patrz część „[Jeśli problem nie zostanie rozwiązany](#)” na [stronie 86](#).



Rozmazanie tonera

Na dłuższej krawędzi papieru pojawiają się smugi tonera.

- Sprawdź rodzaj i jakość papieru. Spróbuj użyć innego papieru, na przykład wysokiej jakości papieru do drukarek laserowych. Patrz część „[Specyfikacje materiałów drukarskich](#)” na [stronie 123](#).
- Jeżeli smugi tonera występują na dłuższej krawędzi papieru, oznacza to, że prowadnice papieru są brudne lub że na ścieżce papieru występują zanieczyszczenia. Patrz część „[Czyszczenie drukarki](#)” na [stronie 100](#).
- Brak lub niski poziom tonera bębna obrazowego. Korzystając z panelu sterowania drukarki lub wbudowanego serwera internetowego sprawdź stan bębna obrazowego i w przypadku braku lub niskiego poziomu tonera wymień go.
- Jeśli problem nie zostanie rozwiązany, patrz część „[Jeśli problem nie zostanie rozwiązany](#)” na [stronie 86](#).



Sypki toner

Po dotknięciu toner łatwo się rozsmazuje.

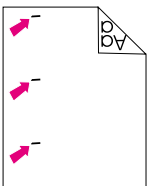
- W sterowniku drukarki wybierz kartę **Paper** (Papier) i ustaw **Type is** (Rodzaj) na odpowiadający rodzajowi papieru, na którym się drukuje. Kiedy używany jest papier o większej gramaturze, prędkość drukowania może być mniejsza. W systemie UNIX, Linux oraz OS/2 funkcja ta dostępna jest we wbudowanym serwerze internetowym w przypadku podłączenia drukarki do sieci.
- Sprawdź rodzaj i jakość papieru. Spróbuj użyć innego papieru, na przykład wysokiej jakości papieru do drukarek laserowych. Patrz część „[Specyfikacje materiałów drukarskich](#)” na stronie 123.
- Wyczyść wnętrze drukarki. Patrz część „[Czyszczenie drukarki](#)” na stronie 100.
- Utrwalacz może być uszkodzony. Skontaktuj się z Działem obsługi klienta HP. Patrz część „[Obsługa klientów firmy HP](#)” na stronie 3 lub informacje na ulotce dołączonej do drukarki.
- Jeśli problem nie zostanie rozwiązany, patrz część „[Jeśli problem nie zostanie rozwiązany](#)” na stronie 86.



Powtarzające się defekty z przodu

Jeżeli na drukowanej stronie powtarzają się w równych odstępach znaki:

- W sterowniku drukarki wybierz kartę **Paper** (Papier) i ustaw **Type is** (Rodzaj) na odpowiadający rodzajowi papieru, na którym się drukuje. Kiedy używany jest papier o większej gramaturze, prędkość drukowania może być mniejsza. W systemie UNIX, Linux oraz OS/2 funkcja ta dostępna jest we wbudowanym serwerze internetowym w przypadku podłączenia drukarki do sieci.
- Wyczyść drukarkę. Patrz część „[Czyszczenie drukarki](#)” na stronie 100.
- Użyj narzędzi dostępnych na karcie **Maintenance & Diagnostics** (Konserwacja i diagnostyka) programu HP Color LaserJet Toolbox.
- Bęben obrazowy może być uszkodzony. Wymień bęben obrazowy.
- Utrwalacz może być uszkodzony. Skontaktuj się z Działem obsługi klienta HP. Patrz część „[Obsługa klientów firmy HP](#)” na stronie 3 lub informacje na ulotce dołączonej do drukarki.
- Jeśli problem nie zostanie rozwiązany, patrz część „[Jeśli problem nie zostanie rozwiązany](#)” na stronie 86.



Powtarzające się defekty z tyłu

Jeżeli na niezadrukowanej stronie występują w równych odstępach znaki:

- Na wewnętrznych częściach drukarki może znajdować się toner. Po wydrukowaniu kilku kolejnych stron problem powinien rozwiązać się samoistnie.
- Wyczyść drukarkę. Patrz część „[Czyszczenie drukarki](#)” na stronie 100.
- Utrwalacz może być uszkodzony. Skontaktuj się z Działem obsługi klienta HP. Patrz część „[Obsługa klientów firmy HP](#)” na stronie 3 lub informacje na ulotce dołączonej do drukarki.
- Jeśli problem nie zostanie rozwiązany, patrz część „[Jeśli problem nie zostanie rozwiązany](#)” na stronie 86.

AaBbCc
AaBbCc
AaBbCc
AaBbCc
AaBbCc
AaBbCc

Zniekształcone znaki

- Jeżeli znaki mają nieprawidłowy, jakby wklęsły wygląd, używany papier może być zbyt śliski (papier fotograficzny, błyszczący lub powlekany). Spróbuj użyć innego papieru, na przykład wysokiej jakości papieru do drukarek laserowych. Patrz część „[Specyfikacje materiałów drukarskich](#)” na stronie 123.
- Jeżeli znaki są zniekształcone, wydają się faliste, może to wskazywać na konieczność naprawy laserowego skanera. Sprawdź, czy problem ten pojawia się również na stronie Konfiguracja. Jeśli tak, skontaktuj się z Działem obsługi klienta HP. Patrz część „[Obsługa klientów firmy HP](#)” na stronie 3 lub informacje na ulotce dołączonej do drukarki.
- Jeśli problem nie zostanie rozwiązany, patrz część „[Jeśli problem nie zostanie rozwiązany](#)” na stronie 86.

AaBbCc
AaBbCc
AaBbCc
AaBbCc
AaBbCc

Zagięcia lub fale

- Odwróć plik papieru w podajniku. Spróbuj również obrócić papier w podajniku o 180°.
- Ustaw odpowiedni rodzaj papieru w sterowniku drukarki. Wydrukowanie dokumentu na papierze o większej gramaturze może zająć więcej czasu.
- Otwórz tylne drzwiczki odbiorcze, aby skierować wydruk na ścieżkę prostego wydruku.
- Sprawdź rodzaj i jakość papieru. Wysoka temperatura i wilgotność mogą spowodować zwiżanie się papieru. Spróbuj użyć innego papieru, na przykład wysokiej jakości papieru do drukarek laserowych. Patrz część „[Specyfikacje materiałów drukarskich](#)” na stronie 123.
- Jeśli problem nie zostanie rozwiązany, patrz część „[Jeśli problem nie zostanie rozwiązany](#)” na stronie 86.

AaBbCc
AaBbCc
AaBbCc
AaBbCc
AaBbCc

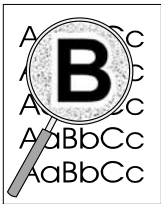
Skrzywione strony

- Sprawdź, czy papier lub inny materiał został włożony poprawnie i że prowadnice nie są ustawione zbyt ciasno ani zbyt luźno w stosunku do stosu papieru. Patrz część „[Ładowanie podajników](#)” na stronie 31.
- Sprawdź rodzaj i jakość papieru. Spróbuj użyć innego papieru, na przykład wysokiej jakości papieru do drukarek laserowych. Patrz część „[Specyfikacje materiałów drukarskich](#)” na stronie 123.
- Jeśli problem nie zostanie rozwiązany, patrz część „[Jeśli problem nie zostanie rozwiązany](#)” na stronie 86.

AaBbCc
AaBbCc
AaBbCc
AaBbCc
AaBbCc

Zmarszczenia lub zgniecenia

- Sprawdź, czy papier jest prawidłowo włożony.
- Obróć stos papieru w podajniku lub obróć papier o 180°.
- Otwórz tylne drzwiczki odbiorcze, aby skierować wydruk na ścieżkę prostego wydruku.
- Sprawdź rodzaj i jakość papieru. Spróbuj użyć innego papieru, na przykład wysokiej jakości papieru do drukarek laserowych. Patrz część „[Specyfikacje materiałów drukarskich](#)” na stronie 123.
- Jeśli problem nie zostanie rozwiązany, patrz część „[Jeśli problem nie zostanie rozwiązany](#)” na stronie 86.



Obwódka tonera wokół znaków

- Odwróć plik papieru w podajniku.
- Wykonaj kalibrację. Patrz część „[Kalibracja drukarki](#)” na stronie 101.
- Przy drukowaniu laserowym mała ilość rozproszonego tonera jest normalna.
- Jeżeli wokół znaków gromadzi się zbyt duża ilość tonera, przyczyną może być papier, który charakteryzuje się słabym przyjmowaniem tonera. Spróbuj użyć innego papieru, na przykład wysokiej jakości papieru do drukarek laserowych. Patrz część „[Specyfikacje materiałów drukarskich](#)” na stronie 123.
- Zmień tryb drukowania we wbudowanym serwerze internetowym na wysoką rozdzielczość.
- Jeśli problem nie zostanie rozwiązany, patrz część „[Jeśli problem nie zostanie rozwiązany](#)” na stronie 86.



Nieregularne powtarzanie się obrazu

Jeżeli obraz, który znajduje się w górnej części strony (czarny) pojawia się także niżej na stronie (w szarym polu), może to być spowodowane niecałkowitym zużycia tonera z ostatniego zadania. Powtórzony obraz może być jaśniejszy lub ciemniejszy niż pole, w którym się pojawia.

- W używanym programie zmień ton (zaciemnienie) pola, w którym pojawia się powtórzony obraz.
- W używanej aplikacji obróć całą stronę o 180°, aby wydrukować najpierw jaśniejszy obraz.
- Zmień porządek drukowania obrazów. Na przykład jaśniejszy obraz umieść w górnej części strony, a ciemniejszy w dolnej.
- Jeżeli problem pojawi się w danym zadaniu później, wyłącz drukarkę na 10 minut, a następnie włącz ją i ponownie wydrukuj dokument.
- Jeśli problem nie zostanie rozwiązany, patrz część „[Jeśli problem nie zostanie rozwiązany](#)” na stronie 86.



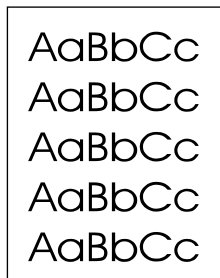
Jeśli problem nie zostanie rozwiązany

Jeśli problem nie zostanie rozwiązany, wykonaj poniższe czynności.

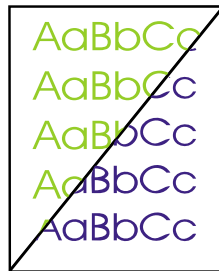
- 1 Wyczyść drukarkę i przeprowadź kalibrację. Patrz część „[Czyszczenie drukarki](#)” na stronie 100.
- 2 Wydrukuj stronę Konfiguracja oraz Stan materiałów eksploatacyjnych.
 - Jeśli strony te drukują się poprawnie, problem związany jest prawdopodobnie z programem, komputerem lub sterownikiem drukarki. Przejdź do kolejnej czynności.
 - Jeśli wydruk nie jest poprawny, problem związany jest z drukarką. Może go powodować utrwalacz. Skontaktuj się z Działem obsługi klienta HP. Patrz część „[Obsługa klientów firmy HP](#)” na stronie 3 lub informacje na ulotce dołączonej do drukarki.
- 3 Zmień rodzaj papieru w sterowniku drukarki lub tryb drukowania we wbudowanym serwerze internetowym. W przypadku braku rezultatów przejdź do kolejnej czynności.
- 4 Jeśli problem się utrzymuje, sprawdź rodzaj i jakość papieru. (Patrz część „[Specyfikacje materiałów drukarskich](#)” na stronie 123.) Spróbuj użyć innego papieru, na przykład wysokiej jakości papieru do drukarek laserowych. Papier powlekany, fotograficzny oraz błyszczący nie może być używany.
- 5 Spróbuj wydrukować dokument na innej drukarce.
 - Jeśli wydruk jest prawidłowy, problem związany jest ze sterownikiem drukarki HP Color LaserJet 2500. Odinstaluj i zainstaluj ponownie sterownik drukarki.
 - Jeśli strony nie są drukowane poprawnie, problem związany jest z programem lub komputerem. Sprawdź dokumentację dołączonej do programu lub komputera.

Rozwiązywanie problemów z dokumentami kolorowymi

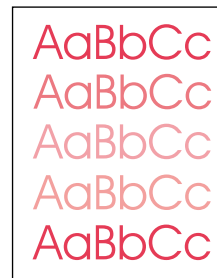
W tej części opisano problemy, które mogą się pojawić przy drukowaniu w kolorze. *W przypadku pojawienia się tego typu problemów, przed wykonaniem jakichkolwiek czynności wykonaj kalibrację drukarki.* Patrz część „Kalibracja drukarki” na stronie 101.



Tylko wydruki czarno-białe



Brak lub nieprawidłowy kolor



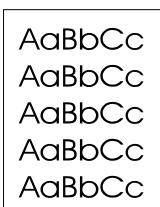
Kolor drukowany jest nierówno



Kolory na wydruku nie odpowiadają kolorom dokumentu w formie elektronicznej



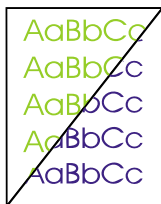
Kolorowe wydruki mają nierówne wykończenie



Tylko wydruki czarno-białe

Wydruki są czarno-białe a powinny być kolorowe.

- Nie wybrano trybu koloru w używanym programie lub w sterowniku drukarki. Wybierz tryb koloru zamiast skali szarości.
- Dokumenty drukowane na foliach są zawsze w skali szarości.
- Nie wybrano prawidłowego sterownika drukarki w programie. Wybierz prawidłowy sterownik drukarki.
- Drukarka nie jest prawidłowo skonfigurowana. Sprawdź konfigurację drukarki drukując stronę konfiguracji. Jeśli strona konfiguracji nie zawiera koloru, skontaktuj się z Działem obsługi klienta HP.



Brak lub nieprawidłowy kolor

- Dokonano ręcznej zmiany ustawień koloru. Przywróć automatyczne ustawienie koloru. Patrz część „Zmiana ustawień koloru” na stronie 39.
- Używany materiał nie spełnia wymogów określonych dla tej drukarki. Spróbuj użyć innego papieru, na przykład wysokiej jakości papieru do drukarek laserowych. Patrz część „Specyfikacje materiałów drukarskich” na stronie 123.
- Pomieszczenie, w którym znajduje się drukarka jest zbyt wilgotne. Sprawdź, czy wilgotność pomieszczenia odpowiada wymogom określonym dla drukarki.
- W kasecie może się kończyć toner. Sprawdź poziom tonera na panelu sterowania drukarki, na stronie stanu materiałów eksploatacyjnych lub na wbudowanym serwerze internetowym. (W przypadku korzystania z materiałów eksploatacyjnych innego producenta użytkownik nie jest powiadamiany o małej ilości lub braku tonera w kasecie drukującej.) W takim przypadku wymień kasety drukującą.
- Wykonaj kalibrację. Patrz część „Kalibracja drukarki” na stronie 101.



Kolor drukowany jest nierówno

Po zainstalowaniu nowej kasety drukującej kolor drukowany jest nierówno.

- W innej kasecie może się kończyć toner. Sprawdź kontrolki stanu materiałów eksploatacyjnych lub wbudowany serwer internetowy i w razie konieczności wymień kasety. W przypadku korzystania z materiałów eksploatacyjnych użytkownik nie jest powiadamiany o ich niskim poziomie lub zużyciu.
- Kasety drukujące mogą być nieprawidłowo zainstalowane. Wyjmij kasety drukującą odpowiadającą kolorowi drukowanemu nieprawidłowo i zainstaluj ją ponownie.



Kolory na wydruku nie odpowiadają kolorom dokumentu w formie elektronicznej

Kolory na wydruku są inne niż kolory widoczne na ekranie.

- Kolory na monitorze komputera różnią się od wydrukowanych. Spróbuj wybrać opcję dopasowania do ekranu na karcie regulacji **koloru** w sterowniku drukarki.
- Wydrukuj stronę Konfiguracja oraz Stan materiałów eksploatacyjnych i sprawdź, czy wydruki są poprawne. Jeśli wydruki nie są prawidłowe, problem związany jest z drukarką.
- Spróbuj wydrukować dokument z innego programu lub przy użyciu innego sterownika. Jeśli na przykład korzystasz ze sterownika PCL 6e, wydrukuj dokument przy użyciu sterownika PS lub PCL 5c.
- Drukarka nie drukuje bardzo jasnych lub bardzo ciemnych kolorów widocznych na ekranie. Używany program może interpretować bardzo jasne kolory jako kolor biały a bardzo ciemne kolory jako czarny. W takim przypadku należy unikać używania bardzo jasnych lub bardzo ciemnych kolorów.
- Inne czynniki wpływające na wydruk to światło oraz jakość papieru. Spróbuj użyć innego papieru, na przykład wysokiej jakości papieru do drukarek laserowych. Patrz część „Specyfikacje materiałów drukarskich” na stronie 123 oraz „Używanie kolorów” na stronie 49.
- Wykonaj kalibrację. Patrz część „Kalibracja drukarki” na stronie 101.



Kolorowe wydruki mają nierówne wykończenie

- Spróbuj użyć gładkiego papieru lub materiału, na przykład wysokiej jakości papieru do drukarek laserowych. Stosowanie gładkiego papieru daje zazwyczaj lepsze rezultaty. Papier powlekany, fotograficzny oraz błyszczący nie może być używany. Patrz część „Specyfikacje materiałów drukarskich” na stronie 123.

Rozwiązywanie problemów powodujących wyświetlanie komunikatów

W tej części opisano sposoby rozwiązywania problemów, które spowodowały wyświetlenie komunikatów na komputerze.

Komunikaty w systemie Windows i Macintosh

W tej części podano kilka częstych błędów powodujących wyświetlenie komunikatów bez informacji o sposobie rozwiązania problemu. Błędy widoczne w programie Stan drukarki i alarmy, HP Color LaserJet 2500 Toolbox lub wbudowanym serwerze internetowym zawierają własne instrukcje ich usunięcia. Informacje dotyczące usuwania błędów generowanych przez system operacyjny znajdują się w dokumentacji systemu lub komputera.

Symptom	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Błąd sprawdzania limitu	Zadanie drukowania jest zbyt złożone.	<ul style="list-style-type: none">• Uprość dokument lub rozszerz pamięć drukarki.• Użyj innego sterownika drukarki.• Wyślij zadanie do drukarki w mniejszych częściach lub mniejszej liczbie stron.

Komunikaty w systemie Windows



Komunikat	Rozwiązanie
„Błąd zapisu do LPTx” w systemie Windows 95,98 lub Me.	<ul style="list-style-type: none">• Sprawdź, czy w podajniku znajduje się papier.• Upewnij się, że kable są prawidłowo podłączone, drukarka jest włączona i świeci się kontrolka Gotowe.• Sprawdź, czy drukarka nie jest podłączona przy użyciu zarówno przewodu USB, jak i równoległego.• Wydrukuj stronę demonstracyjną z programu HP Color LaserJet 2500 Toolbox, aby sprawdzić komunikację pomiędzy komputerem a drukarką.• W menu Start wskaż Ustawienia, a następnie kliknij Drukarki. Kliknij prawym przyciskiem myszy sterownik HP Color LaserJet 2500 i wybierz Właściwości. Kliknij Szczegóły, a następnie Ustawienia portu. Usuń zaznaczenie pola wyboru Sprawdź stan portu przed drukowaniem i kliknij przycisk OK. Kliknij opcję Ustawienia buforowania, wybierz opcję Drukuj bezpośrednio do drukarki i kliknij przycisk OK.• Spróbuj drukować ponownie.
„Ogólny błąd zabezpieczenia” „Wyjątek OE” „Spool32” „Niedozwolona operacja”	<ul style="list-style-type: none">• Uruchom ponownie komputer i ponów próbę.• Usuń zawartość foldera Temp, który znajduje się zazwyczaj na dysku C:\Windows (95, 98 oraz Me) lub C:\Winnt (NT 4.0, 2000, XP).
Inne komunikaty systemu Windows	Informacje na ten temat znajdują się w dokumentacji systemu Windows 95, 98, 2000, NT 4,0, Me lub XP lub dokumentacji komputera.

Rozwiązywanie problemów, które nie powodują wyświetlania komunikatów

Na początku użyj listy kontrolnej rozwiązywania problemów.

Lista kontrolna rozwiązywania problemów

Jeżeli drukarka nie reaguje prawidłowo, wykonaj w określonej kolejności czynności podane w poniższej liście kontrolnej. W przypadku gdy drukarka nie zachowuje się zgodnie z opisem, postępuj według zaleceń dotyczących odpowiedniego problemu. Jeśli problem zostanie rozwiązany, wykonywanie reszty czynności nie jest konieczne.

- 1 Sprawdź, czy świeci się kontrolka Gotowe. Jeśli nie świeci się żadna z kontrolki, wykonaj poniższe czynności:
 - a Sprawdź podłączenie przewodu zasilającego.
 - b Sprawdź, czy drukarka jest włączona.
 - c Sprawdź źródło zasilania podłączając drukarkę bezpośrednio do ściany lub innego gniazda.
 - d Jeśli drukarka nadal nie działa, skontaktuj się z Działem obsługi klienta HP. (Patrz część [„Obsługa klientów firmy HP” na stronie 3](#) lub informacje na ulotce dołączonej do drukarki.)
- 2 Sprawdź okablowanie.
 - a Sprawdź podłączenie przewodu łączącego drukarkę z komputerem lub z portem sieciowym. Sprawdź, czy przewód został odpowiednio zamocowany.
 - b Sprawdź, czy wadliwy nie jest sam przewód podłączając, o ile to możliwe, inny przewód.
 - c Sprawdź, czy jednocześnie podłączony nie został przewód USB oraz równoległy. W takim przypadku port USB automatycznie przestaje być aktywny.
 - d Sprawdź połączenia sieciowe. Patrz część [„Sprawdzanie sieci” na stronie 91](#).
- 3 Sprawdź, czy papier lub materiał używany do wydruków odpowiada wymaganiom. Patrz część [„Specyfikacje materiałów drukarskich” na stronie 123](#).
- 4 Naciśnij jednocześnie przycisk  (START) oraz  (ANULOWANIE PRACY), aby wydrukować stronę konfiguracji oraz stanu materiałów eksploatacyjnych. Jeśli zainstalowana jest karta serwera druku, drukowana jest również strona HP Jetdirect.
 - a Jeśli strony nie są drukowane, sprawdź, czy w przynajmniej jednym podajniku drukarki znajduje się papier.
 - b W przypadku zacięcia się papieru w drukarce, patrz część [„Usuwanie zacięć materiałów” na stronie 64](#).
- 5 Jeśli strona konfiguracji oraz stanu materiałów eksploatacyjnych zostanie wydrukowana, sprawdź następujące elementy:
 - a Prawidłowy wydruk strony oznacza, iż urządzenie działa prawidłowo. Problem związany jest z komputerem, sterownikiem drukarki lub programem.
 - b Jeśli strony nie są drukowane poprawnie, wykonaj kalibrację drukarki. Patrz część [„Kalibracja drukarki” na stronie 101](#). Wydrukuj strony raz jeszcze. Jeśli strony nie są drukowane poprawnie, problem związany jest z drukarką. Skontaktuj się z Działem obsługi klienta HP. (Patrz część [„Obsługa klientów firmy HP” na stronie 3](#) lub informacje na ulotce dołączonej do drukarki.)
- 6 W komputerze sprawdź kolejkę druku lub bufor druku (Monitor druku lub Print Center Queue (Kolejka centrum druku) w systemie Mac OS), aby zobaczyć, czy drukarka przerwała pracę lub została ustawiona na drukowanie w trybie offline.

- 7 Sprawdź, czy zainstalowano sterownik drukarki serii HP Color LaserJet 2500. Sprawdź, czy używany jest sterownik drukarki serii HP Color LaserJet 2500.
- 8 Wydrukuj stronę z programu HP Color LaserJet 2500 Toolbox (tylko system Windows 98 lub nowszy).
 - a Jeśli strona zostanie wydrukowana, problem związany jest ze sterownikiem drukarki. Użyj innego sterownika drukarki. Możesz również odinstalować sterownik (patrz część „[Odinstalowanie oprogramowania](#)” na stronie 22) i zainstalować go ponownie (patrz wprowadzenie).
 - b Jeśli strona nie jest drukowana, problem związany jest z programem lub komputerem.
- 9 Wydrukuj niewielki dokument z programu, z którego można było drukować w przeszłości. Jeśli dokument zostanie wydrukowany, problem związany jest z używanym programem. Jeśli pomimo użycia innego programu drukarka nadal nie drukuje, wykonaj poniższe czynności:
 - a Spróbuj wydrukować dokument z innego komputera wyposażonego w oprogramowanie do obsługi drukowania.
 - b W przypadku podłączenia drukarki do sieci, podłącz drukarkę bezpośrednio do komputera przy użyciu przewodu USB lub równoległego. Skieruj drukarkę do właściwego portu lub zainstaluj ponownie oprogramowanie wybierając nowy typ używanego połączenia.
- 10 Jeśli problem nie zostanie rozwiązany, patrz część „[Rozwiązywanie ogólnych problemów z drukowaniem](#)” na stronie 92.

Sprawdzanie sieci

Zaleca się, aby do instalacji i konfiguracji drukarki w sieci korzystać z dysku CD HP LaserJet 2500. Aby sprawdzić, czy przyczyną problemu jest sieć, wykonaj następujące czynności:


- Jeśli w drukarce zainstalowano kartę serwera druku HP Jetdirect, podczas drukowania strony Konfiguracja powinna zostać wydrukowana również strona HP Jetdirect. (Jeżeli strony nie są drukowane w języku użytkownika, patrz część „[Strony specjalne](#)” na stronie 54). Sprawdź, czy wszystkie ustawienia sieci są poprawne. Więcej informacji na temat strony HP Jetdirect znajduje się w Podręczniku administratora serwera druku HP Jetdirect, który można zainstalować z dysku CD-Color LaserJet 2500, z części **Wyświetl dokumentację** lub **Dokumentacja użytkownika**.
- Patrz Podręcznik administratora serwera druku HP Jetdirect, który można zainstalować z dysku CD-Color LaserJet 2500, z części **Wyświetl dokumentację** lub **Dokumentacja użytkownika**.
- Poproś o pomoc administratora sieci.

Rozwiązywanie ogólnych problemów z drukowaniem


Poza problemami wymienionymi w tej części, patrz część „[Rozwiązywanie częstych problemów z komputerami Macintosh](#)” na stronie 98 w przypadku korzystania z komputera typu Macintosh oraz „[Usuwanie błędów PostScript \(PS\)](#)” na stronie 97, jeśli używanych jest kilka języków drukarki.

Symptom	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Wydrukowanie dokumentu zajmuje bardzo dużo czasu.	Przyczyną problemu może być bardzo złożony dokument zawierający na przykład elementy grafiki.	<ul style="list-style-type: none">● Poczekaj na zakończenie zadania wydruku.● Uprość dokument lub zmień ustawienia jakości wydruku. Jeżeli problem pojawia się często, rozszerz pamięć drukarki.
	Maksymalna prędkość drukowania to 16 stron na minutę w przypadku wydruków czarno-białych oraz 4 strony na minutę dla wydruków kolorowych. Prędkość nie ulega zwiększeniu nawet po rozszerzeniu pamięci drukarki.	Poczekaj na zakończenie wydruku.
	Podczas drukowania na materiałach nietypowego formatu prędkość drukowania może zostać automatycznie obniżona.	Poczekaj na zakończenie wydruku.
	W sterowniku drukarki rodzaj lub wielkość papieru zostały ustawione dla kartonu lub innego papieru o dużej gramaturze.	<ul style="list-style-type: none">● W przypadku drukowania na papierze o dużej gramaturze, rozmiar oraz wielkość papieru powinny zostać ustawione na papier o dużej gramaturze. Drukarka drukuje wolniej, co zapewnia wysoką jakość wydruków. Poczekaj na zakończenie zadania wydruku.● Jeśli dokument nie jest drukowany na papierze o dużej gramaturze, ustaw rodzaj i wielkość papieru w sterowniku drukarki na zwykły papier.● W domyślnych ustawieniach drukarki wybierz kartę Papier i ustaw rodzaj papieru na zwykły. W przypadku drukowania na papierze o dużej gramaturze ustawienie to można unieważnić z poziomu sterownika drukarki.
	Problem może być związany ze sterownikiem.	<ul style="list-style-type: none">● Jeśli używany był sterownik PCL, spróbuj wydrukować dokument korzystając ze sterownika PS i odwrotnie.

Symptom	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Drukarka pobiera papier lub materiał z niewłaściwego podajnika.	Problem może być spowodowany wybraniem niewłaściwego źródła materiału.	<ul style="list-style-type: none"> W systemie Windows sprawdź, czy wybrano źródło z poziomu okna dialogowego Drukuj (stanowiącego część programu) lub z poziomu sterownika drukarki. Wybranie źródła w sterowniku drukarki, a następnie wybranie innego źródła w oknie dialogowym Drukuj powoduje zmianę ustawienia w sterowniku drukarki na odpowiadające ustawieniu w oknie dialogowym Drukuj. W przypadku komputera typu Macintosh ustaw źródło papieru w oknie dialogowym Drukuj. Wymij materiały z innych podajników, aby drukarka podawała materiał z odpowiedniego podajnika.
	Ustawienia typu lub formatu papieru nie odpowiadają formatowi papieru lub innego materiału umieszczonego w podajniku.	Zmień ustawienia na właściwe dla danego materiału korzystając z wbudowanego serwera internetowego.
	Papier został umieszczony w podajniku 1.	Wymij papier z podajnika 1. Jeśli nie zostanie wskazany podajnik zawierający prawidłowy format papieru, a podajnik 1 nie zostanie skonfigurowany, drukarka zacznie pobierać papier z podajnika 1.
Drukarka nie pobiera papieru z podajnika 2 lub opcjonalnego podajnika 3.	Tyłna prowadnica długości papieru (podajnik 2) lub tylny ogranicznik papieru (opcjonalny podajnik 3) zostały nieprawidłowo ustawione.	Informacje na temat sposobu ustawiania prowadnic znajdują się w części „ Ładowanie opcjonalnego podajnika 2 ” na stronie 32 lub „ Ładowanie opcjonalnego podajnika 3 ” na stronie 33.
	Podajnik nie jest rozpoznawany w programie drukarki.	Ustaw program drukarki tak, aby rozpoznawał podajnik.
	Jeśli drukarka nie pobiera papieru z żadnego podajnika, problem może być związany z papierem.	<ul style="list-style-type: none"> Spróbuj użyć papieru innej marki lub typu. Sprawdź, czy używasz wysokiej jakości papieru do drukarek laserowych. Papier powlekany, fotograficzny oraz błyszczący nie może być używany. Patrz część „Specyfikacje materiałów drukarskich” na stronie 123. Informacje na temat składania zamówień znajdują się w części „Wyposażenie dodatkowe, informacje na temat składania zamówień” na stronie 24.
	Płytką rozdzielającą oraz rolki chwytające mogą być zużyte.	Wymień płytkę rozdzielającą i rolki chwytające. W celu zamówienia części prosimy o kontakt z Działem obsługi klienta HP. Patrz część „ Obsługa klientów firmy HP ” na stronie 3 lub informacje na ulotce dołączonej do drukarki.
Drukarka nie rozpoznaje zainstalowanego modułu DIMM.	Moduł DIMM nie jest rozpoznawany w programie drukarki.	Ustaw program drukarki tak, aby rozpoznawał moduł DIMM. Patrz część „ Aktywowanie pamięci ” na stronie 138.

Symptom	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Drukarka nie reaguje na polecenie Drukuj w używanym programie.	W drukarce wystąpił błąd.	Sprawdź kontrolki panelu sterowania drukarki informujące o pojawieniu się błędu.
	Jeśli nie świeci się żadna z kontrolnek, oznacza to, że do drukarki nie dopływa prąd.	<ul style="list-style-type: none"> ● Sprawdź podłączenie przewodu zasilającego i źródło zasilania. ● Sprawdź, czy drukarka jest włączona. ● Sprawdź, czy w źródle zasilania (gniazdo elektryczne lub listwa przeciwprzepięciowa) płynie prąd. ● Jeśli drukarka nadal nie działa, skontaktuj się z Działem obsługi klienta HP. Patrz część „Obsługa klientów firmy HP” na stronie 3 lub informacje na ulotce dołączonej do drukarki.
	Drukarka mogła zostać ustawiona na tryb podawania ręcznego (miga kontrolka Uwaga i świeci się kontrolka Start).	Jeżeli podajnik 1 jest pusty, włóż do niego papier. Jeżeli w podajniku 1 znajduje się papier, naciśnij przycisk  (START).
	W programie została wybrana nieodpowiednia drukarka.	Sprawdź, czy w oknie dialogowym Drukuj lub Ustawienia drukarki wybrano drukarkę HP Color LaserJet 2500.
	Mogło wystąpić zacięcie papieru.	Wymij wszystkie zacięte arkusze. Patrz część „ Usuwanie zacięć materiałów ” na stronie 64.
	Drukarka jest podłączona do sieci i nie odbiera sygnału.	<ul style="list-style-type: none"> ● Odłącz drukarkę z sieci i podłącz bezpośrednio do komputera za pomocą przewodu równoległego lub USB. ● Z kolejki druku usuń wszystkie wstrzymane zadania. ● Wydrukuj dokument, który poprzednio został wydrukowany prawidłowo. ● Ponownie zainstaluj oprogramowanie do obsługi drukowania.
	Przewód interfejsu pomiędzy drukarką a komputerem (siecią) nie jest podłączony prawidłowo.	Odłącz i podłącz raz jeszcze przewód interfejsu.
	Przewód interfejsu jest wadliwy.	<ul style="list-style-type: none"> ● Jeżeli to możliwe, podłącz przewód do innego komputera (portu sieciowego) i wydrukuj dokument, który wcześniej został wydrukowany poprawnie. ● Spróbuj użyć innego przewodu.
	Jeśli drukarka jest podłączona do komputera, oprogramowanie drukarki nie zostało skonfigurowane dla portu drukarki.	W menu wyboru drukarki w oprogramowaniu sprawdź, czy urządzenie zostało podłączone do odpowiedniego portu. Jeżeli w komputerze jest więcej portów sprawdź, czy drukarka jest podłączona do odpowiedniego.

Symptom	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Drukarka drukuje, ale nie we wszystkich kolorach lub strony są całkowicie puste.	Jeśli drukowane są całkowicie puste strony, być może zawiera je drukowany dokument.	Sprawdź, czy w pliku nie ma pustych stron.
	W kasecie może się skończyć toner lub został on całkowicie zużyty.	Sprawdź komunikat o stanie materiałów eksploatacyjnych na panelu sterowania drukarki, wydrukuj stronę Stan materiałów eksploatacyjnych, lub sprawdź poziom tonera w kasetach drukujących korzystając z wbudowanego serwera internetowego. W razie potrzeby wymień kasetę drukującą. Użytkownik nie jest powiadamiany o braku lub niskim poziomie tonera w kasetach drukujących innych producentów.
	W przypadku korzystania z kaset drukujących produkcji innej niż HP toner w jednej z nich może się skończyć lub został już całkowicie zużyty. Kontrolki nie wskazują niskiego poziomu lub braku tonera w kasetach drukujących innych producentów.	Wymień kasetę drukującą.
	Zaznaczono pole wyboru Moduł DIMM czcionek , ale moduł ten nie został zainstalowany w drukarce. (Problem ten pojawia się w drukarkach, w których używany jest moduł DIMM z azjatyckimi czcionkami.)	Jeśli w drukarce nie zainstalowano modułu DIMM czcionek, usuń zaznaczenie pola wyboru Moduł DIMM czcionek na karcie Konfiguruj . Zaznacz pole wyboru Moduł DIMM czcionek tylko w przypadku, gdy moduł ten został zainstalowany w drukarce. Jeśli moduł DIMM czcionek jest zainstalowany, sprawdź, czy jest on zainstalowany poprawnie.
Papier zwija się przy wysuwaniu z górnego pojemnika wyjściowego.	Papier musi zostać skierowany na ścieżkę prostego wydruku.	Otwórz tylne drzwiczki odbiorcze, aby skierować wydruk na ścieżkę prostego wydruku. Zdejmuj z drukarki każdy wydrukowany arkusz.
	Stos papieru został lekko zwinięty podczas umieszczania go w podajniku.	Odwróć stos papieru w podajniku.
	Papier nie spełnia określonych wymogów.	Patrz część „ Specyfikacje materiałów drukarskich ” na stronie 123.
	Jeśli dokument drukowany jest na materiałach o małej gramaturze, problem może być związany z niewłaściwym ustawieniem typu papieru.	W sterowniku drukarki wybierz opcję papieru o małej gramaturze.

Symptom	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Drukarka drukuje, ale tekst jest nieprawidłowy, zniekształcony lub niekompletny.	Przewód interfejsu jest poluzowany lub uszkodzony.	Odłącz przewód drukarki i podłącz go ponownie. Spróbuj wydrukować dokument, który poprzednio został wydrukowany poprawnie. Jeżeli to możliwe, podłącz przewód drukarki do innego komputera i spróbuj wydrukować dokument, który wcześniej został wydrukowany poprawnie. Na koniec spróbuj użyć innego przewodu.
	Drukarka jest podłączona do sieci lub jest urządzeniem, z którego korzysta wielu użytkowników i nie odbiera wyraźnych sygnałów.	Odłącz drukarkę z sieci i podłącz bezpośrednio do komputera za pomocą przewodu równoległego lub USB. Wydrukuj dokument, który poprzednio został wydrukowany prawidłowo.
	W programie został wybrany nieodpowiedni sterownik.	Sprawdź, czy w oknie dialogowym Drukuj lub Ustawienia drukarki wybrano drukarkę HP Color LaserJet 2500.
	Sterownik drukarki nie działa prawidłowo.	Wydrukuj stronę przy użyciu programu HP Color LaserJet 2500 Toolbox. Jeśli drukarka drukuje, problem związany jest ze sterownikiem drukarki. Odinstaluj i zainstaluj ponownie sterownik drukarki.
	Program nie działa prawidłowo.	Spróbuj wydrukować dokument z innego programu.
	Jeśli drukarka jest podłączona do komputera, problem związany jest z systemem operacyjnym.	Sprawdź system operacyjny. Jeśli nie wiesz jak wykonać poniższą czynność, zapoznaj się z dokumentacją komputera. Uruchom ponownie komputer. Kiedy przy uruchamianiu komputer wydaje sygnał dźwiękowy, naciśnij klawisz F5 i wybierz opcję Tylko wiersz poleceń . W wierszu poleceń C:\ wpisz <code>Dir>LPT1</code> i naciśnij klawisz ENTER . (Przy założeniu, że komputer jest podłączony do portu LPT1.) Po zaświeceniu kontrolki Start, naciśnij przycisk START  , aby wydrukować i wysunąć stronę. Jeżeli strona zostanie wydrukowana prawidłowo oznacza to, że problem związany jest z systemem operacyjnym.
	Zaznaczono pole wyboru Moduł DIMM czcionek, ale moduł ten nie został zainstalowany w drukarce. (Problem ten pojawia się w drukarkach, w których używany jest moduł DIMM z azjatyckimi czcionkami.)	<ul style="list-style-type: none"> • Jeśli moduł DIMM czcionek nie został zainstalowany, uruchom sterownik drukarki i na karcie Konfiguruj usuń zaznaczenie pola wyboru Moduł DIMM czcionek. • Jeśli moduł został zainstalowany, pozostaw zaznaczenie pole sprawdzając jednocześnie, czy moduł jest zainstalowany poprawnie.

Usuwanie błędów PostScript (PS)

Poniższe problemy są charakterystyczne dla języka PS i mogą wystąpić przy używaniu kilku języków drukarki.



Uwaga

Aby otrzymywać komunikaty o wystąpieniu błędu, na wydruku lub na ekranie, należy wybrać odpowiednią opcję w sterowniku drukarki PS lub we wbudowanym serwerze internetowym.

Symptom	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Dokument drukowany jest czcionką Courier (standardowa czcionka drukarki), a nie wybraną czcionką.	Żądana czcionka nie została pobrana. Dokonano zmiany języka drukarki w celu wydrukowania zadania w języku PCL tuż przed wysłaniem zadania w języku PS.	Pobierz odpowiednią czcionkę i ponownie wyślij zadanie drukowania. Sprawdź rodzaj i położenie czcionki. Jeżeli to możliwe, pobierz czcionkę do drukarki. Patrz dokumentacja programu.
Następuje wydruk strony z błędami PS.	Zadanie drukowania może być w języku innym niż PS.	Upewnij się, czy zadanie jest zadaniem PS. Sprawdź, czy aplikacja była przygotowana na przesłanie ustawienia lub pliku nagłówka PS do drukarki.
Błąd VM	Jest to błąd czcionki PS występujący w przypadku korzystania z kilku rodzajów czcionek.	W sterowniku drukarki ustaw liczbę czcionek do pobrania na nieograniczoną.
Kontrola zakresu	Jest to błąd czcionki PS występujący w przypadku korzystania z kilku rodzajów czcionek.	<ul style="list-style-type: none">• Spróbuj wydrukować dokument z innego podajnika.• W sterowniku drukarki ustaw liczbę czcionek do pobrania na nieograniczoną.

Rozwiązywanie częstych problemów z komputerami Macintosh

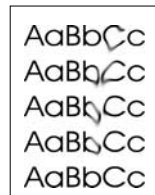
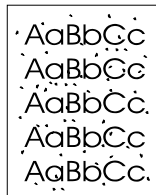
Oprócz problemów wymienionych w części „Rozwiązywanie ogólnych problemów z drukowaniem” na stronie 92, w tej części opisano problemy, które mogą wystąpić w przypadku korzystania z systemu operacyjnego Mac OS w wersji 8.6 do 9.x.

Symptom	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Problemy w aplikacji Chooser (Wybieracz)		
W narzędziu Chooser (Wybieracz) nie ma ikony sterownika drukarki.	Oprogramowanie jest nieprawidłowo zainstalowane.	Sterownik LaserWriter powinien stanowić część systemu Mac OS. Sprawdź, czy sterownik LaserWriter znajduje się w folderze Extensions (Rozszerzenia) w obrębie folderu systemu. Jeżeli nie, zainstaluj sterownik LaserWriter z dysku CD Mac OS.
	Przewód interfejsu jest niskiej jakości.	Sprawdź jakość używanego przewodu.
	Wybrano nieprawidłową sieć.	Sprawdź, czy drukarka jest podłączona do odpowiedniej sieci. Wybierz Network (Sieć) lub AppleTalk Control Panel (Panel sterowania AppleTalk) z Control Panels (Panele sterowania) w menu Apple , a następnie wybierz odpowiednią sieć.
Nazwa drukarki nie pojawia się w polu Select a PostScript Printer (Zaznacz drukarkę PostScript) w narzędziu Chooser (Wybieracz).	Drukarka może nie być gotowa.	Sprawdź, czy przewody są prawidłowo podłączone, drukarka jest włączona i świeci się kontrolka Gotowe.
	Nie wybrano prawidłowego sterownika drukarki.	Sprawdź, czy w narzędziu Chooser (Wybieracz) wybrano prawidłowy sterownik drukarki.
	Wybrano nieprawidłową strefę.	Jeśli drukarka jest przyłączona do sieci z wieloma strefami, sprawdź, czy w narzędziu Chooser (Wybieracz) w polu AppleTalk Zones (Strefy AppleTalk) wybrano właściwą strefę.
	Nie zainstalowano sterownika PS.	Sprawdź, czy zainstalowano sterownik PS.
	W narzędziu Chooser (Wybieracz) nie wybrano drukarki.	Sprawdź, czy wybrano drukarkę w narzędziu Chooser (Wybieracz) drukując stronę konfiguracji. [Jednocześnie naciśnij przyciski  (START) oraz  (ANULOWANIE PRACY).] Sprawdź nazwę drukarki w sieci AppleTalk, wydrukowaną na stronie konfiguracji.
	Sieć AppleTalk jest wyłączona.	Sprawdź, czy sieć AppleTalk jest włączona. (Wybrano przycisk obok opcji Active [Aktywna] w narzędziu Chooser [Wybieracz].) Uwzględnienie zmiany może wymagać ponownego uruchomienia komputera.
Sterownik drukarki nie dokonuje automatycznej konfiguracji wybranej drukarki po kliknięciu opcji Auto Setup (Automatyczna konfiguracja) w narzędziu Chooser (Wybieracz).	Przeinstaluj oprogramowanie obsługi drukarki Patrz wprowadzenie.	

Symptom	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Błędy drukowania		
Zadanie drukowania nie zostało wysłane do wybranej drukarki.	Zadanie mogło zostać odebrane przez inną drukarkę o tej samej lub podobnej nazwie.	<ul style="list-style-type: none"> • Sprawdź nazwę drukarki w sieci AppleTalk, wydrukowaną na stronie konfiguracji. • Sprawdź, czy przewody są prawidłowo podłączone, drukarka jest włączona i świeci się kontrolka Gotowe.
Nie można używać komputera podczas wykonywania zadania wydruku na drukarce.	Nie wybrano opcji drukowania w tle.	LaserWriter w wersji 8.6 i nowszej: Włącz opcję drukowania w tle wybierając Print Desktop (Drukuj pulpit) w menu File (Plik) , a następnie Background Printing (Drukowanie w tle) .
Wydruk pliku zamkniętego formatu PostScript (EPS) zawiera nieprawidłowe czcionki.	Ten problem pojawia się w niektórych programach.	<ul style="list-style-type: none"> • Spróbuj przed drukowaniem przełączyć do drukarki czcionki zawarte w pliku EPS. • Wyślij plik w formacie ASCII, a nie w formacie dwójkowym.
Wydruk dokumentu nie zawiera czcionek New York, Geneva lub Monaco.	Drukarka zastępuje czcionki.	Wybierz Options (Opcje) w oknie dialogowym Page Setup (Układ strony) w celu usunięcia zastępowanych czcionek.
Problemy z portem USB		
Nie można drukować przy użyciu karty USB innego producenta.	Ten błąd pojawia się w przypadku braku oprogramowania dla drukarek USB.	Instalacja karty USB innego producenta może wymagać oprogramowania pomocniczego Apple USB Adapter Card Support. Najbardziej aktualna wersja programu dostępna jest na stronach internetowych firmy Apple.
Po podłączeniu przy użyciu przewodu USB drukarka nie pojawia się w narzędziu Chooser (Wybieracz) po wybraniu sterownika.	Problem wywołany jest przez element oprogramowania lub sprzętu.	<p>Rozwiązywanie problemów związanych z oprogramowaniem</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sprawdź, czy Macintosh obsługuje złącze USB. • Sprawdź, czy w komputerze zainstalowany jest system Mac OS w wersji 8.6 lub nowszej. • Sprawdź, czy komputerze zainstalowano odpowiednie oprogramowanie USB firmy Apple. <p>Uwaga: Systemy pulpitu iMac i Blue G3 spełniają wszystkie wymagania potrzebne do podłączenia urządzeń USB.</p> <p>Rozwiązywanie problemów związanych ze sprzętem</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sprawdź, czy drukarka jest włączona. • Upewnij się, czy prawidłowo podłączono kabel USB. • Upewnij się, że używasz odpowiedniego kabla USB do szybkiego przesyłania danych. • Sprawdź, czy szereg nie zasilą zbyt wielu urządzeń USB. Odłącz wszystkie urządzenia z szeregu i podłącz przewód bezpośrednio do portu USB komputera głównego. • Sprawdź, czy w szeregu nie znajduje się więcej niż dwa niezasilane koncentratory USB. Odłącz wszystkie urządzenia z szeregu i podłącz przewód bezpośrednio do portu USB komputera głównego. <p>Uwaga: Klawiatura iMac jest nie zasilanym koncentratorem USB.</p>

Czyszczenie drukarki

W trakcie drukowania w drukarce gromadzą się cząsteczki papieru, tonera i kurzu. Z biegiem czasu zanieczyszczenia te mogą powodować problemy z jakością wydruków, na przykład pojawianie się na wydrukach drobinek lub smug tonera. Drukarka wyposażona została w tryb czyszczenia służący do usuwania i zapobiegania tego rodzaju problemom.

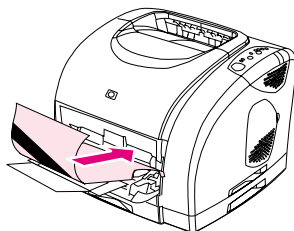


Czyszczenie napędu

Uwaga

Poniższa procedura wykonywana jest z poziomu programu HP Color LaserJet 2500 Toolbox, obsługiwanego w systemie Windows 98 lub nowszym. Aby wyczyścić napęd w przypadku, gdy zainstalowany jest inny system operacyjny, patrz plik Readme na dysku CD lub informacje na stronie internetowej pod adresem <http://www.hp.com/support/clj2500>.

- 1 Sprawdź, czy drukarka jest włączona i znajduje się w stanie gotowości.
- 2 Uruchom program HP Color LaserJet 2500 Toolbox.
- 3 Na karcie **Troubleshooting** (Rozwiązywanie problemów) kliknij opcję **Cleaning Page** (Strona czyszcząca), a następnie **Print** (Drukuj). Drukarka wydrukuje stronę z wzorem.
- 4 Wyjmij papier znajdujący się w podajniku 1.
- 5 Wyjmij wydrukowaną stronę i umieść ją w podajniku 1 wydrukiem do dołu.



- 6 W komputerze naciśnij **Clean** (Czyść).

Kalibracja drukarki

Drukarka wykonuje automatyczną kalibrację po wymianie materiałów eksploatacyjnych oraz w określonych odstępach czasowych, zależnych od całkowitej liczby stron wydrukowanych przez drukarkę. Istnieje możliwość zmiany czasu wykonywania przez drukarkę automatycznej kalibracji za pomocą wbudowanego serwera internetowego.

W przypadku problemów z kolorami można również skalibrować drukarkę ręcznie.

Aby wykonać kalibrację drukarki z poziomu drukarki

- 1 Wyłącz drukarkę i włącz ją ponownie.

Aby wykonać kalibrację z poziomu programu HP Color LaserJet 2500 Toolbox

- 1 Uruchom program HP Color LaserJet 2500 Toolbox na jeden z następujących sposobów:
 - Na pulpicie kliknij dwukrotnie ikonę programu **HP Color LaserJet 2500 Toolbox**.
 - W menu **Start** wybierz programy **Programy**, następnie **HP Color LaserJet 2500** i **HP Color LaserJet 2500 Toolbox**.
- 2 Na karcie **Troubleshooting** (Rozwiązywanie problemów) kliknij opcję **Diagnostic Tools** (Narzędzia diagnostyczne) w lewej części ekranu.
- 3 Kliknij opcję **Color Calibration** (Kalibracja koloru).

Obsługa materiałów eksploatacyjnych

Informacje na temat gwarancji udzielonej na materiały eksploatacyjne znajdują się w części „Ograniczona gwarancja na kasety drukujące i bębny” na stronie 107.

Żywotność materiałów eksploatacyjnych

Okres użytkowania bębna obrazowego zależy od liczby wydrukowanych stron czarno-białych lub kolorowych. Bęben obrazowy drukarki serii HP Color LaserJet 2500 starcza średnio na 20 000 stron w przypadku wydruków wyłącznie czarno-białych oraz na 5000 stron w przypadku wydruków kolorowych. W rzeczywistości liczba stron, na wydrukowanie której wystarcza bęben leży gdzieś pomiędzy tymi liczbami i zależy od tego, czy drukowane są przede wszystkim dokumenty czarno-białe czy też kolorowe. Zazwyczaj jest to od 6000 do 8000 stron.

Żywotność kasety z tonerem zależy od ilości tonera zużywanego na wydruk dokumentów. W przypadku drukowania tekstu przy pokryciu strony wynoszącym 5 procent, kasety drukujące z turkusowym, karmazynowym oraz żółtym tonerem drukarki serii HP Color LaserJet 2500 wystarczają średnio na wydrukowanie 4000 stron, a kaseata drukująca z czarnym tonerem na 5000 stron.

Sprawdzanie i zamawianie materiałów eksploatacyjnych

Stan materiałów eksploatacyjnych sprawdzić można na panelu sterowania drukarki, drukując stronę Stan materiałów eksploatacyjnych, korzystając z wbudowanego serwera internetowego, programu Stan drukarki i alarmy oraz HP Web Jetadmin. HP zaleca składanie zamówienia na nową kasetę drukującą po otrzymaniu pierwszego komunikatu o jego małej ilości. Komunikat ten wskazuje, że pozostała ilość tonera wystarczy jeszcze na około dwa tygodnie. W przypadku korzystania z nowych, autentycznych materiałów eksploatacyjnych produkcji HP, użytkownik otrzymuje następujące informacje o ich stanie:



- Pozostała ilość tonera kasety lub bębna.
- Szacunkowa liczba stron, które można jeszcze wydrukować.
- Liczba wydrukowanych stron.
- Inne informacje dotyczące materiałów eksploatacyjnych.

Uwaga

Jeśli drukarka jest podłączona do sieci, można ustawić serwer internetowy w taki sposób, aby powiadamiał o niskim poziomie tonera kasety lub bębna za pośrednictwem poczty elektronicznej. W przypadku drukarki podłączonej bezpośrednio do komputera użytkownik jest powiadamiany o stanie materiałów eksploatacyjnych za pośrednictwem programu Stan drukarki i alarmy.

Sprawdzanie stanu oraz składanie zamówień za pomocą panelu sterowania

Wykonaj jedną z poniższych czynności:

- Sprawdź kontrolki stanu materiałów eksploatacyjnych na panelu sterowania drukarki. Kontrolki te wskazują niski poziom tonera lub też całkowite zużycie kaset drukujących lub bębna. Kontrolki te informują również o tym, kiedy zainstalowana została kaseata drukująca innego producenta. Informacje na temat sposobu interpretacji sygnałów świetlnych wysyłanych przez kontrolki znajdują się w części „Kontrolki stanu materiałów eksploatacyjnych” na stronie 70.
- Naciśnij jednocześnie przycisk  (START) oraz  (ANULOWANIE PRACY). Wydrukowana zostanie strona stanu materiałów eksploatacyjnych (także konfiguracji oraz HP Jetdirect). Sprawdź pozostałą ilość tonera. Dodatkowe informacje znajdują się w części „Strony specjalne” na stronie 54.

Jeśli pozostała ilość jest niewielka, można złożyć zamówienie u najbliższego sprzedawcy materiałów HP, telefonicznie lub przez Internet. Numery części znajdują się w części „Wyposażenie dodatkowe, informacje na temat składania zamówień” na stronie 24. Zamówienia przez Internet składać można na stronie pod adresem <http://www.hp.com/go/ljsupplies>.

Sprawdzanie stanu oraz zamawianie materiałów eksploatacyjnych przy użyciu wbudowanego serwera internetowego

- 1 Uruchom wbudowany serwer internetowy.
- 2 Na karcie **Information** (Informacje) kliknij **Device Status** (Stan urządzenia) z lewej strony okna. Aby uzyskać więcej informacji na ten temat, na przykład numery części kliknij **Supplies Status** (Stan materiałów eksploatacyjnych).
- 3 W przypadku małej ilości lub całkowitego zużycia tonera można kliknąć **Order Supplies** (Zamów materiały eksploatacyjne) w obszarze **Other Links** (Inne łącza). Powoduje to uruchomienie przeglądarki i połączenie z częścią Supplies (Materiały eksploatacyjne) witryny internetowej HP. Połączenie z witryną wymaga posiadania dostępu do Internetu.

Uwaga

Można również kliknąć łącze **Order Supplies** (Zamów materiały eksploatacyjne) w programie HP Color LaserJet 2500 Toolbox. Połączenie z witryną wymaga posiadania dostępu do Internetu.

Aby sprawdzić stan i zamówić materiały eksploatacyjne przy użyciu programu Stan drukarki i alarmy

W przypadku drukarki podłączonej bezpośrednio do komputera użytkownik jest powiadamiany o stanie materiałów eksploatacyjnych za pośrednictwem programu Stan drukarki i alarmy. Zarówno w przypadku drukarek podłączonych bezpośrednio, jak i drukarek sieciowych użytkownik może otrzymywać komunikaty o małej ilości lub braku tonera, jeśli ustawione zostaną alarmy dotyczących zdarzeń, które umożliwiają kontynuację pracy drukarki (niskim poziom tonera w kasecie) lub zdarzeń, które uniemożliwiają dalsze drukowanie (brak tonera w kasecie). Po otrzymaniu komunikatu kliknij opcję **Order Supplies Online** (Zamów materiały eksploatacyjne przez Internet), aby połączyć się ze stroną materiałów eksploatacyjnych witryny internetowej HP. Połączenie z witryną wymaga posiadania dostępu do Internetu.

Sprawdzanie stanu i zamawianie materiałów eksploatacyjnych przy użyciu programu HP Web Jetadmin

W programie HP Web Jetadmin wybierz drukarkę. Strona stanu urządzenia zawiera informacje na temat ilości tonera. W celu złożenia zamówienia, użyj programu HP Color LaserJet 2500 Toolbox lub wbudowanego serwera internetowego. Patrz również część [„Wyposażenie dodatkowe, informacje na temat składania zamówień” na stronie 24](#).

Przechowywanie materiałów eksploatacyjnych

Przy przechowywaniu kaset drukujących oraz bębna obrazowego postępuj według następujących wskazówek:

- Kasetę z tonerem lub bęben obrazowy wyjmuj z opakowania tuż przed użyciem.

UWAGA

Aby zapobiec uszkodzeniu kasety lub bębna, nie wystawiaj ich na działanie światła dłużej niż przez kilka minut.

- Informacje na temat zakresów temperatur przechowywania i użytkowania materiałów eksploatacyjnych znajdują się w części [„Parametry środowiska pracy” na stronie 115](#).
- Przechowuj materiały eksploatacyjne poziomo.
- Miejsce, w którym przechowywane są materiały powinno być ciemne, suche i znajdować się z dala od źródeł promieniowania magnetycznego.

Wymiana i utylizacja materiałów eksploatacyjnych


Instalując nową kasety drukującą lub bęben obrazowy lub utylizując zużyte materiały eksploatacyjne, postępuj zgodnie ze wskazówkami zawartymi na opakowaniu produktu lub w części Wprowadzenie. Więcej informacji na ten temat znajduje się w części „Materiały drukarskie HP LaserJet” na stronie 117.

Polityka HP odnośnie materiałów eksploatacyjnych innych producentów

Firma Hewlett-Packard nie zaleca używania materiałów eksploatacyjnych, zarówno nowych, jak i utylizowanych. Firma HP nie ma wpływu na projekt i jakość produktów innych firm. Naprawy wszelkich usterek spowodowanych użyciem tonera innego producenta *nie* podlegają gwarancji.

Po umieszczeniu w drukarce materiału eksploatacyjnego innego producenta, użytkownik otrzymuje informację, iż dany materiał nie jest produktem HP. W przypadku instalacji materiału z małą ilością tonera zużytego w innej drukarce, drukarka rozpozna go jako produkt innego producenta. Umieść zużyty materiał w drukarce, w której był on używany w celu przywrócenia funkcji HP.

Ustawianie drukarki w przypadku instalacji materiałów eksploatacyjnych innego producenta

Po zainstalowaniu w drukarce kasety lub bębna innego producenta zaczyna migać kontrolka obok wymienianej kasety lub bębna, świeci się również kontrolka Uwaga. Przy pierwszej instalacji materiału eksploatacyjnego innego producenta, naciśnij przycisk  (ANULOWANIE PRACY). Kontrolki stanu nie informują w takim przypadku o niskim poziomie lub braku tonera.

UWAGA

Brak tonera nie spowoduje w takim przypadku zatrzymania pracy drukarki. Kontynuowanie drukowania po całkowitym zużyciu tonera może spowodować uszkodzenie drukarki. Patrz część „Oświadczenie Hewlett-Packard dotyczące gwarancji ograniczonej” na stronie 106 oraz „Ograniczona gwarancja na kasety drukujące i bębny” na stronie 107.

Gorąca linia HP zgłaszania oszustw

Pod numerem gorącej linii HP zgłaszać można wszelkie wątpliwości co do oryginalności materiałów eksploatacyjnych. Pracownicy HP pomogą ustalić, czy jest to oryginalny produkt HP i podejmą kroki zmierzające do rozwiązania problemu.

Kaseta drukująca lub bęben obrazowy mogą nie być oryginalne, jeśli:

- korzystanie z kasety z tonerem lub bębna obrazowego powoduje wiele problemów;
- bęben lub kasety nie wyglądają tak jak poprzednio używany bęben kasety (np. posiada inny element do wyciągania taśmy lub inną obudowę).

Na terenie Stanów Zjednoczonych połączenie jest bezpłatne: 1-877-219-3183.

Poza Stanami Zjednoczonymi można dzwonić na koszt abonenta. Połącz się z operatorem i poproś, aby za rozmowę obciążyć następujący numer: 1-770-263-4745. Jeśli nie mówisz w języku angielskim, pomoże Ci pracownik gorącej linii, który włada Twoim językiem. Jeśli osoba władająca Twoim językiem nie jest dostępna, po upływie około jednej minuty od rozpoczęcia połączenia uaktywniona zostanie usługa tłumaczeniowa. Umożliwi to komunikację pomiędzy Tobą a pracownikiem gorącej linii HP.

A

Usługi i pomoc techniczna

Wprowadzenie

Ta część zawiera informacje o usługach i pomocy technicznej.

- „Oświadczenie Hewlett-Packard dotyczące gwarancji ograniczonej” na stronie 106
- „Ograniczona gwarancja na kasety drukujące i bęben” na stronie 107
- „Dostępność usług pomocy i wsparcia” na stronie 108
- „Umowy serwisowe HP” na stronie 108
- „HP Express Exchange (tylko w USA i Kanadzie)” na stronie 109
- „Zapakowanie drukarki” na stronie 110

Oświadczenie Hewlett-Packard dotyczące gwarancji ograniczonej

PRODUKT HP

CZAS TRWANIA GWARANCJI

HP Color LaserJet 2500L, 2500, 2500n, 2500tn 1 rok, zwrot do autoryzowanego centrum usługowego

1. Firma HP gwarantuje użytkownikowi końcowemu, że sprzęt i akcesoria firmy HP będą wolne od usterek materiałowych i wykonawczych w okresie wskazanym powyżej i liczonym od daty zakupu. Jeżeli firma HP zostanie powiadomiona o tego typu usterek w okresie gwarancyjnym, według własnego uznania przeprowadzi naprawę lub dokona wymiany produktu uznanego za wadliwy. Wyroby zastępcze mogą być nowe lub jak nowe.
2. Firma HP gwarantuje, że przez okres podany powyżej, licząc od daty zakupu, dostarczone oprogramowanie nie ulegnie awarii na skutek wad materiałowych lub produkcyjnych, jeśli jest poprawnie zainstalowane i wykorzystywane. W przypadku otrzymania zawiadomienia o wadach stwierdzonych w okresie gwarancyjnym, HP wymieni wadliwe oprogramowanie.
3. Firma HP nie gwarantuje, że działanie produktów HP będzie nieprzerwane i zawsze niezawodne. Jeśli firma HP nie jest w stanie w rozsądnym czasie dokonać wymiany produktu lub naprawy, po której produkt będzie w stanie jak sprzed awarii, klient ma prawo do zwrotu kosztów zakupu produktu w zamian za jego zwrot.
4. Produkty mogą zawierać elementy wykorzystywane powtórnie, które są dokładnym odpowiednikiem funkcyjnym elementu nowego.
5. Gwarancja nie obejmuje usterek, powstałych z następujących przyczyn: (a) niewłaściwa lub niedostateczna konserwacja lub kalibracja, (b) stosowanie oprogramowania, złączy lub elementów i materiałów eksploatacyjnych, nie będących produktami firmy HP, (c) nieautoryzowane modyfikacje lub niewłaściwe używanie produktu, (d) używanie produktu w otoczeniu nie odpowiadającym warunkom, opisanym w specyfikacjach lub (e) nieprawidłowe miejsce użytkowania i niewłaściwa konserwacja produktu.
6. W ZAKRESIE DOPUSZCZONYM PRZEZ LOKALNE PRZEPISY POWYŻSZE WARUNKI GWARANCJI SĄ JEDYNYMI OBOWIĄZUJĄCYMI. FIRMA HP NIE UDZIELA ŻADNEJ INNEJ GWARANCJI ANI ZAPEWNIENIA, ZARÓWNO W FORMIE PISEMNEJ, JAK I USTNEJ, WYRANEJ LUB DOROZUMIANEJ, A W SZCZEGÓLNOŚCI ZRZEKA SIĘ WSZELKICH GWARANCJI DOROZUMIANYCH LUB ZAPEWNIENIŃ CO DO ZBYWALNO, ZADAWALAJĄCEJ JAKOŚCI LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU. W niektórych krajach/regionach lub obszarach administracyjnych nie dopuszcza się możliwości ograniczania czasu trwania gwarancji dorozumianej, tak więc powyższe ograniczenie lub wyłączenie może w danym przypadku nie obowiązywać. Na mocy niniejszej gwarancji użytkownikowi udzielane są określone prawa, co nie wyklucza możliwości posiadania innych praw, różniących się między sobą w zależności od kraju/regionu lub obszaru administracyjnego.
7. Ograniczona gwarancja HP obowiązuje we wszystkich krajach/regionach lub rejonach posiadających przedstawicielstwo pomocy technicznej firmy w zakresie niniejszego produktu, oraz tam, gdzie firma HP wprowadziła niniejszy produkt na rynek. Poziom usług gwarancyjnych może różnić się w zależności od miejscowych standardów. Firma HP nie będzie dokonywać zmiany formy, funkcji lub dostosowywać produktu w celu umożliwienia jego działania w kraju/regionie, na rynek którego produkt ten nie został nigdy przeznaczony ze względów prawnych.
8. W ZAKRESIE LOKALNYCH PRZEPISÓW PRAWNYCH ŚRODKI PRAWNE OPISANE W NINIEJSZEJ GWARANCJI SĄ WYŁĄCZNYMI ŚRODKAMI PRAWNYMI KLIENTA. Z WYJĄTKIEM OKOLICZNOŚCI OPISANYCH POWYŻEJ, FIRMA HP LUB JEJ DOSTAWCY NIE PONOSZĄ ŻADNEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA UTRATĘ DANYCH LUB ZA SZKODY BEZPOŚREDNIE, SZCZEGÓLNE, PRZYPADKOWE, WTÓRNE (W TYM UTRATĘ ZYSKÓW LUB DANYCH) LUB INNE SZKODY, W OPARCIU O UMOWĘ, WYNIKAJĄCE Z NARUSZENIA PRAWA LUB Z INNEGO TYTUŁU. W niektórych krajach/regionach lub obszarach administracyjnych nie dopuszcza się możliwości wyłączenia lub ograniczenia szkód przypadkowych lub wtórnych, tak więc powyższe ograniczenie lub wyłączenie może w danym przypadku nie obowiązywać.

WARUNKI NINIEJSZEJ GWARANCJI, ZA WYJĄTKIEM DZIAŁAŃ DOPUSZCZANYCH PRAWEM, NIE WYŁĄCZAJĄ, OGRANICZAJĄ LUB ZMIENIAJĄ I NIE STANOWIĄ ROZSZERZENIA PRAW STATUTOWYCH, MAJĄCYCH ZASTOSOWANIE PRZY SPRZEDAŻY TEGO PRODUKTU.

Ograniczona gwarancja na kasety drukujące i bęben

Firma HP gwarantuje, że niniejszy produkt będzie wolny od wad materiałowych i wykonawczych w okresie użytkowania (o końcu tego okresu informuje komunikat wyświetlany na panelu drukarki).

Gwarancja nie obejmuje bębnow, które były poddawane renowacji lub ponownemu złożeniu, noszą ślady uszkodzeń lub są nieprawidłowo użytkowane.

Niniejsza ograniczona gwarancja daje użytkownikowi określone prawa. Nie wyklucza to jednak możliwości posiadania innych praw, które różnią się między sobą w zależności od kraju/regionu lub obszaru administracyjnego.

PODANE POWYŻEJ GWARANCJE SĄ WYŁĄCZNYMI GWARANCJAMI I FIRMA HP NIE UDZIELA ŻADNEJ INNEJ GWARANCJI ANI ZAPEWNIENIA, W FORMIE PISEMNEJ LUB USTNEJ, W POSTACI DORANEJ LUB DOROZUMIANEJ. FIRMA HEWLETT-PACKARD NIE UDZIELA TEŻ ŻADNEGO RODZAJU RĘKOJMI ANI ZAPEWNIENI ODNOŚNIE SPRZEDAWALNOŚCI LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU. W ZAKRESIE OKREŚLONYM PRZEZ ODPOWIEDNIE PRAWO FIRMA HEWLETT-PACKARD NIE BĘDZIE ODPOWIEDZIALNA W ŻADNYM PRZYPADKU ZA USZKODZENIA PRZYPADKOWE, WTÓRNE, CELOWE, POŚREDNIE LUB INNE, A TAKŻE ZA UTRATĘ ZYSKÓW JAKO NARUSZENIE NINIEJSZEJ GWARANCJI LUB INNYCH.

W przypadku stwierdzenia usterki urządzenie należy zwrócić do sklepu, w którym zostało zakupione, dołączając kartkę z opisem problemu.

Dostępność usług pomocy i wsparcia

Firma HP zapewnia wiele możliwych do wykupienia form świadczenia usług i pomocy technicznej w wielu krajach świata. Dostępność tych programów różni się w zależności od miejsca zamieszkania użytkownika.

Umowy serwisowe HP

Istnieje kilka rodzajów umów serwisowych firmy HP, odpowiadających szerokiemu zakresowi potrzeb klientów. Umowy takie nie są częścią standardowej gwarancji. Świadczone usługi różnią się w zależności od danego regionu. Aby dowiedzieć się, jakie rodzaje usług są dostępne w danym miejscu oraz uzyskać więcej informacji o usługach serwisowych, należy skontaktować się z Centrum obsługi klienta HP. Zwykle dla drukarki dostępne są poniższe rodzaje umów:

Umowy serwisowe na miejscu

Aby zapewnić klientowi świadczenie usług najbardziej odpowiadające jego potrzebom, firma HP oferuje umowy o świadczeniu usług w miejscu użytkowania sprzętu z trzema opcjami czasowymi:

Priorytetowy serwis na miejscu

Ta umowa zapewnia serwis w ciągu 4 godzin dla zgłoszeń otrzymanych w ciągu normalnych godzin pracy firmy HP.

Serwis na miejscu następnego dnia

Ta umowa zapewnia serwis w miejscu użytkowania sprzętu w następnym dniu roboczym po otrzymaniu zgłoszenia. Większość umów serwisowych na miejscu u klienta przewiduje możliwość przedłużonych godzin na usługi oraz przedłużony czas na dojazd poza określone strefy HP (za dodatkową opłatą).

Cotygodniowy (zbiorczy) serwis na miejscu

Ta umowa zapewnia cotygodniową wizytę pracownika HP w organizacjach korzystających z większej liczby produktów firmy HP. Jest ona przeznaczona dla firm korzystających z co najmniej 25 produktów takich, jak drukarki, plotery, komputery i stacje dysków.

HP Express Exchange (tylko w USA i Kanadzie)

Usługa ta, dostępna za dodatkową opłatą, stanowi alternatywę dla standardowej gwarancji i uprawnia użytkownika do zwrotu drukarki w celu naprawy. HP Express Exchange umożliwia otrzymanie zastępczego produktu i następnie odzyskanie naprawionej drukarki. Szybki czas reakcji HP zapewniany w zakresie tej usługi zmniejsza czas przestoju w pracy drukarki w porównaniu z tradycyjnymi programami serwisowymi, które wymagają dostarczenia uszkodzonego urządzenia do producenta i czekanie na jego naprawę i zwrot.

Aby korzystać z usługi HP Express Exchange, należy postępować według poniższych zaleceń. Klienci, którzy mają udostępnione usługi HP na miejscu powinni skorzystać bezpośrednio z usług miejscowego Centrum obsługi klienta.

Korzystanie z usługi HP Express Exchange

- 1 Zadzwoń pod numer Centrum obsługi klienta w USA lub Kanadzie. Pracownik techniczny zdiagnozuje problem oraz określi, czy drukarka jest rzeczywiście uszkodzona. Jeżeli tak, klient zostanie skierowany do Centrum usługowego firmy HP.
- 2 Przedstawiciel centrum poprosi o informacje o produkcie i o kliencie. W niektórych regionach może być również wymagana kaucja.
- 3 Przed wyrażeniem zgody na skorzystanie z usługi należy uzgodnić z przedstawicielem centrum koszt zwrotu uszkodzonej drukarki.
- 4 Firma HP prześle zastępcze urządzenie tak, aby dotarło do klienta następnego dnia. (Duża odległość geograficzna może spowodować opóźnienie dostawy.)
- 5 Wysłanie uszkodzonej drukarki do firmy Hewlett-Packard odbywa się na koszt klienta. Przedstawiciel HP może poinformować klienta o wysokości tego kosztu. (Zobacz punkt 3.)

Wymieniony zestaw posiada gwarancję na okres pozostały z gwarancji wymienionego urządzenia, najmniej jednak na okres 90 dni.

Zapakowanie drukarki

Jeśli Centrum obsługi klienta zdecyduje, że wymagany jest zwrot drukarki do HP w celu naprawy, należy zapakować urządzenie do wysyłki zgodnie z poniższymi wskazówkami.

UWAGA


Za uszkodzenia podczas transportu powstałe w wyniku nieprawidłowego zapakowania odpowiada klient.

Pakowanie drukarki

- 1 Wyjmij z drukarki i przechowaj wszystkie zainstalowane moduły pamięci DIMM.

UWAGA

Elektryczność statyczna może uszkodzić moduły DIMM. Podczas obchodzenia się z modułami DIMM należy założyć na rękę opaskę antystatyczną lub często dotykać powierzchni antystatycznego opakowania DIMM, a następnie odsłoniętego metalu na drukarce. Wyjmowanie modułów DIMM jest opisane w części „[Instalowanie modułów DIMM pamięci i czcionek](#)” na stronie 135.

- 2 Wyjmij i zachowaj bęben obrazowy.
- 3 Wyjmij i zachowaj wszystkie cztery kasety drukujące. Wyjmowanie kaset:
 - a Otwórz górną pokrywę drukarki i wyjmij kasety, która znajduje się w położeniu umożliwiającym wyjęcie.
 - b Zamknij pokrywę i naciśnij przycisk **ROTATE CAROUSEL (OBRÓĆ KARUZELE)** .
 - c Otwórz górną pokrywę i wyjmij kasety, która znajduje się teraz w położeniu umożliwiającym wyjęcie.
 - d Powtarzaj czynności b i c aż do wyjęcia pozostałych dwóch kaset.

UWAGA

Bardzo ważne jest, aby wyjąć kasety drukujące przez wystaniem drukarki do HP. Ich pozostawienie w urządzeniu podczas wysyłki spowoduje wyciekanie i zabrudzenie napędu drukarki oraz jej innych części tonerem.

Aby uniknąć uszkodzenia kasety drukującej, nie należy dotykać jej rolki oraz należy ją przechowywać w oryginalnym opakowaniu lub w ciemnym miejscu.

- 4 Jeśli problem z drukarką nie dotyczy opcjonalnego podajnika 2 lub 3, wyjmij je i przechowaj.
- 5 Odłącz i zachowaj przewód zasilający, kabel interfejsu i dodatkowe akcesoria.
- 6 Wyjmij i zachowaj kartę serwera druku HP Jetdirect.
- 7 Jeżeli to możliwe, załącz do przesyłki próbki wydruku i około 50-100 arkuszy papieru lub innych materiałów drukarskich, które nie zostały prawidłowo wydrukowane.
- 8 Należy dołączyć też wypełniony egzemplarz dokumentu „[Serwisowy formularz informacyjny](#)” na stronie 111.
- 9 Jeśli jest to możliwe, użyj oryginalnego pojemnika i opakowania *Jeżeli oryginalne opakowanie drukarki nie jest już dostępne, skontaktuj się z lokalną firmą przewozową lub pocztą, aby uzyskać informacje o wymaganych sposobach pakowania urządzeń do wysyłki.* Firma HP zaleca ubezpieczenie wysyłanego sprzętu.

Serwisowy formularz informacyjny

KTO ZWRACA SPRZĘT?		Data: _____
Osoba odpowiedzialna: _____		Tel.: _____
Alternatywny kontakt: _____		Tel.: _____
Adres wysyłki:	Specjalne instrukcje wysyłkowe:	
CO JEST WYSYŁANE?		
Nazwa modelu:	Numer modelu:	Numer seryjny:
Należy dołączyć wszystkie odnośne wydruki. NIE NALEŻY wysyłać akcesoriów (instrukcje obsługi, materiały czyszczące itp.) nie wymaganych do dokonania naprawy.		
CZY KASETY DRUKUJĄCE I BĘBEN OBRAZOWY ZOSTAŁY WYJĘTE Z DRUKARKI?		
<i>Należy wyjąć te elementy przed wystaniem drukarki; można je pozostawić wyłączanie w przypadku, gdy problem mechaniczny uniemożliwia wyjęcie kaset lub bębna.</i>		
<input type="checkbox"/> Tak. <input type="checkbox"/> Nie, nie mogę ich wyjąć.		
CO NALEŻY ZROBIĆ? (W razie potrzeby należy dołączyć jeszcze jedną stronę)		
1. Prosimy opisać charakter usterki. (Co jest uszkodzone? Jaka czynność była przeprowadzana, kiedy pojawiła się usterka? Jakie oprogramowanie jest używane? Czy usterka się powtarza?)		
2. Jeżeli awaria występuje sporadycznie, to w jakich odstępach czasu? _____		
3. Jeśli drukarka jest podłączona do któregośkolwiek z poniższych urządzeń, należy podać numer modelu i numer producenta urządzenia.		
Komputer:	Modem:	Sieć:
4. Dodatkowe uwagi:		
JAK ZOSTANĄ POKRYTE KOSZTY NAPRAWY?		
<input type="checkbox"/> Naprawa gwarancyjna Data zakupu/otrzymania: _____ <small>(Należy dołączyć dowód zakupu lub dokument odbioru opatrzony datą).</small>		
<input type="checkbox"/> Numer umowy serwisowej: _____		
<input type="checkbox"/> Numer zamówienia zakupu: _____		
Za wyjątkiem umowy i usługi gwarancyjnej, do zleceń naprawy należy dołączyć zamówienie zakupu i/lub podpis osoby upoważnionej. Jeśli nie mają zastosowania standardowe ceny napraw, wymagane jest minimalne zamówienie zakupu. Wykaz standardowych opłat za naprawę można uzyskać w autoryzowanym centrum napraw firmy HP.		
Podpis osoby upoważnionej: _____		Tel.: _____
Adres faktury:	Specjalne instrukcje odnośnie fakturowania:	

B Specyfikacje oraz informacje prawne

Wstęp

Ta część zawiera informacje o specyfikacjach technicznych drukarki i wymagane informacje prawne. Zagadnienia obejmują:

- „Charakterystyka techniczna drukarki” na stronie 114
- „Program ochrony środowiska” na stronie 116
- „Przepisy FCC” na stronie 119
- „Oświadczenia dotyczące przepisów prawnych” na stronie 120

Charakterystyka techniczna drukarki

Parametry fizyczne	HP LaserJet 2500 bez podajników opcjonalnych 2 i 3	HP LaserJet 2500 z podajnikiem opcjonalnym 2 (250-arkuszy papieru)	HP LaserJet 2500 z podajnikiem opcjonalnym 3 (500-arkuszy papieru)
Długość	325 mm (12,80 cali)	376 mm (14,80 cali)	512 mm (20,16 cali)
Szerokość	482 mm (18,98 cali)	482 mm (18,98 cali)	482 mm (18,98 cali)
Głębokość (moduł główny)	451 mm (17,76 cali)	451 mm (17,76 cali)	451 mm (17,76 cali)
Waga (z materiałami eksploatacyjnymi)	21,5 kg (47,5 lb)	23,9 kg (52,7 lb)	29,3 kg (64,6 lb)

Specyfikacje materiałów eksploatacyjnych

Okres eksploatacji bębna obrazowego

Stron przy druku tylko w czerni.
Stron przy druku w kolorze.
6000 do 8000 stron standardowo.

Okres eksploatacji kaset drukujących

Czarna: 5000 stron.
Żółta, turkusowa i karmazynowa: stron dla każdej kasyety.

Parametry elektryczne	Modele na 110 V	Modele na 220 V
Wymagane parametry zasilania	115 do 127 V (+/- 10%) 60 Hz (+/- 2 Hz)	220 do 240 V (+/- 10%) 50 Hz (+/- 2 Hz)
Minimalna zalecana wartość prądu dla typowego produktu	12 A	6 A
Średnie zużycie mocy (W) – drukarki serii HP Color LaserJet 2500	Drukowanie, cztery kolory = 224 W Drukowanie, jeden kolor = 400 W Tryb gotowości = 30 W Wyłączona = 0 W	Drukowanie, cztery kolory = 217 W Drukowanie, jeden kolor = 403 W Tryb gotowości = 31 W Wyłączona = 0 W

UWAGA

Wymagania w zakresie zasilania zależą od kraju/regionu, w którym sprzedano drukarkę. Nie należy zmieniać napięcia roboczego. Może to spowodować uszkodzenie drukarki i unieważnienie udzielonej na produkt gwarancji.

Parametry środowiska pracy	Zalecane	Eksploatacja	Przechowywanie
Temperatura (drukarka i kaseta drukująca)	20° do 27°C (68° do 81°F)	15° do 32,5°C (59° do 90,5°F)	-20° do 40°C (-4° do 104°F)
Wilgotność względna	od 20 do 70%	od 10 do 80%	95% lub niższa

Emisja akustyczna (drukarki serii HP Color LaserJet 2500)	Pozycja obserwatora	Określona przez normę ISO 9296
	Drukowanie (16 stron na minutę)	
Oczekiwanie		niesłyszalne
	Moc dźwięku	Określona przez normę ISO 9296
	Drukowanie (16 stron na minutę)	
Oczekiwanie		niesłyszalne

Te wartości mogą ulec zmianie. Aktualne informacje można znaleźć w witrynie WWW pod adresem <http://www.hp.com/support/cij2500>.

Ochrona środowiska naturalnego

Firma Hewlett-Packard Company jest zaangażowana w wytwarzanie jakościowych produktów w sposób zgodny z zasadami ochrony środowiska. Produkt ten został zaprojektowany tak, aby posiadać cechy minimalizujące szkodliwy wpływ na środowisko naturalne.

Wytwarzanie ozonu

Niniejsze urządzenie nie wytwarza znaczących ilości ozonu (O₃).

Zużycie energii

Produkt ten spełnia wymagania programu ENERGY STAR[®], który jest dobrowolnym programem, mającym na celu wspieranie rozwoju energooszczędnych urządzeń biurowych.



ENERGY STAR jest zarejestrowanym w USA znakiem serwisowym amerykańskiej organizacji ochrony środowiska EPA. Jako partner programu ENERGY STAR[®] firma Hewlett-Packard Company deklaruje, że niniejszy produkt spełnia wytyczne programu ENERGY STAR[®] w zakresie oszczędzania energii. Więcej informacji na ten temat można znaleźć pod adresem <http://www.energystar.gov/>.

Zużycie papieru

Funkcja druku dupleksowego [drukowanie dwustronne; zobacz „Druk na dwóch stronach (ręczny)” na stronie 48] oraz druk N-up [kilka stron na jednym arkuszu papieru; zobacz „Drukowanie wielu stron na jednym arkuszu papieru (druk n-up)” na stronie 40] zmniejsza zużycie papieru, a tym samym ilość wykorzystywanych zasobów naturalnych.

Tworzywa sztuczne

Części plastikowe o ciężarze przekraczającym 25 gramów są oznaczone zgodnie ze standardami międzynarodowymi, które zwiększają możliwość identyfikacji materiałów plastikowych do odzysku po wykorzystaniu w danym wyrobie.

Materiały drukarskie HP LaserJet

W wielu krajach/regionach materiały eksploatacyjne (na przykład kaseta drukująca, bęben obrazowy) można zwrócić firmie HP w ramach Programu zwrotu i utylizacji materiałów eksploatacyjnych HP. Ten prosty w realizacji, bezpłatny program dostępny jest w ponad 48 krajach/regionach. Wielojęzyczne informacje i instrukcje dotyczące programu są dołączone do każdego nowego opakowania kasety drukującej HP LaserJet i materiałów eksploatacyjnych.

Informacje o programie zwrotu i utylizacji materiałów eksploatacyjnych HP

Od 1990 roku program utylizacji materiałów eksploatacyjnych HP pozwolił zebrać ponad 47 milionów zużytych kaset drukujących HP LaserJet, które w innym przypadku zostałyby wyrzucone na wysypiska śmieci na całym świecie. Kasety drukujące HP LaserJet i materiały eksploatacyjne są gromadzone i dostarczane do naszych firm partnerskich zajmujących się ich demontażem i utylizacją. Po przeprowadzeniu dokładnej kontroli jakości wybrane elementy są przeznaczane do wykorzystania w nowych kasetach. Pozostałe materiały są sortowane i przerabiane na surowce, wykorzystywane do produkcji w innych dziedzinach przemysłu.

Zwroty w USA

Aby zwrot zużytych kaset i materiałów eksploatacyjnych przeprowadzany był w sposób bardziej przyjazny dla środowiska naturalnego, firma HP zaleca korzystanie ze zwrotów hurtowych. Należy prostu zapakować razem co najmniej dwie kasety i skorzystać ze zwykłej, opłaconej z góry i zaadresowanej nalepki UPS, dostarczanej w opakowaniu. Więcej informacji można uzyskać dzwoniąc na terenie Stanów Zjednoczonych pod numer (1) (800) 340-2445 lub odwiedzając witrynę Programu zwrotu i utylizacji materiałów eksploatacyjnych HP pod adresem: <http://www.hp.com/go/recycle>.

Zwroty poza terenem USA

Klienci przebywający poza USA powinni skontaktować się z lokalnym biurem sprzedaży i pomocy technicznej HP lub odwiedzić witrynę HP pod adresem <http://www.hp.com/go/recycle>, aby uzyskać dalsze informacje odnośnie dostępności programu zwrotu i utylizacji materiałów eksploatacyjnych HP.

Papier

W niniejszym produkcie można wykorzystywać papier makulaturowy, jeżeli spełnia on wymagania wytycznych, znajdujących się w instrukcji *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide*. Informacje na temat składania zamówień znajdują się w części „Dokumentacja uzupełniająca” na stronie 25. Produkt może wykorzystywać papier makulaturowy zgodnie z normą DIN 19309.

Ograniczenia dotyczące materiałów

W tym produkcie nie ma elementów zawierających rtęć.

Produkt nie zawiera też baterii.

Ten produkt HP zawiera stop z zawartością ołowiu.

Informacje o utylizacji można uzyskać pod adresem <http://www.hp.com/go/recycle> lub kontaktując się z lokalnymi władzami lub amerykańskim Zrzeszeniem Przemysłu Elektronicznego (EIA) pod adresem: <http://www.eiae.org>.

Arkusz danych o bezpieczeństwie materiałów (MSDS)

Arkusz danych o bezpieczeństwie materiałów (MSDS) można uzyskać z witryny WWW materiałów eksploatacyjnych HP pod adresem <http://www.hp.com/go/msds>.

Rozszerzona gwarancja

Gwarancja HP SupportPack obejmuje sprzęt HP i wszystkie jego elementy wewnętrzne dostarczane przez firmę HP. Gwarancja na sprzęt HP jest ważna przez trzy lata, licząc od daty zakupu. Użytkownik musi wykupić HP SupportPack w okresie 180 dni, licząc od daty zakupu produktu HP. Więcej informacji można uzyskać w Centrum obsługi klientów HP. Kontakt z centrum jest podany w ulotce o pomocy technicznej dołączonej do opakowania drukarki.

Dostępność części zamiennych i materiałów eksploatacyjnych

Części zamienne i materiały eksploatacyjne do tego produktu będą dostępne przez okres co najmniej pięciu lat po zakończeniu produkcji

Więcej informacji

Na temat programów ochrony środowiska HP, w tym:

- Arkusz danych środowiskowych tego produktu i wielu produktów HP z nim związanych
- Informacje o działaniach HP na rzecz ochrony środowiska
- System zarządzania ochroną środowiska HP
- Program zwrotów i utylizacji zużytych produktów HP
- Arkusze danych o bezpieczeństwie materiałów MSDS

Można znaleźć pod adresem: <http://www.hp.com/go/environment> lub <http://www.hp.com/hpinfo/community/environment>.

Przepisy FCC

Niniejszy sprzęt został sprawdzony i stwierdzono, że spełnia on warunki ograniczeń dla urządzenia cyfrowego klasy B, zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Ograniczenia te mają na celu zapewnienie odpowiedniego zabezpieczenia przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach mieszkalnych. Urządzenie to wytwarza, używa i może emitować energię o częstotliwości radiowej. Jeśli nie zostanie ono zainstalowane i nie będzie używane zgodnie z instrukcją, może zakłócać sygnały radiowe. Jednakże nie istnieje gwarancja, że zakłócenia nie wystąpią w przypadku określonej instalacji. Występowanie zakłóceń można stwierdzić włączając i wyłączając urządzenie. Jeżeli urządzenie jest źródłem zakłóceń sygnału radiowego lub telewizyjnego, można spróbować skorygować zakłócenia za pomocą jednego z następujących sposobów:

- Zmiana pozycji lub lokalizacji anteny odbiornika.
- Zwiększenie odległości pomiędzy urządzeniem a odbiornikiem.
- Podłączenie sprzętu do gniazda w innym obwodzie elektrycznym niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.
- Skontaktowanie się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radiowo-telewizyjnym.

Uwaga

Dokonywanie jakichkolwiek zmian w drukarce, które nie są bezpośrednio zatwierdzone przez firmę HP może spowodować unieważnienie praw użytkownika do korzystania z urządzenia.

W celu zapewnienia zgodności z ograniczeniami dla urządzeń klasy B, określonymi w 15 części przepisów FCC, należy używać przewodu ekranowanego.

Deklaracja zgodności

zgodnie z wytycznymi ISO/IEC Guide 22 i normą EN 45014

Nazwa producenta: Hewlett-Packard Company
Adres producenta: 11311 Chinden Boulevard
Boise, Idaho 83714-1021, USA

oświadcza, że produkt

Nazwa wyrobu: HP Color LaserJet 2500L, 2500, 2500n, 2500tn
W zestawie: moduł podajnika papieru na 250 i 500 arkuszy

Numer modelu: C9705A, C9706A, C9707A, C9708A
W zestawie: C9698A, C9699A

Opcje wyrobu: WSZYSTKIE

jest zgodny z następującymi danymi technicznymi:

Bezpieczeństwa: IEC 60950:1991+A1+A2+A3+A4 / EN 60950:1992+A1+A2+A3+A4+A11
IEC 60825-1:1993+A1 / EN 60825-1:1994+A11
(produkt laserowy/LED klasy 1)
GB4943-1995

Zgodności elektromagnetycznej: CISPR 22:1993+A1+A2 / EN 55022:1994+A1+A2 Class B^{1*}
EN 61000-3-2:1995 / A14
EN 61000-3-3:1995
EN 55024:1998
FCC Title 47 CFR, Part 15 Class B² / ICES-003, Issue 3 / GB9254-1998
AS / NZS 3548:1995+A1+A2

Dodatkowe informacje:

Niniejszy produkt spełnia wymagania dyrektyw EMC 89/336/EEC oraz dyrektyw dotyczących niskiego napięcia 73/23/EEC i jako taki posiada oznaczenie CE.

- 1) Produkt został przetestowany w typowej konfiguracji z systemami komputerów osobistych firmy Hewlett-Packard.
- 2) Niniejsze urządzenie jest zgodne z 15 częścią przepisów FCC. Używanie urządzenia jest uwarunkowane dwoma zasadami: (1) niniejsze urządzenie nie może wywoływać szkodliwych zakłóceń i (2) niniejsze urządzenie musi przyjąć wszystkie zakłócenia, łącznie z zakłóceniami mogącymi powodować niepożądane działanie.

* Produkt zawiera opcje sieci LAN (lokalnej). Jeśli przewód interfejsu jest podłączony do złącza LAN, produkt spełnia wymagania dyrektywy EN55022 dla urządzeń Klasy A, w jakim to przypadku obowiązuje poniższe ostrzeżenie: "Ostrzeżenie – Niniejsze urządzenie jest produktem Klasy A. W środowisku domowym może ono powodować zakłócenia odbioru fal radiowych, wymagające od użytkownika podjęcia odnośnych środków zaradczych."
- 3) Do numeru modelu może być dołączony dodatkowo symbol "R".

Boise, Idaho USA
6 czerwca 2002

Informacje TYLKO na temat przepisów:

Australia: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australia

Europa: Your Local Hewlett-Packard Sales and Service Office or Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Straße 130, D-71034 Böblingen (FAX: +49-7031-14-3143)

USA: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, ID 83707-0015 (telefon: 208-396-6000)

Oświadczenie odnośnie bezpieczeństwa urządzeń laserowych

Ośrodek badania urządzeń i szkodliwości promieniotwórczej (Center for Devices and Radiological Health) przy amerykańskim ośrodku administracji żywności i leków (U.S. Food and Drug Administration) od 1 sierpnia 1976 wprowadził przepisy, dotyczące produktów laserowych. Zgodność z tymi przepisami obowiązuje w odniesieniu do urządzeń, sprzedawanych na terenie Stanów Zjednoczonych. Niniejsza drukarka posiada certyfikat produktu laserowego „klasy 1”, zgodnie ze standardami określonymi w ustawie o kontroli bezpieczeństwa promieniowania (Radiation Control for Health and Safety Act), wydanej przez amerykański departament zdrowia i opieki społecznej (U.S. Department of Health and Human Services) w roku 1968.

Ponieważ promieniowane emitowane wewnątrz drukarki jest całkowicie zamknięte wewnątrz obudowy ochronnej, promień laserowy nie może wydostać się na zewnątrz podczas żadnego etapu normalnego korzystania z drukarki przez użytkowników.

OSTRZEŻENIE!

Używanie regulatorów, przeprowadzanie samodzielnych regulacji lub postępowanie według procedur innych niż opisane w niniejszej instrukcji może narazić użytkownika na szkodliwe promieniowanie.

Oświadczenie DOC dla Kanady

Zgodne z wymaganiami klasy B kanadyjskich norm EMC.

Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétique (CEM).

Oświadczenie VCCI (Japonia)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Oświadczenie EMI dla Korei

사용자 안내문 (B 급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장해검정을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Oświadczenie o urządzeniach laserowych dla Finlandii

LASERTURVALLISUUS

LUOKAN 1 LASERLAITE

KLASS 1 LASER APPARAT

HP Color LaserJet 2500 -lasertulostin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisessa käytössä tulostimen suojakoteloointi estää lasersäteen pääsyn laitteen ulkopuolelle.

Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1993) mukaisesti.

VAROITUS!

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

WARNING!

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP Color LaserJet 2500 -kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO!

Mikäli tulostimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

WARNING!

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista:

Aallonpituus 770-795 nm

Teho 5 mW

Luokan 3B laser



Specyfikacje materiałów drukarskich

Wprowadzenie

Ta część zawiera specyfikacje techniczne papieru i innych materiałów drukarskich, które można wykorzystywać w drukarce. Opisane są tu następujące zagadnienia:

„Zalecenia ogólne” na stronie 124

„Specyfikacje podajników” na stronie 125

„Papier i inne materiały drukarskie” na stronie 127

„Koperty” na stronie 130

„Papier samoprzylepny” na stronie 132

„Folie do druku w odcieniach szarości” na stronie 132

Zalecenia ogólne

Drukarka akceptuje różne rodzaje materiałów, takie jak papier w ciętych arkuszach (łącznie z 100% papierem makulaturowym szorstkim), koperty, papier samoprzylepny, folie do druku w odcieniach szarości i papier nietypowego formatu. Właściwości takie jak gramatura, skład, ziarnistość i zawartość wilgoci są ważnymi czynnikami, mającymi wpływ na wydajność drukarki i jakość wydruków. Papier nie spełniający wymagań podanych w tej instrukcji może powodować następujące problemy:

- niska jakość wydruku;
- częstsze zacięcia papieru;
- przedwczesne zużywanie się podzespołów drukarki i konieczność ich naprawy.

Niektóre rodzaje papieru mogą spełniać wszystkie podane wymagania, a jednak nie dawać zadowalających wyników podczas drukowania. Może być to spowodowane niewłaściwym obchodzeniem się papierem, temperaturą i poziomem wilgotności przekraczającymi dopuszczalny zakres lub innymi czynnikami, na które firma Hewlett-Packard nie ma wpływu.

Przed zakupieniem większej ilości papieru należy sprawdzić, czy spełnia on wymogi niniejszej instrukcji oraz instrukcji *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide*. Informacje na temat składania zamówień znajdują się w rozdziale „Dokumentacja uzupełniająca” na stronie 25.

UWAGA

Używanie papieru, który nie spełnia wymogów HP może być przyczyną powstawania problemów z drukarką i jej uszkodzeniami wymagającymi naprawy. Tego typu naprawy nie wchodzi w zakres umów gwarancyjnych ani serwisowych firmy HP.

Specyfikacje podajników

Ta część zawiera informacje o formatach, gramaturze i ilościach papieru i innych materiałów drukarskich, które mogą być załadowane do każdego podajnika.

Specyfikacje podajnika 1

Podajnik 1	Rozmiary ¹	Gramatura	Pojemność podajników ²
Papier	Minimalny format: 76 x 127 mm (3 x 5 cali) Maksymalny format: 216 x 356 mm (8,5 x 14 cali)	60 do 177 g/m ² (od 16 do 47 funtów)	100 arkuszy papieru o gramaturze 75 g/m ² (20 funtów)
Folie do druku w odcieniach szarości i klisze nieprzezroczyste	Takie same, jak wielkości minimalne i maksymalne powyżej.	Grubość: 0,10 do 0,13 mm (0,0039 do 0,0051 cala)	50 standardowo
Papier samoprzylepny ³		Grubość: Do 0,23 mm (do 0,0091 cala)	50 standardowo
Koperty		Do 90 g/m ² (16 do 24 lb)	Do 10 sztuk

1. Drukarka obsługuje szeroki zakres standardowych i niestandardowych formatów materiałów drukarskich. W sterowniku drukarki można sprawdzić obsługiwane formaty.
2. Pojemność może się różnić w zależności od gramatury i grubości materiałów drukarskich oraz warunków otoczenia.
3. Gładkość - 100 do 250 (Sheffield).

Specyfikacje opcjonalnego podajnika 2

Opcjonalny podajnik 2 (na 250 arkuszy papieru)	Rozmiary ¹	Gramatura	Pojemność podajników ²
Letter	216 x 279 mm (8,5 x 11 cali)	60 do 105 g/m ² (16 do 28 lb)	250 arkuszy papieru o gramaturze 75 g/m ²
A4	210 x 297 mm (8,3 x 11,7 cali)		
A5	148 x 210 mm (5,8 x 8,3 cali)		
B5 (ISO)	176 x 250 mm (6,9 x 9,9 cali)		
B5 (JIS)	182 x 257 mm (7,2 x 10 cali)		
Executive	191 x 267 mm (7,3 x 10,5 cali)		
Legal	216 x 356 mm (8,5 x 14 cali)		
8,5 x 13 cali	216 x 330 mm (8,5 x 13 cali)		

1. Drukarka obsługuje szeroki zakres standardowych i niestandardowych formatów materiałów drukarskich. W sterowniku drukarki można sprawdzić obsługiwane formaty.
2. Pojemność może się różnić w zależności od gramatury i grubości materiałów drukarskich oraz warunków otoczenia.

Specyfikacje opcjonalnego podajnika 3

Opcjonalny podajnik 3 (na 500 arkuszy papieru)	Rozmiary ¹	Gramatura	Pojemność podajników ²
Letter	216 x 279 mm (8,5 x 11 cali)	60 do 105 g/m ² (16 do 28 lb)	500 arkuszy papieru o gramaturze 75 g/m ²
A4	210 x 297 mm (8,3 x 11,7 cali)		

1. Drukarka obsługuje szeroki zakres standardowych i niestandardowych formatów materiałów drukarskich. W sterowniku drukarki można sprawdzić obsługiwane formaty.
2. Pojemność może się różnić w zależności od gramatury i grubości materiałów drukarskich oraz warunków otoczenia.

Papier i inne materiały drukarskie

Ta część zawiera informacje dotyczące jakości papieru, jak również wytyczne dotyczące jego używania i przechowywania.

Informacje dotyczące jakości papieru

Kategoria	Charakterystyka techniczna
Kwasowość	5,5 pH do 8,0 pH
Grubość	0,094 do 0,18 mm (3,0 do 7,0 millicali)
Zawinięcie w ryzie	Płaski w zakresie 5 mm (0,02 cala)
Stan ciętej krawędzi	Cięty ostrymi ostrzami bez widocznych postrzępień
Wytrzymałość na proces utrwalania	Nie może się przypalać, topić, kurczyć, naciągać ani wydzielać szkodliwych oparów przy nagrzewaniu do temperatury 195° C (383° F) przez 0,1 sekundy.
Ziarnistość	Długie ziarno
Zawartość wilgoci	4% do 6% w zależności od gramatury
Gładkość	100 do 250 (Sheffield)

Pełne specyfikacje papieru dla wszystkich drukarek HP LaserJet są zamieszczone w instrukcji *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide*. Informacje o zamawianiu tej instrukcji, zobacz część „Dokumentacja uzupełniająca” na stronie 25.

Wskazówki dotyczące użytkowania

W celu uzyskania najlepszych rezultatów należy upewnić się, że papier jest dobrej jakości, nie jest pocięty, podarty, pogięty, poplamiony, nie znajdują się na nim żadne zanieczyszczenia ani kurz, nie jest pomarszczony, zniszczony ani nie ma zagiętych brzegów.

Najlepszą jakość druku w kolorze uzyskuje się na papierze gładkim. Zwykle im bardziej gładki papier, tym lepszy wydruk, choć należy zaznaczyć, że papier powlekany, fotograficzny i błyszczący nie są obsługiwane przez tę drukarkę.

W przypadku braku pewności co do rodzaju załadowanego papieru (na przykład papier dokumentowy lub makulaturowy) należy sprawdzić, czy stosownych informacji nie ma na etykiecie opakowania papieru.

Niektóre rodzaje papieru mogą powodować problemy z jakością druku, zacinanie się papieru, a nawet uszkodzenie drukarki.

Symptom	Problem	Rozwiązanie
Słaba jakość druku lub przyswajalność tonera; problemy z podawaniem papieru	Papier jest zbyt wilgotny, szorstki, za gruby lub za gładki, wytłaczany lub cała ryza papieru jest niewłaściwej jakości.	Wypróbuj inny rodzaj papieru o gładkości pomiędzy 100 a 250 w skali Sheffield i wilgotności w zakresie 4 do 6 %.
Ubytki, zacinanie się, zwijanie się kartek	Papier jest przechowywany w niewłaściwych warunkach.	Papier należy przechowywać na płasko w opakowaniu chroniącym przed wilgocią.
	Różnice pomiędzy krawędziami papieru.	Odwróć papier.
Nadmierne zwijanie; problemy z podawaniem papieru	Papier jest zbyt wilgotny, o złym kierunku ziaren lub nieprawidłowej strukturze ziaren.	Otwórz tylny pojemnik wyjściowy lub użyj papieru długoziarnistego.
	Występują różnice pomiędzy stronami papieru.	Odwróć papier.
Zacinanie się, uszkodzenie drukarki	Papier ma wycięcia lub perforacje.	Użyj papieru bez wycięć i perforacji.
Problemy z podawaniem	Brzegi papieru są postrzępione.	Użyj papieru dobrej jakości, przeznaczonego do drukarek laserowych.
	Różnice pomiędzy krawędziami papieru.	Odwróć papier.

- Nie stosuj papieru firmowego z nadrukiem wykonanym przy pomocy niskotemperaturowych tuszów, stosowanych w niektórych rodzajach termografii.
- Nie używaj papieru firmowego z wypukłym lub wytłaczanym wzorem.
- Przy zespalaniu tonera z papierem wykorzystywana jest wysoka temperatura i ciśnienie. Upewnij się, że papiery kolorowe lub z nadrukiem są zadrukowane tuszem wytrzymałym na temperaturę utrwalania drukarki (195° C lub 383° F przez 0,1 sekundy).

UWAGA

Nieprzestrzeganie tych wytycznych może spowodować zacięcia papieru lub uszkodzenie drukarki.

Warunki drukowania i przechowywania papieru

Idealne warunki drukowania i przechowywania papieru to temperatura pokojowa lub zbliżona do pokojowej, niezbyt suche powietrze i nie za duża wilgotność. Należy pamiętać, że papier ma właściwości higroskopijne: szybko wchłania i traci wilgoć.

Wysoka temperatura w połączeniu z wilgocią niszczy papier. Wysoka temperatura powoduje parowanie, natomiast niska sprawia, że wilgotne powietrze skrapla się na arkuszach. Systemy ogrzewania i klimatyzacja obniżają poziom wilgotności w pomieszczeniach. Po otwarciu papieru i podczas używania traci on swoją wilgotność, co powoduje powstawanie smug i pasm. Wilgotne powietrze lub obecność wodnych systemów chłodzących sprawia, że wilgotność w pomieszczeniu zwiększa się. Kiedy papier jest wyjęty z opakowania, wchłania nadmiar wilgoci, co powoduje zbyt jasny druk i ubytki. Ponadto podczas wchłaniania wilgoci lub wysychania papier zwija się. To z kolei może prowadzić do zacięć papieru w drukarce.

Dlatego też przechowywanie i obchodzenie się z papierem jest równie ważne, jak proces jego produkcji. Warunki przechowywania papieru mają bezpośredni wpływ na jego podawanie do drukarki.

Nie należy kupować zapasów papieru, których nie będzie można zużyć w miarę krótkim okresie (około 3 miesiące). Papier przechowywany przez dłuższy czas może być wystawiony na zbyt duże wahania temperatury i wilgoci, co może powodować uszkodzenia. Należy tak planować zakupy, aby zapobiec stratom dużych ilości papieru.

Papier zapakowany w ryzach może pozostać w dobrym stanie przez kilka miesięcy przechowywania. Otwarte opakowania papieru są bardziej narażone na niekorzystne wpływy otoczenia, zwłaszcza jeżeli nie są zawinięte w materiał chroniący przed wilgocią.

Dla zapewnienia najlepszej pracy drukarki w pomieszczeniu, w którym przechowywany jest papier, powinny panować optymalne warunki otoczenia. Temperatura powinna się utrzymywać w zakresie od 20° do 24° C (68° do 75° F), a wilgotność pomiędzy 45% a 55%. Poniższe wskazówki mogą być pomocne przy ocenie warunków przechowywania papieru:

- Papier należy przechowywać w temperaturze pokojowej lub do niej zbliżonej.
- Powietrze nie powinno być ani zbyt suche, ani zbyt wilgotne (ze względu na higroskopijne właściwości papieru).
- Rozpakowane ryzy papieru najlepiej jest owinać szczelnie w materiał chroniący przed wilgocią. Jeżeli drukarka pracuje w warunkach dużych zmian temperatury i wilgotności, należy rozpakować tylko dzienną ilość papieru, aby zapobiec niepożądanym zmianom jego wilgotności.
- Nie należy przechowywać papieru ani innych materiałów drukarskich w pobliżu systemów grzewczych i klimatyzacyjnych lub też często otwieranych okien i drzwi.

Koperty

Koperty należy podawać tylko z podajnika 1. Rodzaj używanych kopert należy wybrać w oknie dialogowym **Drukuj** lub w sterowniku drukarki. W systemach Unix, Linux i OS/2 funkcja ta jest dostępna w wbudowanym serwerze internetowym (pod warunkiem jednak, że drukarka jest podłączona do sieci).

W programie, z którego wysyłane jest zadanie drukowania, należy ustawić marginesy dla koperty. Poniżej podane są standardowe marginesy adresowe dla kopert o formacie Nr 10 lub DL.

Rodzaj adresu	Górny margines	Lewy margines
Adres zwrotny	15 mm (0,6 cala)	15 mm (0,6 cala)
Adres odbiorcy	51 mm (2 cale)	89 mm (3,5 cala)

- Aby uzyskać najlepszą jakość druku, należy umieścić marginesy nie bliżej niż 15 mm (0,6 cala) od brzegów koperty.
- Nie należy drukować nad miejscem, w którym znajduje się łączenie koperty.

Przechowywanie kopert

Właściwe przechowywanie kopert pomaga zapewnić dobrą jakość druku. Koperty powinny być przechowywane płasko. Jeżeli w kopercie znajduje się powietrze, podczas drukowania może się ona pomarszczyć.

Aby uzyskać więcej informacji, zobacz „[Drukowanie na kopertach](#)” na stronie 43.

Struktura koperty

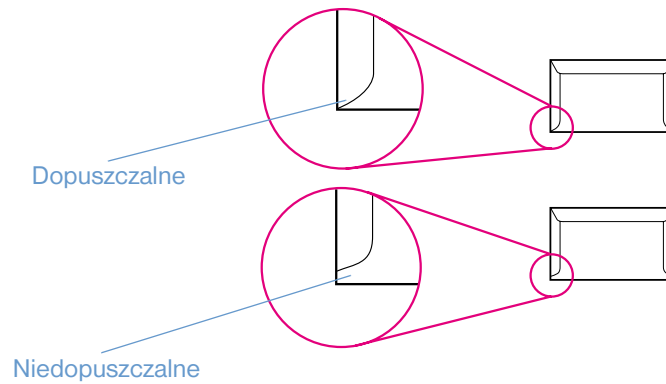
Struktura kopert ma znaczenie zasadnicze. Linie złożenia kopert mogą znacznie się różnić, nie tylko między kopertami różnych producentów, lecz również między kopertami tego samego producenta, pochodzącymi z jednego opakowania. Efekt końcowy druku na kopertach zależy od ich jakości. Wybierając koperty należy wziąć pod uwagę następujące elementy:

- **Gramatura:** Gramatura papieru koperty nie powinna przekraczać 105 g/m² (24 lb), w innym przypadku może występować zacinaanie kopert w drukarce.
- **Struktura:** Przed drukowaniem koperty powinny zostać położone płasko ze zwinięciem mniejszym niż 6 mm (0,25 cala) i nie powinny być wypełnione powietrzem.
- **Stan:** Koperty nie powinny być pomarszczone, podarte lub zniszczone w inny sposób.
- **Temperatura:** Należy używać kopert, które są wytrzymałe na temperaturę i ciśnienie, panujące w drukarce podczas drukowania.
- **Format:** Należy używać kopert o formatach nie przekraczających poniższego zakresu:

Podajnik	Minimalny format	Maksymalna
Podajnik 1	76 x 127 mm (3 x 5 cali)	216 x 356 mm (8,5 x 14 cali)

Koperty z łączeniami po przeciwnych stronach

Koperty tego typu mają pionowe łączenia wzdłuż obu bocznych krawędzi zamiast po przekątnej. Ten rodzaj kopert jest bardziej podatny na marszczenie się. Należy upewnić się, że łączenia są doprowadzone aż do rogów kopert, tak jak to pokazano na poniższej ilustracji.



Koperty z samoprzylepnymi paskami lub skrzydełkami

W przypadku kopert z paskiem samoprzylepnym lub z więcej niż jednym skrzydełkiem do zaklejania musi być zastosowany klej wytrzymały na wysoką temperaturę i ciśnienie w drukarce. Dodatkowe skrzydełka i paski mogą powodować marszczenie się lub zacinanie kopert w drukarce, a nawet uszkodzenie utrwalacza.

Papier samoprzylepny

Rodzaj używanego papieru samoprzylepnego należy wybrać w oknie dialogowym **Drukuj** lub w sterowniku drukarki. W systemach Unix, Linux i OS/2 funkcja ta jest dostępna w wbudowanym serwerze internetowym (pod warunkiem jednak, że drukarka jest podłączona do sieci).

UWAGA

Aby uniknąć uszkodzenia drukarki, należy stosować wyłącznie nalepki, zalecane do używania tylko w drukarkach laserowych. Aby uniknąć poważnych przypadków zacięcia papieru, do drukowania nalepek należy zawsze używać podajnika 1 i prostej ścieżki wydruku. Na tym samym arkuszu papieru samoprzylepnego nie wolno drukować więcej niż jeden raz. Nie należy też drukować na częściowo wykorzystanym arkuszu papieru samoprzylepnego.

Wybierając etykiety należy wziąć pod uwagę jakość każdego składnika:

- **Kleje:** Materiał klejący powinien pozostać niezmienny w temperaturze utrwalania drukarki: 195° C (383° F).
- **Rozkład:** Należy używać tylko arkuszy papieru samoprzylepnego bez odsłoniętego podłoża pomiędzy nalepkami. Nalepki mogą odklejać się w miejscach odstępu i powodować poważne zacięcia w drukarce.
- **Zwijanie się:** Przed drukowaniem nalepki powinny leżeć płasko. Zawinięcie w jakimkolwiek kierunku nie może przekraczać 13 mm (0,5 cala).
- **Stan:** Nie należy używać nalepek ze zmarszczkami, pęcherzykami powietrza lub innymi znakami odklejania się od podłoża.

Aby uzyskać więcej informacji, zobacz „[Drukowanie na papierze samoprzylepnym](#)” na stronie 44.

Folie do druku w odcieniach szarości

W oknie dialogowym **Drukuj** lub w sterowniku drukarki należy wybrać ustawienie **Grayscale Transparencies (Folie do druku w odcieniach szarości)**. W systemach Unix, Linux i OS/2 funkcja ta jest dostępna w wbudowanym serwerze internetowym (pod warunkiem jednak, że drukarka jest podłączona do sieci).

Drukarka obsługuje wydruki w *odcieniach szarości* na foliach szarych lub kolorowych. (Folia szara jest zwykle tańsza.) Należy używać tylko folii zalecanych dla drukarek laserowych.

Folie do druku w odcieniach szarości używane w drukarce muszą być wytrzymałe na temperaturę utrwalania drukarki: 195° C (383° F). Folie tego typu drukują tylko odcienie szarości (obraz czarno-biały).

UWAGA

Aby uniknąć uszkodzenia drukarki, należy stosować wyłącznie folie do druku w odcieniach szarości przeznaczone dla drukarek laserowych. Patrz część „[Wyposażenie dodatkowe, informacje na temat składania zamówień](#)” na stronie 24.

Aby uzyskać więcej informacji, zobacz „[Drukowanie na folii szarej](#)” na stronie 45.

D Praca z modułami pamięci i kartami serwera druku

Wprowadzenie

Niniejszy rozdział zawiera następujące informacje:



- „Pamięć drukarki” na stronie 134
- „Instalowanie modułów DIMM pamięci i czcionek” na stronie 135
- „Sprawdzanie poprawności instalacji modułów DIMM” na stronie 137
- „Aktywowanie pamięci” na stronie 138
- „Aktywowanie modułu DIMM czcionek” na stronie 138
- „Instalowanie karty serwera druku HP Jetdirect” na stronie 139

Pamięć drukarki

Drukarka posiada dwa gniazda na moduły podwójnej pamięci liniowej (DIMM), co umożliwia rozszerzenie następujących możliwości urządzenia:

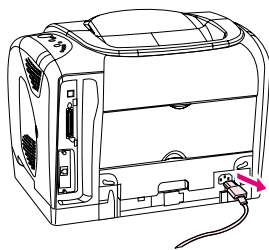
- Dodawanie pamięci do drukarki. Moduły DIMM pozwalają rozszerzyć pamięć od 32, 64 i 128 MB do maksymalnie 256 MB.
- Dodawanie czcionek, makropoleceń i wzorów na bazie modułów DIMM.

Konieczność rozszerzenia pamięci drukarki może pojawić się w sytuacji częstego drukowania złożonych grafik lub dokumentów PS, lub używania dużej liczby pobranych czcionek. Dodatkowa pamięć pozwala też urządzeniu drukować wiele sortowanych kopii z maksymalną szybkością.

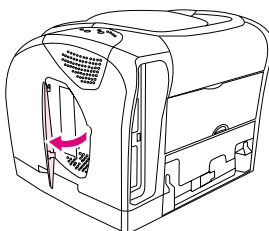
Przed zamówieniem dodatkowych modułów pamięci, należy wydrukować stronę konfiguracji, aby sprawdzić wielkość aktualnie zainstalowanej pamięci. [Naciśnij jednocześnie przyciski  (START) i  (ANULOWANIE PRACY) lub użyj wbudowanego serwera internetowego.] Informacje o zamawianiu modułów DIMM, zobacz „Wyposażenie dodatkowe, informacje na temat składania zamówień” na stronie 24. Moduły pojedynczej pamięci liniowej (SIMM) stosowane w starszych modelach drukarek HP LaserJet nie są zgodne z tą drukarką.

Instalowanie modułów DIMM pamięci i czcionek

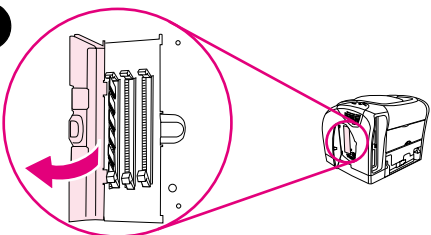
2



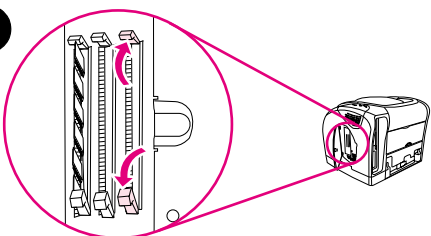
3



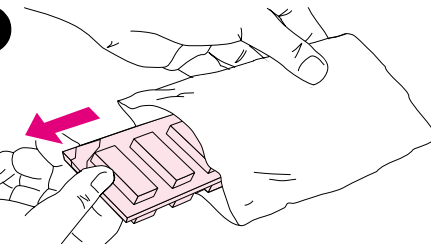
4



5



6





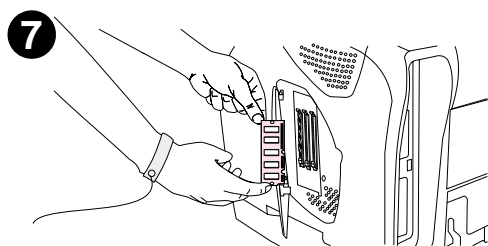
W drukarce można nie tylko zainstalować dodatkowe moduły pamięci, ale również moduł DIMM dla czcionek, który umożliwia drukowanie dokumentów w takich językach, jak np. rosyjska cyrylica czy też alfabet chiński.

UWAGA

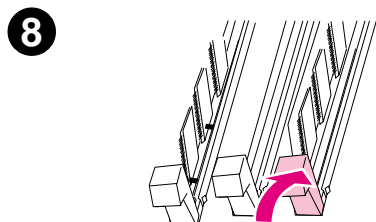
Ładunki elektrostatyczne mogą uszkodzić moduły DIMM. Podczas obchodzenia się z modułami DIMM należy założyć na rękę opaskę antystatyczną lub często dotykać powierzchni antystatycznego opakowania DIMM, a następnie odsłoniętego metalu na drukarce.

Instalowanie modułów DIMM pamięci i czcionek

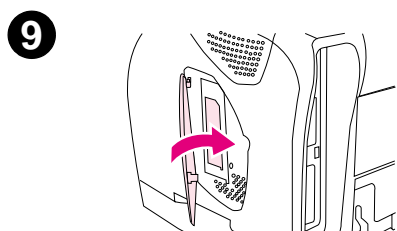
- 1 Wydrukuj stronę konfiguracji, naciskając jednocześnie przyciski  (START) i  (ANULOWANIE PRACY). (Razem ze stroną konfiguracji wydrukowana zostanie również strona stanu materiałów eksploatacyjnych oraz najprawdopodobniej strona konfiguracji programu HP Jetdirect.) Jeżeli strona konfiguracji nie drukuje się w odpowiednim języku, zobacz „Strony specjalne” na stronie 54.
- 2 Po wydrukowaniu tej strony wyłącz drukarkę i odłącz przewód zasilania.
- 3 Z prawej strony drukarki otwórz drzwiczki dostępu do modułów DIMM.
- 4 Otwórz drzwiczki dostępu do drugiego modułu DIMM.
- 5 Zwolnij zatrzaski z obu stron gniazda modułu DIMM.
- 6 Wyjmij moduł z opakowania antystatycznego.



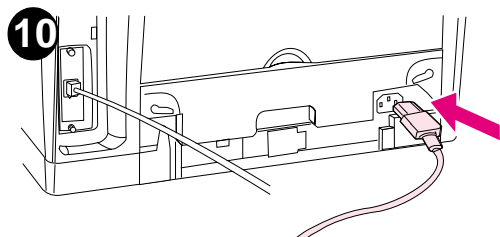
7 Przytrzymując moduł DIMM za krawędzie (patrz ilustracja), ustaw nacięcia na płycie DIMM równo z gniazdem.



8 Wciśnij moduł DIMM pionowo na miejsce. Upewnij się, że zatrzaski po obu stronach modułu zaskoczyły do wewnątrz.



9 Zamknij drzwiczki dostępu do modułów DIMM.





10 Podłącz przewód zasilania i włącz drukarkę.

11 Przejdź do części „[Sprawdzanie poprawności instalacji modułów DIMM](#)” na stronie 137.

Sprawdzanie poprawności instalacji modułów DIMM

Sprawdź, czy moduły DIMM zostały prawidłowo zainstalowane.

Sprawdzanie poprawności instalacji modułów DIMM

- 1 Włącz drukarkę. Sprawdź, czy po zakończeniu sekwencji startowej drukarki świeci się kontrolka Gotowe. Jeżeli pojawi się komunikat błędu, możliwe że moduły DIMM zostały nieprawidłowo zainstalowane.
- 2 Wydrukuj stronę konfiguracji, naciskając jednocześnie przyciski  (START) i  (ANULOWANIE PRACY). (Razem ze stroną konfiguracji wydrukowana zostanie również strona stanu materiałów eksploatacyjnych oraz najprawdopodobniej strona konfiguracji programu HP Jetdirect.)
- 3 Sprawdź informacje o zainstalowanych językach i opcjach na stronie konfiguracji i porównaj te dane ze stroną konfiguracji wydrukowaną przed zainstalowaniem modułu DIMM.
- 4 Jeśli ilość wykrytej pamięci nie zwiększyła się lub moduł DIMM czcionek nie został rozpoznany:
 - Moduł DIMM został nieprawidłowo zainstalowany. Należy powtórzyć procedurę instalacji.
 - Moduł DIMM może być uszkodzony. Należy spróbować zainstalować inny moduł DIMM.
- 5 Po prawidłowym zainstalowaniu modułów DIMM przejdź do części „Aktywowanie pamięci” na stronie 138, jeśli instalacja dotyczyła modułu pamięci lub do części „Aktywowanie modułu DIMM czcionek” na stronie 138, jeśli został zainstalowany moduł DIMM czcionek.

Aktywowanie pamięci

Jeśli w drukarce został dodany nowy moduł pamięci DIMM, w systemie Windows konieczne jest wskazanie sterownikowi drukarki nowej pamięci. Komputery Macintosh automatycznie rozpoznają nowe moduły DIMM.

Aktywowanie pamięci w systemie Windows

- 1 W menu **Start** wskaż **Ustawienia** i kliknij **Drukarki** lub **Drukarki i faksy**.
- 2 Wybierz żadaną drukarkę i kliknij **Właściwości**.
- 3 Na karcie **Configure (Konfiguracja)** kliknij **More (Więcej opcji)**.
- 4 W polu **Total Memory (Całkowita ilość pamięci)** wpisz wielkość zainstalowanej pamięci.
- 5 Kliknij przycisk **OK**.

Aktywowanie pamięci w systemie Mac OS

Uwaga

Aktywowanie pamięci w systemie OS X może się różnić od procedury podanej poniżej.

- 1 Na pulpicie kliknij ikonę drukarki.
- 2 Z menu **Printing (Drukowanie)** wybierz **Change Setup (Zmień ustawienia)**.

Aktywowanie modułu DIMM czcionek

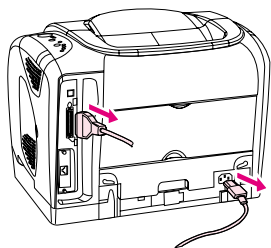
Jeśli w drukarce został dodany nowy moduł DIMM czcionek, w systemie Windows konieczne jest wskazanie sterownikowi drukarki nowego modułu DIMM. Komputery z systemem Macintosh automatycznie rozpoznają nowe moduły DIMM czcionek.

Aktywowanie czcionek w systemie Windows

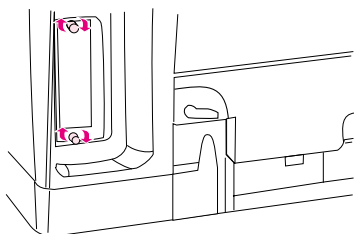
- 1 W menu **Start** wskaż **Ustawienia**, a następnie kliknij **Drukarki**.
- 2 Wybierz żadaną drukarkę i kliknij **Właściwości**.
- 3 Na karcie **Configure (Konfiguracja)** kliknij **More (Więcej opcji)**.
- 4 Wybierz pole wyboru **Font DIMM (Moduł DIMM czcionek)**.
- 5 Kliknij przycisk **OK**.

Instalowanie karty serwera druku HP Jetdirect

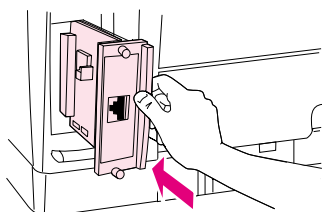
1



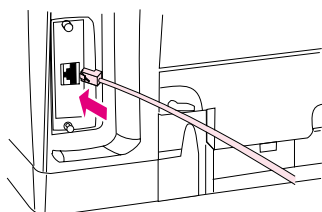
2



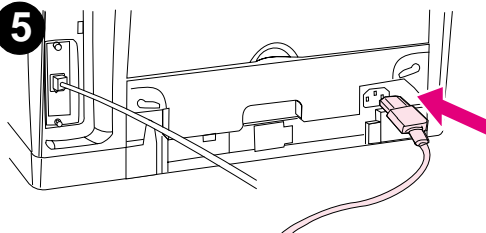
3



4





5



W drukarkach modelu 2500L i 2500 wyposażonych w gniazdo EIO można zainstalować opcjonalną kartę serwera druku HP Jetdirect.

Instalowanie karty serwera druku HP Jetdirect

- 1 Wyłącz drukarkę i odłącz przewód zasilania oraz przewód równoległy lub USB (interfejsowy).
- 2 Znajdź gniazdo EIO. Poluzuj i wyjmij dwie śruby zabezpieczające osłonę gniazda EIO w drukarce. Zdejmij osłonę.
- 3 Mocno włóż kartę serwera druku HP Jetdirect do gniazda EIO. Załóż i dokręć śruby mocujące kartę.
- 4 Podłącz kabel sieciowy.
- 5 Podłącz przewód zasilania i włącz drukarkę.
- 6 Wydrukuj stronę konfiguracji, naciskając jednocześnie przyciski  (START) i  (ANULOWANIE PRACY). Razem ze stroną konfiguracji drukarki wydrukowana zostanie również strona stanu materiałów eksploatacyjnych oraz strona konfiguracji programu HP Jetdirect. Jeśli nie zostanie ona wydrukowana, należy odinstalować i ponownie zainstalować kartę serwera druku, upewniając się, że jest ona mocno osadzona w gnieździe.

Uwaga

Jeżeli strona konfiguracji nie drukuje się w odpowiednim języku, zobacz „Strony specjalne” na stronie 54.

- 7 Wykonaj *jedną* z poniższych czynności:
 - Wybierz prawidłowy port. Wskazówki na ten temat znajdują się w podręczniku obsługi komputera lub systemu operacyjnego.
 - Ponownie zainstaluj oprogramowanie, tym razem wybierając wersję instalacji sieciowej.

Skorowidz

A

alarmy wysyłane za pomocą poczty elektronicznej 60
alerts (alarmy)
 e-mail 60
 Stan drukarki i alarmy firmy HP 17, 62
aplikacje PDE, Macintosh 20
aplikacje, ustawienia 21
Apple Macintosh. *Patrz* Macintosh
AppleTalk, rozwiązywanie problemów 98
Arkusz danych o bezpieczeństwie materiałów MSDS 118
Automatyczna regulacja kolorów 50

B

bęben obrazowy
 kontrolka stanu 15
 nie HP 73
 niski poziom tonera 70
 numer części 24
 pusty, komunikaty świetlne 71
 spodziewana żywotność 102
 zamawianie 3
bęben, obrazowy
 nie HP 73
 niski poziom tonera 70
 pusty, komunikaty świetlne 71
 spodziewana żywotność 102
błąd sprawdzania limitu 89
błędy napędu 76
błędy pamięci NVRAM (trwałej) 78
błędy pamięci trwałej (NVRAM) 78
błędy portu EIO 78
błędy przepelnienia bufora 77
błędy we/wy 77
błędy z możliwością kontynuowania pracy 75, 76

C

cechy
 Drukarka 10
 kolorowe 49
 sterowniki 38
Chooser, Macintosh 98
czasowe błędy napędu 76
czcionka Courier 97
czcionki
 rozwiązywanie problemów 97, 99
 w wyposażeniu 11
czcionki TrueType, w wyposażeniu 11
 Patrz także czcionki
części wymieniane przez użytkownika 25
części zamiennie. *Patrz* materiały eksploatacyjne; serwis
części zapasowe. *Patrz* materiały eksploatacyjne; serwis
opcja 4 kolory 51

D

dane techniczne
 drukarka 114
 funkcje drukarki 11
 klisze 132
 koperty 130

 nalepki 132
 papier 127
 podajniki, obsługiwane materiały 125
deklaracja zgodności 120
dodawanie papieru 31
dokumentacja 25, 57
dopasowanie kolorów 52
dopasowanie koloru na ekranie 52
drobinki, rozwiązywanie problemów 82
drugi zestaw komunikatów
 błędy wyposażenia dodatkowego 78
 kontrolki stanu drukarki 76
druk CMYK 52
druk w czterech kolorach 52
Drukowanie
 anulowanie 49
 Macintosh 36
 obie strony 48
 Windows 35
drukowanie
 rozwiązywanie problemów 90, 94
drukowanie dwustronne 48
drukowanie na obu stronach 48
drukowanie pierwszej strony na innym papierze 41
drukowanie przerwane 16
drukowanie typu n-up 40
drukowanie w skali szarości
 klisze 45
 rozwiązywanie problemów 87
 wybieranie 39
dwustronne, drukowanie 48
dysk CD HP Support Assistant 3
dysk CD Support Assistant 3
dyski CD
 oprogramowanie, zamawianie 26
 Support Assistant 3
dziennik zdarzeń, przeglądanie 60

E

emisja akustyczna 115
energia
 zużycie 116
etykiety pocztowe
 dane techniczne 125, 132
 Drukowanie 44
 ścieżka odbioru 42
Explorer, obsługiwane wersje 56
Express Exchange, HP 109

F

fale, rozwiązywanie problemów 85, 95
firmowy,
 dane techniczne 128
 Drukowanie 47
 ścieżka odbioru 42
folie do rzutników
 dane techniczne 125, 132
 Drukowanie 45

formaty materiałów

- nietypowy 39, 46
- podajnik 1 125
- podajnik 2 126
- podajnik 3 126
- systemy operacyjne 29
- wybór podajników 34

G

- gorąca linia HP zgłaszania oszustw 104
- gorąca linia zgłaszania oszustw 104
- górną pokrywa, lokalizowanie 13
- górnym pojemniku wyjściowym
 - rozwiązywanie problemów związanych ze zwijaniem papieru 95
- górnym pojemniki wyjściowym
 - cechy 11
 - drukowanie do 42
 - lokalizowanie 13
- gramatura
 - specyfikacje materiałów 125
- gwarancja
 - Drukarka 106
 - rozszerzona 108, 118

H

- hasła, sieć 60
- Help (Pomoc)
 - sterowniki drukarek 37
- HP Color LaserJet 2500 Toolbox
 - kalibracja drukarki 101
 - korzystanie 56
 - obsługiwane systemy operacyjne 17
- HP ColorSmart 50
- HP Express Exchange 109
- HP ImageREt 2400 49
- HP SupportPack 108, 118
- HP Web Jetadmin
 - korzystanie 19
 - obsługiwane systemy operacyjne 17
 - poziom tonera, sprawdzanie z 103

I

- ImageREt 2400 49
- Install Notes (Uwagi o instalacji) 57
- instalowanie
 - pamięć 134
 - serwery druku HP Jetdirect 139
- instrukcja obsługi
 - numery części 25
 - uzyskiwanie dostępu 57
- Internet Explorer, obsługiwane wersje 56
- internetowa obsługa klientów 3

J

- jakość
 - dane techniczne 11
 - HP ImageREt 2400 49
 - rozwiązywanie problemów 80
 - ustawienia 41
- jakość druku
 - dane techniczne 11
 - HP ImageREt 2400 49
 - rozwiązywanie problemów 80
 - ustawienia 41

- jakość obrazu
 - dane techniczne 11
 - HP ImageREt 2400 49
 - rozwiązywanie problemów 80
 - ustawienia 41

- jakość wydruku
 - dane techniczne 11
 - HP ImageREt 2400 49
 - rozwiązywanie problemów 80
 - ustawienia 41

- Jetadmin
 - korzystanie 19
 - obsługiwane systemy operacyjne 17
 - poziom tonera, sprawdzanie z 103

- język
 - dokumentacja 26
 - strony informacyjne 54
 - wbudowany serwer internetowy 60

języki

- błędy 77

- cechy 11

języki drukarki

- błędy 77

- cechy 11

języki, drukarka

- błędy 77

- cechy 11

K

- kalibracja drukarki 101
- kamery cyfrowe, dopasowanie kolorów 52
- karta Device (Urządzenie), program narzędziowy 56
- karta Documentation (Dokumentacja), program narzędziowy 57
- Karta Troubleshooting (Problemy), program narzędziowy 58
- karton
 - dane techniczne 125
 - drukowanie na 42, 46
- kaseta z czarnym tonerem
 - Patrz także* kasety
 - kontrolka stanu 15, 70
 - nie HP 72
 - niski poziom tonera 70
 - numer części 24
 - pusta lub brak, komunikaty świetlne 71
 - spodziewana żywotność 102
- Kaseta z karmazynowym tonerem
 - kontrolka stanu 15
 - numer części 24
- kaseta z karmazynowym tonerem
 - Patrz także* kasety
 - kontrolka stanu 70
 - nie HP 72
 - niski poziom tonera 70
 - pusta lub brak, komunikaty świetlne 71
 - spodziewana żywotność 102
- kaseta z turkusowym tonerem
 - Patrz także* kasety
 - kontrolka stanu 15, 70
 - nie HP 72
 - niski poziom tonera 70
 - numer części 24
 - pusta lub brak, komunikaty świetlne 71
 - spodziewana żywotność 102
- Kaseta z żółtym tonerem
 - kontrolka stanu 15
 - numer części 24

kaseta z żółtym tonerem
Patrz także kasety
kontrolka stanu 70
nie HP 72
niski poziom tonera 70
pusta lub brak, komunikaty świetlne 71
spodziewana żywotność 102
kasety do drukowania
gorąca linia HP zgłaszania oszustw 104
kontrolki stanu 15, 70
nie HP 72
niski poziom tonera 70
numery części 24
odzysk 117
pusta lub brak, komunikaty świetlne 71
specyfikacje przechowywania 115
spodziewana żywotność 102
stan, przeglądanie za pomocą wbudowanego serwera internetowego 60
strona stanu, drukowanie 55
wymiana 104
zamawianie 3
kasety drukujące innych producentów 104
kasety z tonerem
gorąca linia HP zgłaszania oszustw 104
kontrolki stanu 15, 70
nie HP 72
niski poziom tonera 70
numery części 24
odzysk 117
pusta lub brak, komunikaty świetlne 71
specyfikacje przechowywania 115
spodziewana żywotność 102
stan, przeglądanie za pomocą wbudowanego serwera internetowego 60
strona stanu, drukowanie 55
wymiana 104
zamawianie 3
kasety z tonerem. *Patrz* kasety drukujące
kasety z tuszem. *Patrz* kasety drukujące
klawisze, panel sterowania 15
klisza, folia. *Patrz* folie
klisze
dane techniczne 125, 132
Drukowanie 45
kolor
kalibracja 101
rozwiązywanie problemów 87
kolorowe
cechy 49
dopasowanie 52
druk w czterech kolorach (CMYK) 52
druk w skali szarości 39
HP ColorSmart 50
HP ImageREt 2400 49
Opcje regulacji ręcznej 51
Regulacja automatyczna 50
sRGB 52
zmiana ustawień 50
komunikat o przetwarzaniu danych 74
komunikaty
błędy wyposażenia dodatkowego 78
drugi zestaw, stan drukarki 76
Macintosh 89
przeglądanie za pomocą wbudowanego serwera internetowego 59
stan drukarki 74
Stan drukarki i alarmy firmy HP 62
stan materiałów eksploatacyjnych 70
Windows 89
komunikaty błędów
drugi zestaw, stan drukarki 76
kontrolki stanu materiałów eksploatacyjnych 70
Macintosh 89
przeglądanie za pomocą wbudowanego serwera internetowego 59
stan drukarki 74
Stan drukarki i alarmy firmy HP 62
Windows 89
wyposażenie dodatkowe 78
konfiguracje, drukarka 10
konserwacja
czyszczenie drukarki 58
umowy 108
Kontrola krawędzi 51
kontrolka Gotowe 16, 74
Patrz także kontrolki
kontrolka i przycisk Start 16
kontrolka Uwaga 16, 74
Patrz także kontrolki
kontrolki
drugi zestaw komunikatów o stanie drukarki 76
komunikaty o błędzie wyposażenia dodatkowego 78
komunikaty o stanie drukarki 74
komunikaty o stanie materiałów eksploatacyjnych 70
lokalizowanie 15
stany 69
kontynuacja drukowania 16
koperty
dane techniczne 125, 130
Drukowanie 43
ścieżka odbioru 42
kroje pisma. *Patrz* czcionki
kropki, rozwiązywanie problemów 82
L
ładowanie materiałów
podajnik 1 31
podajnik 2 32
podajnik 3 33
LaserJet 2500 Toolbox
kalibracja drukarki 101
korzystanie 56
obsługiwane systemy operacyjne 17
liczba stron na arkuszu 40
linie, rozwiązywanie problemów 83
luźny toner, rozwiązywanie problemów 84
M
Macintosh
drukowanie z 36
funkcje oprogramowania 20
funkcje sterownika 38
obsługiwane funkcje 17
odinstalowanie oprogramowania 23
problemy, rozwiązywanie problemów 98
ustawienia 37
marginesy, koperty 130
materiały
dane techniczne 127
długi 31
drukowanie pierwszej strony na innym papierze 41
firmowy, 47
HP, zamawianie 25
karton 46
klisze 45, 132

- koperty 43, 130
 - Ładowanie podajników 31
 - nalepki 44, 132
 - nietypowy format 39, 46
 - obsługiwane formaty i rodzaje 29
 - opcje odbioru 42
 - podajnik 1, obsługiwane rodzaje papieru 125
 - podajnik 2, obsługiwane rodzaje papieru 126
 - podajnik 3, obsługiwane rodzaje papieru 126
 - rozwiązywanie problemów 128
 - usage page (strona statystyki materiałów) 60
 - wybieranie 30, 124
 - zacięcia 64
 - materiały drukarskie. *Patrz* materiały.
 - materiały eksploatacyjne
 - dostępność 118
 - kontrolki stanu 15, 70
 - numery części 24
 - odzysk 117
 - specyfikacje 114
 - spodziewana żywotność 102
 - stan, przeglądanie za pomocą wbudowanego serwera internetowego 60
 - strona stanu 55, 60
 - strona stanu, drukowanie 55
 - zamawianie 3
 - materiały specjalne
 - dane techniczne 125
 - firmowy, 47, 128
 - karton 46
 - klisze 45, 132
 - koperty 43, 130
 - nalepki 44, 132
 - nietypowy format 39, 46
 - ścieżka odbioru 42
 - Microsoft Windows. *Patrz* Windows
 - migające kontrolki
 - drugi zestaw komunikatów o stanie drukarki 76
 - komunikaty o błędzie wyposażenia dodatkowego 78
 - komunikaty o stanie drukarki 74
 - komunikaty o stanie materiałów eksploatacyjnych 70
 - modele 10
 - moduły DIMM
 - błędy gniazd 78
 - czcionka, ustawienia 95
 - dodawanie 134
 - instalowanie 135
 - numery części 24
 - sprawdzanie instalacji 137
 - włączenie 138
 - moduły DIMM czcionek
 - Patrz także* Moduły DIMM
 - moduły DIMM z czcionkami
 - instalowanie 135
 - numery części 24
 - ustawienia 95
 - włączenie 138
 - monitory, dopasowanie kolorów 52
- N**
- nalepki
 - dane techniczne 125, 132
 - Drukowanie 44
 - ścieżka odbioru 42
 - napęd, czyszczenie 100
 - napelniane kasety drukujące 104
 - Netscape Navigator, obsługiwane wersje 56
 - nie drukuje, rozwiązywanie problemów 90, 94
 - nietypowe formaty papieru 39, 46
 - numery telefonów
 - gorąca linia HP zgłaszania oszustw 104
 - pomoc 3
 - Program zwrotu i utylizacji materiałów eksploatacyjnych HP 117
- O**
- obsługa
 - błędy 75
 - Formularz z informacjami dla punktu pomocy technicznej 111
 - HP Express Exchange 109
 - numery części 24
 - numery telefonów 3
 - umowy 108
 - wymiana kaset drukujących 102
 - zapakowanie drukarki 110
 - obsługa klientów
 - HP Express Exchange 109
 - serwisowy formularz informacyjny 111
 - telefoniczna i internetowa 3
 - umowy serwisowe 108, 118
 - zapakowanie drukarki 110
 - Obsługa Klientów HP 3
 - obsługiwane platformy 17
 - obsługiwane systemy operacyjne 17
 - obwódka tonera, rozwiązywanie problemów 86
 - odinstalowanie oprogramowania 22
 - odzysk
 - kasety do drukowania 117
 - tworzywa sztuczne 116
 - ogólne błędy z możliwością kontynuowania pracy 77
 - okno dialogowe Drukuj 34
 - opcja 4 kolory 51
 - opcja Dopasuj do strony 40
 - opcja półtonowania Szczegół 51
 - Opcja półtonowania Wygładzanie 51
 - opcja Tylko czarne 51
 - opcje dostosowywanego półtonowania 51
 - Opcje kolorów RGB 51, 52
 - opcje neutralnych szarości 51
 - opcje półtonowania 51
 - Opcje ręcznej regulacji kolorów 51
 - opcje zlewania 51
 - opcje. *Patrz* ustawienia
 - opcjonalny podajnik 2. *Patrz* podajnik 2.
 - opcjonalny podajnik 3. *Patrz* podajnik 3.
 - oprogramowanie
 - cechy 38
 - Macintosh, funkcje 20
 - obsługiwane systemy operacyjne 17
 - odinstalowanie 22
 - pobieranie 21
 - Stan drukarki i alarmy firmy HP 62
 - Toolbox 56
 - wbudowany serwer internetowy 59
 - Windows, funkcje 18
 - zmiana ustawień 37
 - oświadczenia dotyczące bezpieczeństwa urządzeń laserowych 121
 - Oświadczenia o zgodności z normami FCC 119
 - oświadczenia prawne
 - Arkusze danych o bezpieczeństwie materiałów MSDS 118
 - bezpieczeństwo urządzeń laserowych 121
 - deklaracja zgodności 120
 - FCC 119

P

- pakowanie drukarki 110
- pamięć
 - błędy gniazd DIMM 78
 - błędy pamięci NVRAM 78
 - błędy przepełnienia pamięci 76
 - cechy 12
 - dodawanie 134
 - instalowanie 135
 - numery części 24
 - sprawdzanie instalacji 137
 - technologia Memory Enhancement (MEt) 12
 - włączenie 138
- pamięć trwała 78
- panel sterowania
 - drugi zestaw sygnałów świetlnych o stanie drukarki 76
 - komunikaty świetlne błędów wyposażenia dodatkowego 78
 - kontrolki i komunikaty, rozwiązywanie problemów 69
 - kontrolki i przyciski, opis 15
 - kontrolki stanu drukarki 74
 - przeglądanie za pomocą wbudowanego serwera internetowego 59
 - stan materiałów eksploatacyjnych 70
- papier
 - dane techniczne 127
 - długi 31
 - drukowanie pierwszej strony na innym papierze 41
 - firmowy, 47
 - HP, zamawianie 25
 - karton 46
 - ładowanie podajników 31
 - nietypowy format 39, 46
 - obsługiwane formaty i rodzaje 29
 - opcje odbioru 42
 - podajnik 1, obsługiwane rodzaje papieru 125
 - podajnik 2, obsługiwane rodzaje papieru 126
 - podajnik 3, obsługiwane rodzaje papieru 126
 - rozwiązywanie problemów 128
 - usage page (strona statystyki materiałów) 60
 - wybieranie 30, 124
 - zacięcia 64
- papier HP LaserJet 25
- papier LaserJet 25
- papier o dużej gramaturze
 - dane techniczne 125
 - drukowanie na 42, 46
- papier samoprzylepny
 - dane techniczne 125, 132
 - Drukowanie 44
 - ścieżka odbioru 42
- Papier uniwersalny produkcji HP 25
- papier uniwersalny, HP 25
- papier z makulatury 30
- papier z nadrukiem
 - dane techniczne 128
 - drukowanie na 47
 - ścieżka odbioru 42
- paski, rozwiązywanie problemów 83
- pionowe linie, rozwiązywanie problemów 83
- plamki, rozwiązywanie problemów 82
- plik readme 57
- pliki EPS, rozwiązywanie problemów 99
- pliki PPD, Macintosh 20
- pobieranie sterowników 21
- pochylone strony 85
- podajnik 1
 - lokalizowanie 13
 - obsługiwane materiały 29, 125
- Patrz także* podajniki wkładanie 31
- podajnik 2
 - lokalizowanie 13
 - modele wyposażone w 10
 - numer części 25
 - obsługiwane materiały 29, 126
 - Patrz także* podajniki rozwiązywanie problemów 93 specyfikacje formatu 114 wkładanie 32
- podajnik 3
 - modele wyposażone w 10
 - numer części 25
 - obsługiwane materiały 30, 126
 - Patrz także* podajniki rozwiązywanie problemów 93 specyfikacje formatu 114 wkładanie 33
- podajnik o pojemności 250 arkuszy. *Patrz* podajnik 2.
- podajnik o pojemności 500 arkuszy. *Patrz* podajnik 3.
- podajnik wielofunkcyjny. *Patrz* podajnik 1
- podajniki
 - cechy 11
 - domyślne 28
 - konfiguracja 59
 - lokalizowanie 13
 - numery części 25
 - obsługiwane materiały 29, 125
 - rozwiązywanie problemów 93
 - w wyposażeniu 10
 - wkładanie 31
 - wybieranie 34, 38
 - zacięcia, usuwanie 66
 - zamawianie 3
- podajniki papieru
 - cechy 11
 - domyślne 28
 - konfiguracja 59
 - lokalizowanie 13
 - numery części 25
 - obsługiwane materiały 29, 125
 - rozwiązywanie problemów 93
 - w wyposażeniu 10
 - wkładanie 31
 - wybieranie 34, 38
 - zacięcia, usuwanie 66
 - zamawianie 3
- podajniki wejściowe
 - cechy 11
 - domyślne 28
 - konfiguracja 59
 - lokalizowanie 13
 - numery części 25
 - obsługiwane materiały 29, 125
 - rozwiązywanie problemów 93
 - w wyposażeniu 10
 - wkładanie 31
 - wybieranie 34, 38
 - zacięcia, usuwanie 66
 - zamawianie 3
- podłączanie przewodów 14
- podręczniki i instrukcje 25, 57
- pojemnik na arkusze z wydrukiem skierowanym do góry. *Patrz* tylne drzwiczki odbiorcze.
- pojemnik na arkusze z wydrukiem skierowanym w dół. *Patrz* górny pojemnik wyjściowy

- pojemniki wyjściowe papieru
 - cechy 11
 - lokalizowanie 13
 - rozwiązywanie problemów związanych ze zwijaniem papieru 95
 - wybieranie 42
 - zacięcia, usuwanie 67
- pojemniki, wyjściowe
 - cechy 11
 - lokalizowanie 13
 - rozwiązywanie problemów związanych ze zwijaniem papieru 95
 - wybieranie 42
 - zacięcia, usuwanie 67
- pojemność
 - podajnik 1 125
 - podajnik 2 126
 - podajnik 3 126
 - tace odbiorcze 42
- pokrywy, drukarka 13
- pomniejszanie dokumentów 40
- pomoc
 - HP Express Exchange 109
 - numery części 24
 - Patrz także* pomoc dla klientów.
 - serwisowy formularz informacyjny 111
 - telefoniczna i internetowa 3
 - umowy serwisowe 108, 118
 - zapakowanie drukarki 110
- pomoc elektroniczna
 - sterowniki drukarek 37
- pomoc techniczna
 - HP Express Exchange 109
 - numery części 24
 - serwisowy formularz informacyjny 111
 - telefoniczna i internetowa 3
 - umowy serwisowe 108, 118
 - zapakowanie drukarki 110
- port równoległy
 - lokalizowanie 13
 - podłączenie do 14
 - typ w wyposażeniu 12
- Port USB
 - lokalizowanie 13
 - podłączenie do 14
 - typ w wyposażeniu 12
- port USB
 - rozwiązywanie problemów 99
- porty
 - lokalizowanie 13
 - podłączenie do 14
 - przewody, zamawianie 24
 - rozwiązywanie problemów 94, 99
 - typy w wyposażeniu 12
- porty interfejsów
 - lokalizowanie 13
 - podłączenie do 14
 - przewody, zamawianie 24
 - rozwiązywanie problemów 94, 99
 - typy w wyposażeniu 12
- PostScript
 - błędy 97
 - cechy 11
 - obsługiwane systemy operacyjne 17
 - ustawienia sterownika 38
- powiększanie dokumentów 40
- powtarzające się defekty, rozwiązywanie problemów 84, 86
- prędkość
 - dane techniczne 11
 - rozwiązywanie problemów 92
- produkty
 - numery części 24
 - wymieniane przez użytkownika 25
 - zamawianie 3
- Program zwrotu i utylizacji materiałów eksploatacyjnych HP 117
- programy obsługiwane przez system LINUX 17
- programy obsługiwane przez system OS/2 17
- programy obsługiwane przez system OS/2 IBM 17
- programy obsługiwane przez system UNIX 17
- programy, ustawienia 21
- prosta ścieżka wydruku 42
- przechowywanie
 - drukarka 115
 - kasety do drukowania 103
 - koperty 130
 - papier 129
- przewody
 - błędy 77
 - numery części 24
 - podłączenie 14
 - rozwiązywanie problemów 94
 - zamawianie 3
- przycisk Anulowanie pracy 16, 49
- przycisk Obróć karuzelę 15
- przyciski, panel sterowania 15
- przywrócenie ustawień domyślnych 41
- PS
 - błędy 97
 - cechy 11
 - obsługiwane systemy operacyjne 17
 - ustawienia sterownika 38
- punkty na cal (dpi)
 - dane techniczne 11
 - HP ImageREt 2400 49
 - rozwiązywanie problemów z jakością wydruku 80
 - ustawienia 41
- puste strony, rozwiązywanie problemów 95

R

- raporty, drukowanie 54
- ręczne dupleksowanie 48
- rodzaje materiałów
 - podajnik 1 125
 - podajnik 2 126
 - podajnik 3 126
 - systemy operacyjne 29
 - wybór podajników wg 34, 38
- rolki chwytające, zamawianie 25
- rolki, zamawianie 25
- rozdzielczość
 - dane techniczne 11
 - HP ImageREt 2400 49
 - rozwiązywanie problemów z jakością wydruku 80
 - ustawienia 41
- rozmazany toner, rozwiązywanie problemów 83
- rozszerzanie pamięci 134
- rozszerzanie, pamięć 134
- rozszerzona gwarancja 108, 118
- rozwiązywanie problemów
 - błędy PostScript (PS) 97
 - błędy sprawdzania limitu 89
 - błędy wyposażenia dodatkowego 78
 - czcionki 97, 99
 - czyszczenie drukarki 58

- drugi zestaw komunikatów o stanie drukarki 76
- drukowanie 90, 94
- kalibracja drukarki 101
- kolor 87
- komunikaty o błędach w systemie Windows 89
- komunikaty o stanie drukarki 74
- komunikaty o stanie materiałów eksploatacyjnych 70
- komunikaty wyświetlane na panelu sterowania 69
- linie 83
- materiały 128
- pliki EPS 99
- podajniki 93
- powtarzające się defekty 84, 86
- problemy z jakością wydruku 80
- problemy z komputerami Macintosh 98
- puste strony 95
- rozmazanie tonera 82
- skrzywione strony 85
- Strona konfiguracji, drukowanie 54
- Strona pokazowa, drukowanie 54
- strony diagnostyczne 58
- tekst 96
- wolne drukowanie 92
- wyblakły wydruk 82
- wymiana kaset drukujących 103
- zacięcia materiałów 64
- zmarszczenia 85
- zwijanie papieru 85, 95

rozwiązywanie problemów. *Patrz* rozwiązywanie problemów

S

- serwer internetowy, wbudowany
 - korzystanie 59
 - obsługiwane systemy operacyjne 17
 - poziom tonera, sprawdzanie z 103
 - przeglądanie za pomocą funkcji stanu i alarmów drukarki HP 62

serwery

- błędy portu EIO 78
- instalowanie 139
- konfiguracja 61
- modele wyposażone w 12
- numery części 24
- rozwiązywanie problemów 91
- Stan drukarki i alarmy firmy HP 17, 62
- strona informacyjna, drukowanie 54
- zamawianie 3

serwery druku

- błędy portu EIO 78
- instalowanie 139
- konfiguracja 61
- modele wyposażone w 12
- numery części 24
- rozwiązywanie problemów 91
- Stan drukarki i alarmy firmy HP 17, 62
- strona informacyjna, drukowanie 54
- zamawianie 3

serwery druku HP Jetdirect

- błędy portu EIO 78
- instalowanie 139
- konfiguracja 61
- modele wyposażone w 12
- numery części 24
- rozwiązywanie problemów 91
- Stan drukarki i alarmy firmy HP 17, 62
- strona informacyjna, drukowanie 54
- zamawianie 3

- serwery druku Jetdirect
 - błędy portu EIO 78
 - instalowanie 139
 - konfiguracja 61
 - modele wyposażone w 12
 - numery części 24
 - rozwiązywanie problemów 91
 - Stan drukarki i alarmy firmy HP 17, 62
 - strona informacyjna, drukowanie 54
 - zamawianie 3

serwis

- umowy 118
- serwis. *Patrz* serwis
- serwisowe
 - umowy 118

sieci

- instalowanie serwerów druku HP Jetdirect 139
- konfigurowanie za pomocą wbudowanego serwera internetowego 61
- modele kompatybilne 12
- oprogramowanie do 19
- rozwiązywanie problemów 91
- Stan drukarki i alarmy firmy HP 17, 62
- stan, przeglądanie za pomocą wbudowanego serwera internetowego 59
- strony informacyjne, drukowanie 54
- zamawianie akcesoriów 3, 24

- skalowanie dokumentów 40

- skanery, dopasowanie kolorów 52

- skrzywienie, rozwiązywanie problemów 85

- skrzywione strony, rozwiązywanie problemów 85

- smugi, rozwiązywanie problemów 83

specyfikacje

- Arkusze danych o bezpieczeństwie materiałów MSDS 118
- środowisko pracy 115

- specyfikacje baterii 117

- specyfikacje elektryczne 114

- specyfikacje elementów zawierających rtęć 117

- specyfikacje poziomu hałasu 115

- specyfikacje temperatury

- papier, przechowywanie 129
- środowisko pracy drukarki 115

- specyfikacje wilgotności

- papier, przechowywanie 129
- środowisko pracy drukarki 115

- specyfikacje wydzielania ozonu 116

- spodziewana żywotność, materiały eksploatacyjne 102

- sRGB 51, 52

środowisko pracy

- cechy 116
- specyfikacje drukarki 115
- specyfikacje papieru 129
- środowisko pracy, specyfikacje 115

stan

- alarmy wysyłane za pomocą poczty elektronicznej 60
- kontrolki. *Patrz* kontrolki
- przeglądanie w programie narzędziowym 56
- przeglądanie za pomocą wbudowanego serwera internetowego 59
- Stan drukarki i alarmy firmy HP 17, 62
- Strona stanu materiałów eksploatacyjnych, drukowanie 55
- Stan drukarki i alarmy firmy HP
 - korzystanie 62
 - obsługiwane systemy operacyjne 17
 - poziom tonera, sprawdzanie z 103

- Stan i alarmy drukarki
 - korzystanie 62
 - obsługiwane systemy operacyjne 17
 - poziom tonera, sprawdzanie z 103
- sterownik Apple LaserWriter 8 20
- sterownik LaserWriter 8 20
- sterowniki
 - cechy 38
 - Macintosh 20
 - obsługiwane systemy operacyjne 17
 - odinstalowanie 22
 - otwieranie 34
 - pobieranie 21
 - przywrócenie ustawień domyślnych 41
 - Windows, funkcje 18
 - zmiana ustawień 37
- sterowniki drukarek
 - cechy 38
 - Macintosh 20
 - obsługiwane systemy operacyjne 17
 - odinstalowanie 22
 - otwieranie 34
 - pobieranie 21
 - przywrócenie ustawień domyślnych 41
 - Windows, funkcje 18
 - zmiana ustawień 37
- sterowniki PCL
 - cechy 11
 - obsługiwane systemy operacyjne 17
 - ustawienia 38
 - zgodność z poprzednimi wersjami 18
- strona na minutę 11
- strona czyszcząca, drukowanie 58
- Strona pokazowa, drukowanie 54
- strona Security (Bezpieczeństwo), wbudowany serwer internetowy 60
- Strona statystyki materiałów 60
- stronę konfiguracji,
 - Drukowanie 54
 - przeglądanie za pomocą wbudowanego serwera internetowego 60
- strony diagnostyczne 58
- strony informacyjne, drukowanie 54
- strony internetowe
 - Arkusze danych o bezpieczeństwie materiałów MSDS 118
 - HP Web Jetadmin 19
 - łącza do wbudowanego serwera internetowego 60
 - obsługa klientów 3
 - Program zwrotu i utylizacji materiałów eksploatacyjnych HP 117
- strony tytułowe dokumentu
 - drukowanie na kartonie 42, 46
 - korzystanie z innego papieru 41
 - specyfikacje papieru 125
- SupportPack, HP 108, 118
- szare tło, rozwiązywanie problemów 83
- Szybkie ustawienia 40

T

- tace odbiorcze
 - cechy 11
 - lokalizowanie 13
 - rozwiazywanie problemów związanych ze zwijaniem papieru 95
 - wybieranie 42
 - zacięcia, usuwanie 67
- tekst, rozwiązywanie problemów 85, 96
- tło, szare 83
- toner
 - brak 71
 - drobinki, rozwiązywanie problemów 82

- kontrolki stanu 15
- niski poziom tonera 70
- obwódka tonera, rozwiązywanie problemów 86
- rozmażany, rozwiązywanie problemów 83
- Toolbox
 - kalibracja drukarki 101
 - korzystanie 56
 - obsługiwane systemy operacyjne 17
- tryb podawania ręcznego 94
- tylne drzwiczki
 - cechy 11
 - drukowanie do 42
 - lokalizowanie 13

U

- Układ strony 34
- umowy serwisowe na miejscu 108, 118
- umowy, konserwacja 108
- umowy, serwis 118
- ustawienia
 - kolorowe 50
 - przywracanie ustawień domyślnych 41
 - wbudowany serwer internetowy 60
 - zapisywanie 40
 - zmiana 21, 37
- usuwanie zacięć materiałów
 - częste miejsca zacięć 64
 - miejsca odbioru papieru 67
 - miejsca podawania papieru 66
 - wewnątrz drukarki 65
- usuwanie zadania drukowania 49
- uzupełnianie papieru 31

W

- waga
 - drukarka 114
- wbudowany serwer internetowy
 - korzystanie 59
 - obsługiwane systemy operacyjne 17
 - poziom tonera, sprawdzanie z 103
 - przeglądanie za pomocą funkcji stanu i alarmów drukarki HP 62
- Web Jetadmin
 - korzystanie 19
 - obsługiwane systemy operacyjne 17
 - poziom tonera, sprawdzanie z 103
- wiele stron na arkuszu 40
- wielkość, drukarka 114
- Windows
 - drukowanie z 35
 - funkcje sterownika 38
 - komunikaty błędów 89
 - obsługiwane wersje 17
 - odinstalowanie oprogramowania 22
 - Pomoc sterownika 37
 - ustawienia 37
- wkład oddzielający, zamawianie 25
- włącznik/wyłącznik 13
- właściwości. *Patrz* ustawienia
- wolne drukowanie, rozwiązywanie problemów 92
- wprowadzenie 25
- wyblakły wydruk 82
- wydruki czarno-białe
 - rozwiazywanie problemów 87
 - wybieranie 39
- wymagane zasilanie 114
- wymagania odnośnie przeglądarki 56
- wymagania odnośnie przeglądarki WWW 56

- wymiana kaset drukujących 104
- wymiary, drukarka 114
- wymiary, materiały drukarskie. *Patrz* formaty, materiały drukarskie
- wyposażenie dodatkowe
 - błędy 75, 78
 - numery części 24
 - zamawianie 3
- wysyłanie drukarki 110

Z

- zachowanie ustawień 40
- zacięcia
 - przyczyny 64
- zacięcia materiałów
 - miejsca odbioru papieru 67
 - miejsca podawania papieru 66
 - wewnątrz drukarki 65
- zamawianie kabli USB 3, 24
- zamawianie materiałów eksploatacyjnych i akcesoriów do drukarki 3, 24
- zamawianie przewodów równoległych 3, 24
- zaniki, rozwiązywanie problemów 82
- zapakowanie drukarki 110
- zasilanie
 - rozwiazywanie problemów 90
 - włącznik/wyłącznik 13
 - wymagania 114
- zatrzymanie drukowania 49
- zbyt jasny wydruk, rozwiązywanie problemów 82
- zestaw utrwalacza, zamawianie 25
- zgięte strony 85
- zgniecenia, rozwiązywanie problemów 85
- zmarszczenia, rozwiązywanie problemów 85
- zmienianie wymiarów dokumentów 40
- znaki wodne 39
- znaki, rozwiązywanie problemów 85
- źródło, drukowanie według 34, 38
- zużycie energii 114, 116
- zwijanie papieru, rozwiązanie problemów 85, 95



i n v e n t

copyright © 2003
Hewlett-Packard Company

www.hp.com



C9706-90972